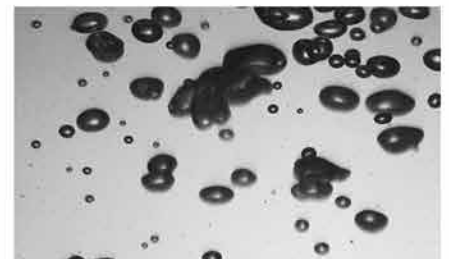
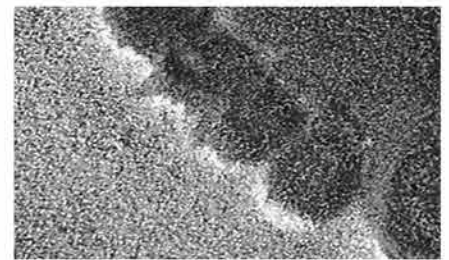


LUXTRONIK 2.0 / 2.1

Régulateur de chauffage et de pompe à chaleur



Techniciens spécialisés



Veillez lire au préalable le présent mode d'emploi

Le présent mode d'emploi vous donne des informations précieuses pour manipuler l'appareil. Il fait partie intégrante du produit et doit être conservé à proximité immédiate de l'appareil. Il doit être conservé durant toute la durée d'utilisation de l'appareil. Il doit être remis aux propriétaires ou aux utilisateurs de l'appareil.

Il convient de lire ce mode d'emploi avant tout travail avec l'appareil. Notamment le chapitre Sécurité. Il faut absolument suivre toutes les consignes qu'il contient.

Il est possible que le mode d'emploi comporte des descriptions non explicites ou peu compréhensibles. Si vous avez des questions ou si des éléments vous paraissent peu clairs, contactez le service clientèle ou le représentant du fabricant le plus proche.

Le mode d'emploi est destiné exclusivement aux personnes qui sont en charge de l'appareil. Traiter toutes les informations de manière confidentielle. Elles sont protégées par des droits de la propriété industrielle. Il est strictement interdit de reproduire, transmettre, dupliquer, enregistrer dans des systèmes électroniques ou traduire dans une autre langue la totalité ou des extraits de ce mode d'emploi.

Symboles

Le mode d'emploi comporte un certain nombre de symboles. Ils ont la signification suivante :



Informations destinées aux utilisateurs.



Informations ou consignes destinées au personnel qualifié.



Les instructions s'appliquent uniquement au régulateur de chauffage et de pompe à chaleur version 2.0



Les instructions s'appliquent uniquement au régulateur de chauffage et de pompe à chaleur version 2.1



DANGER !

Indique un risque direct pouvant conduire à de graves blessures, voire à la mort.



AVERTISSEMENT !

Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant conduire à de graves blessures, voire à la mort.



PRUDENCE !

Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant conduire à des blessures moyennes et légères.



ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant conduire à des dommages matériels.



REMARQUE

Information particulière.



Les utilisateurs/utilisatrices et le personnel spécialisé qualifié peuvent effectuer des paramétrages



Le personnel SAV agréé peut paramétrer des données, mot de passe requis.



Le personnel de service autorisé peut régler des données. Accès uniquement avec clé USB



Règlage d'usine, pas de modification des données possible



Renvoi à d'autres sections dans les instructions de servicetructions



Renvoi à d'autres documents du fabricant.



Table des matières

INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR/ L'UTILISATRICE, PERSONNEL SPÉCIALISÉ QUALIFIÉ ET PERSONNEL DE SERVICE AUTORISÉ

| | |
|--|---|
| VEUILLEZ LIRE AU PRÉALABLE | |
| LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI | 2 |
| SYMBOLES | 2 |
| MODE DE FONCTIONNEMENT | |
| DU RÉGULATEUR DE LA POMPE À CHALEUR..... | 5 |
| UTILISATION CONFORME À | |
| LA FONCTION DE L'APPAREIL..... | 5 |
| LIMITES DE RESPONSABILITÉ | 5 |
| SÉCURITÉ..... | 6 |
| ENTRETIEN DE L'APPAREIL | 6 |
| MAINTENANCE DE L'APPAREIL..... | 7 |
| SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE | 7 |
| ÉLIMINATION..... | 7 |

ÉTENDUE DE LA FOURNITURE AINSI QU'INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE, L'INSTALLATION ET LE DÉMONTAGE

| | |
|--|----|
| MATÉRIEL FOURNI À LA LIVRAISON..... | 7 |
| Etendue de la fourniture du régulateur intégré..... | 7 |
| Etendue de la livraison régulateur mural..... | 7 |
| Accessoires en option | 8 |
| MONTAGE..... | 8 |
| Montage du régulateur intégré | 8 |
| Montage du régulateur mural..... | 8 |
| RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES..... | 9 |
| Installation du régulateur intégré..... | 9 |
| Installation du régulateur mural Luxtronik 2.0 | 10 |
| Installation du régulateur mural Luxtronik 2.1 | 12 |
| VARIANTES D'ÉCRAN DIGITAL..... | 14 |
| MONTAGE ET INSTALLATION DE SONDÉS | 14 |
| Sonde extérieure | 14 |
| Sonde d'eau chaude sanitaire..... | 15 |
| Sonde de retour externe | 15 |
| DÉMONTAGE | 15 |
| Démontage de la batterie tampon..... | 15 |

INFORMATIONS DE BASE CONCERNANT LA COMMANDE

| | |
|--|----|
| AFFICHAGEUR DIGITAL..... | 16 |
| Affichage de l'état | 16 |
| Ecran | 16 |
| « Bouton poussoir rotatif »..... | 16 |
| Messages d'erreur..... | 17 |
| Langue d'affichage de l'écran..... | 17 |
| Affichage des menus..... | 17 |
| MISE EN SERVICE / PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ..... | 17 |
| L'ÉCRAN STANDARD « CHAUFFAGE »..... | 17 |
| L'ÉCRAN STANDARD « EAU CHAUDE SANITAIRE »..... | 18 |
| L'ÉCRAN DE NAVIGATION | 18 |
| Affichage de base | 18 |
| Affichage d'autres zones de programme | 19 |
| Affichage de programmes spéciaux | 19 |

MODE « CHAUFFAGE »

| | |
|--|----|
| SÉLECTIONNER LE MODE..... | 20 |
| RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT | |
| « CHAUFFAGE »..... | 20 |
| REGLAGE DE TEMPÉRATURE | 21 |
| RÉGLER LES COURBES DE CHAUFFAGE | 21 |
| Règlage des courbes de chauffe du circuit de chauffage | 22 |
| Règlage de la courbe chauffage circuit mélangeur I | 25 |
| Règlage d'une température constante | 25 |
| PROGRAMMATION CHAUFFAGE | 26 |
| LIMITE CHAUFFAGE | 26 |

ZONE DE PROGRAMME « EAU CHAUDE SANITAIRE »

| | |
|--|----|
| SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMMATION..... | 27 |
| RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT « ECS » | 27 |
| RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE D'ECS | 28 |
| Température d'eau chaude | |
| sans chauffage d'appoint (réglage d'usine)..... | 28 |
| Température d'eau chaude avec chauffage d'appoint..... | 29 |
| PROGRAMME DE COMMUTATION PRÉPARATION ECS.. | 31 |
| PROGRAMMES DE SOIN..... | 31 |
| Désinfection thermique..... | 31 |

ZONE DE PROGRAMME « RAFRAÎCHISSEMENT »

| | |
|--|----|
| SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMME..... | 32 |
| RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT | |
| « RAFRAÎCHISSEMENT » | 32 |
| RÉGLER LA TEMPÉRATURE DE RAFRAÎCHISSEMENT..... | 33 |
| RÉGLER LES PARAMÈTRES | 33 |



INFORMATIONS POUR LE PERSONNEL DE SERVICE AUTORISÉ

ZONE DE PROGRAMME « SERVICE »

| | |
|--|----|
| SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMME | 34 |
| CONSULTER LES INFORMATIONS | 34 |
| Consulter les températures | 34 |
| Consulter les entrées..... | 35 |
| Consulter les sorties..... | 35 |
| Ouvrir le temps écoulé | 36 |
| Consulter heures de fonctionnement..... | 36 |
| Ouvrir la mémoire default..... | 37 |
| Ouvrir arrêts..... | 37 |
| Ouvrir le statut de l'installation..... | 38 |
| Compteur de chaleur..... | 38 |
| BACnet..... | 39 |
| PROCÉDER AUX RÉGLAGES | 39 |
| Déterminer l'accès | 40 |
| Ouvrir Programme de test..... | 40 |
| Définir les températures..... | 41 |
| Définir des priorités..... | 44 |
| Définir le réglage système (seulement pour Luxtronik 2.0)..... | 45 |
| Définir le réglage système (seulement pour Luxtronik 2.1)..... | 49 |
| CALORIMÈTRE / POMPE À EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE (SEULEMENT POUR LUXTRONIK 2.1) | 52 |
| APPOINT (SEULEMENT POUR LUXTRONIK 2.1) | 53 |
| TEST RELAIS | 55 |
| SAUVEGARDER PARAMÈTRES MES..... | 55 |
| SÉLECTIONNER LA LANGUE DE L'AFFICHAGE DE L'ÉCRAN..... | 56 |
| DÉFINIR LA DATE ET L'HEURE | 56 |
| PROGRAMME DE SÉCHAGE..... | 57 |
| Régler les températures et l'intervalle..... | 57 |
| Démarrer le programme de mise en température | 58 |
| Terminer manuellement le programme de séchage..... | 59 |
| CONFIGURATION DE L'INSTALLATION | 59 |
| MISE EN SERVICE / PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ..... | 60 |
| ASSISTANT MES (MISE EN SERVICE)..... | 61 |
| RETOUR AUX PARAMETRES ASSISTANT MES | 61 |
| MISE À JOUR DU LOGICIEL | 62 |
| HISTORIQUE TEMPÉRATURES | 62 |
| REGLAGE DU CONTRASTE DE L'AFFICHAGE DE LA COMMANDE | 62 |
| SERVEUR WEB..... | 63 |
| DHCP-SERVER | 63 |
| DHCP-CLIENT..... | 64 |

| | |
|---|----|
| ENTRETIEN À DISTANCE (TELÉSURVEILLANCE)..... | 65 |
| Activer fonction d'entretien à distance..... | 65 |
| Régler la fonction d'entretien à distance (Télésurveillance) | 65 |
| Transfert de données manuel..... | 66 |
| Causes des erreurs en cas de problème de connexion | 67 |
| Informations sur la fonction d'entretien à distance..... | 67 |

MODE «COMMUTATION PARALLÈLE»

| | |
|--|----|
| CONNEXION..... | 69 |
| ADRESSE IP | 71 |
| CAPTEUR DE RETOUR EXTERNE | 71 |
| SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMME..... | 71 |
| RÉGLAGE DE LA POMPE À CHALEUR MAÎTRE | 72 |
| Statut de la pompe à chaleur Maître | 72 |
| MENU RÉGLAGE DU CHAUFFAGE | 73 |

ANNEXE

| | |
|---|----|
| DIAGNOSTIC D'ERREUR / MESSAGES D'ERREUR | 74 |
| Acquittement d'un défaut | 77 |
| Codes de clignotement sur la platine du régulateur..... | 77 |
| CARACTÉRISTIQUES | 78 |
| Montage | 78 |
| Sorties | 78 |
| Entrées | 78 |
| Raccordements..... | 78 |
| Interfaces | 78 |
| Classe de protection | 78 |
| Valeur des sondes..... | 78 |
| Plage de mesure des sondes..... | 78 |
| CODAGE POMPE À CHALEUR..... | 79 |
| RÉGLAGE SYSTÈME LORS DE LA MISE EN SERVICE..... | 80 |



Mode de fonctionnement du régulateur de la pompe à chaleur

Le régulateur de la pompe à chaleur se compose d'un affichage digital ainsi que d'une platine électronique électronique. Il gère la totalité de la pompe à chaleur, de la préparation de l'ECS et du système de chauffage. Il identifie automatiquement le type de pompe à chaleur raccordé.

Le réglage de la courbe de chauffe par rapport aux conditions atmosphériques ainsi que les périodes d'abaissement et de confort sont paramétrés au niveau du régulateur de la pompe à chaleur.

La préparation de l'ECS peut être effectuée soit au moyen d'un thermostat (à mettre à disposition par le client) ou d'une sonde (accessoire ou inclus dans la fourniture du préparateur d'ECS). La préparation de l'ECS grâce à une sonde permet une préparation d'ECS mieux adapté et avec un confort plus élevé.

Les tensions 230V et très basse tension sont séparés dans le régulateur de la pompe à chaleur. Il en ressort une plus grande sécurité lors des branchements.

Utilisation conforme à la fonction de l'appareil

L'appareil doit être utilisé exclusivement conformément à l'usage qui lui est réservé. A savoir :

- pour le réglage de la pompe à chaleur et les composants d'installation correspondants.

L'appareil ne doit fonctionner que dans les limites de ses paramètres techniques.

! ATTENTION

Le régulateur de la pompe à chaleur doit être utilisé exclusivement avec les pompes à chaleur et les accessoires homologués par le constructeur.

Limites de responsabilité

Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage auquel est destiné de l'appareil.

La responsabilité du fabricant est également exclue lorsque

- des travaux sont exécutés sur l'appareil et ses composants à l'encontre des consignes du présent mode d'emploi ;
- des travaux sont effectués sur l'appareil et ses composants d'une façon non conforme ;
- des travaux sont exécutés sur l'appareil qui ne sont pas décrits dans le présent mode d'emploi et que ces travaux ne sont pas autorisés expressément par écrit par le fabricant ;
- l'appareil ou des composants de l'appareil sont modifiés, transformés ou démontés sans l'autorisation écrite du fabricant



Sécurité

L'appareil a un fonctionnement sûr lorsqu'il est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. La conception et l'exécution de l'appareil correspondent aux connaissances techniques actuelles, à toutes les principales dispositions DIN/VDE et à toutes les dispositions en matière de sécurité. Chaque personne exécutant des travaux sur l'appareil doit avoir lu et compris le mode d'emploi avant de commencer ceux-ci. Ceci s'applique aussi si la personne concernée a déjà travaillé avec un tel appareil ou un appareil similaire ou a été formée par le fabricant.

Chaque personne exécutant des travaux sur l'appareil doit respecter les consignes de sécurité et de prévention des accidents de travail en vigueur. Ceci s'applique notamment au port de vêtements de protection personnels.



DANGER !

**Danger de mort dû au courant électrique !
Les travaux de raccordement électrique doivent être exclusivement exécutés par des électriciens qualifiés.**

Avant d'ouvrir l'appareil, mettre l'installation hors tension et la sécuriser contre toute remise en marche intempestive !



AVERTISSEMENT!

Veiller, lors de l'installation ou de l'exécution de travaux électriques, aux normes de sécurité EN, VDE en vigueur et/ou à celles en vigueur localement.

Veiller aux conditions de raccordement techniques des compagnies d'électricité respectives !



AVERTISSEMENT

Seul du personnel qualifié (chauffagiste, électricien ou frigoriste) a le droit d'exécuter des travaux sur l'appareil et ses composants.



ATTENTION

Seuls les personnels de service après-vente ainsi que les sociétés spécialisées ayant l'agrément du constructeur sont autorisés à procéder aux travaux de réglage sur le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur.



AVERTISSEMENT !

Veiller à l'étiquette de sécurité sur l'appareil.



ATTENTION

Pour des raisons de sécurité, il faut observer le point suivant : ne pas séparer l'appareil du secteur, à moins que ce dernier ne doive être ouvert.



ATTENTION

La fiche X5 et les bornes à vis X4 du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur sont sous tension (basse). N'utiliser que les sondes d'origine du fabricant (classe de protection II).



ATTENTION

Les circulateurs ne doivent être pilotés qu'à partir du régulateur de la pompe à chaleur. Ne jamais mettre hors circuit les circulateurs de façon externe.



ATTENTION

Ne jamais fermer le circuit de chauffage vers la pompe à chaleur et ne jamais couper l'alimentation électrique de la pompe à chaleur (protection anti-gel).



ATTENTION

N'utiliser que les accessoires fournis ou recommandés par le fabricant.

Entretien de l'appareil

Le nettoyage des surfaces extérieures de l'appareil se fait avec un chiffon humide et des produits de nettoyage courants.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage et d'entretien détergents ou contenant de l'acide et/ou du chlore. De tels produits endommagent les surfaces et peuvent provoquer des dommages techniques.



Maintenance de l'appareil

Le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur ne nécessite aucun entretien régulier.

Service Assistance Technique

Pour toutes questions techniques, adressez-vous à votre technicien spécialisé ou au partenaire local du fabricant.



Instructions de service de votre pompe à chaleur, Annexe, Service après-vente, Adresses d'intervention pour le service



REMARQUE

Les affichages «TP ext. min» et «TP ext. max.» ne sont pas des dysfonctionnements pour lesquels le service après-vente doit être appelé. La pompe à chaleur redémarre automatiquement lorsque la température extérieure se situe à l'intérieur des limites d'utilisation

Garantie

Les conditions de garantie figurent dans nos conditions générales de vente.



REMARQUE

Pour toutes questions relatives à la garantie, adressez-vous à votre installateur.

Élimination

Lorsque l'appareil est mis hors service, respectez les lois, directives et normes en vigueur pour le recyclage, la réutilisation et l'élimination des produits d'exploitation et composants des appareils frigorifiques.



page 15, « Démontage »

Matériel fourni à la livraison



REMARQUE

Des sondes nécessaires aux fonctions (retour, aller, gaz chaud) sont intégrées dans la pompe à chaleur et ne sont pas incluses dans la fourniture du régulateur de la pompe à chaleur.

Les régulateurs de pompe à chaleur sont livrés en deux variantes en fonction du type de la pompe à chaleur.

ÉTENDUE DE LA FOURNITURE DU RÉGULATEUR INTÉGRÉ

Pour les appareils avec installation intérieure, la platine de commande du régulateur de la pompe à chaleur est intégrée dans l'appareil. Contenu de livraison du « Régulateur intégré ».

- Régulateur de la pompe à chaleur, composé d'une platine électronique (avec bornes de raccordement) et d'un affichage digital.
- Sonde extérieure I.
- Notice de montage.
- « Description brève réglage de pompe à chaleur ».



REMARQUE

Veuillez fixer la description brève à proximité de l'appareil.

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON RÉGULATEUR MURAL

Pour les appareils avec installation extérieure, la platine de commande du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur n'est pas intégrée dans l'appareil respectif. L'étendue de la livraison «Régulateur mural» ne fait pas partie de l'étendue de la livraison de l'appareil pour l'installation extérieure.

- Régulateur de chauffage et de pompe à chaleur pour le montage mural, composé de la platine de commande (avec bornes de raccordement), logement et élément de commande (avec affichage de statut, écran et «bouton poussoir rotatif»).
- Matériau de fixation mural (gabarit de perçage, vis, cheville pour mur fixe).



- Sonde extérieure pour le montage sur mur.
- Instructions de service.
- « Description brève réglage de pompe à chaleur ».



REMARQUE

Veillez fixer la description brève à proximité du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur.

A faire en premier :

- ① Contrôler visuellement la présence de dommages extérieurs visibles à la livraison...
- ② Contrôler que la livraison est complète. Réclamer immédiatement d'éventuels défauts de livraison.

ACCESSOIRES EN OPTION

- Jeu de sondes pour la préparation de l'ECS^{*)}.
- Jeu de sondes avec sonde de retour externe^{*)}.
- Régleur à distance.
- Platine d'extension «Confort».
- Jeu de sondes solaires pour platine d'extension «Confort».
- Extension «Commutation parallèle».
- Set de raccordement intégration modem.

^{*)} Lors de l'utilisation de réservoirs d'autres marques, respecter les consignes du fabricant respectif.

Montage

MONTAGE DU RÉGULATEUR INTÉGRÉ

Pour les appareils avec installation intérieure, la platine de commande du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur est intégrée dans le boîtier de commande de l'appareil respectif.



Instructions de service de votre pompe à chaleur, montage de l'écran digital

MONTAGE DU RÉGULATEUR MURAL

Ce qui suit s'applique à tous les travaux à exécuter :



REMARQUE

Respecter les consignes de prévention des accidents, les dispositions légales, les directives et les règlements en vigueur sur site.



AVERTISSEMENT !

Seul du personnel autorisé qualifié est habilité à monter le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur.

- ① Orienter le gabarit de perçage là où le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur doit être apporté...



DANGER !

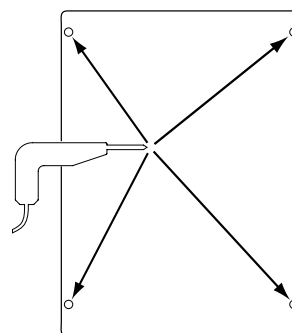
Contrôler la présence de conduites dans le mur à l'endroit de montage. Disposer le gabarit de perçage de telle manière qu'il ne soit pas possible d'endommager ou de percer des conduites dans le mur lors des travaux de montage consécutifs.



REMARQUE

Il doit se trouver à gauche et à droite du gabarit de perçage un espace libre de ≥ 2 cm afin que les vis de fixation latérales du recouvrement du logement aient assez de place.

- ② Fixer le gabarit de perçage sur le mur avec du ruban adhésif, percer des trous (\varnothing 6 mm, profondeur ≥ 55 mm)...





- ③ Enlever le gabarit de perçage du mur, enfoncer des chevilles dans les trous, visser les vis (écart entre la surface du mur et la tête des vis env. 10 mm)...



REMARQUE

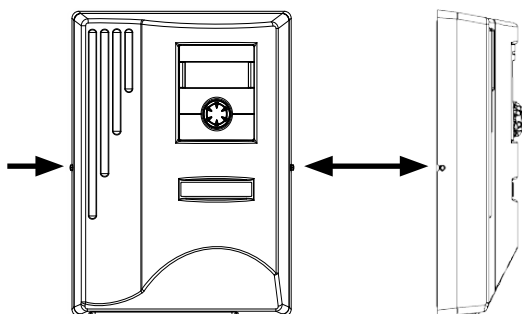
Le matériau de fixation murale contenu dans la fourniture impose au préalable un mur solide.



ATTENTION

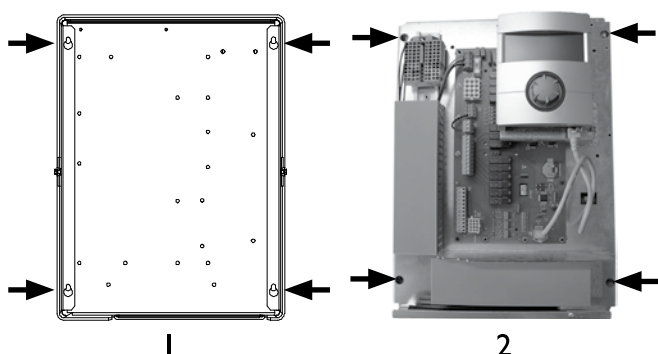
S'assurer que les vis sont bien solidement dans le mur.

- ④ Desserrer la vis de fixation gauche et droite du recouvrement de logement du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur...



- ⑤ Soulever le recouvrement du logement et le déposer à un endroit sûr....

- ⑥ Accrocher complètement le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur dans les vis sur le mur. Serrer les vis....



1 Vue de derrière

2 Vue de face

- ⑦ Si le raccordement de l'installation électrique n'est pas effectué immédiatement : mettre en place le recouvrement du logement et serrer les vis de fixation latérales.

Raccordements électriques



DANGER !

Danger de mort dû au courant électrique !
Les travaux de raccordement électrique doivent être exclusivement exécutés par des électriciens qualifiés.

Avant d'ouvrir l'appareil, mettre l'installation hors tension et la sécuriser contre toute remise en marche intempestive !



ATTENTION

Procéder aux travaux de raccordement électrique uniquement selon les plans des bornes de votre type de pompe à chaleur.

INSTALLATION DU RÉGULATEUR INTÉGRÉ

Suivre les instructions contenues dans les instructions de service de votre pompe à chaleur pour les travaux de raccordement électrique.



Instructions de service de votre appareil, «Travaux de raccordement électriques», «Plan des bornes» ainsi que «Plans électriques» de votre type d'appareil



REMARQUE

Fusible interne 6,3 AT.



INSTALLATION DU RÉGULATEUR MURAL LUXTRONIK 2.0

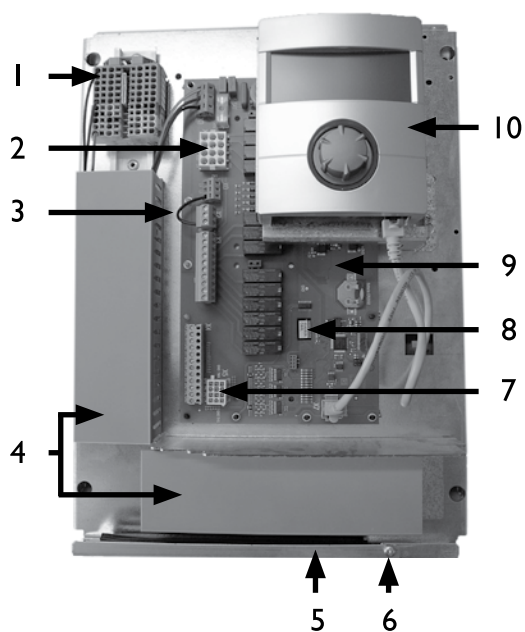
! ATTENTION

Les instructions suivantes s'appliquent uniquement au régulateur mural Luxtronik 2.0. Veuillez par conséquent vérifier avant toute étape quelle version du régulateur mural vous avez en votre possession.

Si vous avez en votre possession la version Luxtronik 2.1, ignorez ce paragraphe et référez-vous au paragraphe « Installation du régulateur mural Luxtronik 2.1 » à partir de la page 12.

- ① Si cela n'a pas encore été effectué : retirer le recouvrement de logement du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur...

page 10, instruction ④ – ⑤



- 1 Répartiteur pour l'alimentation électrique 230 V
- 2 Raccord pour conduite de commande 230 V vers la pompe à chaleur (douille X1)
- 3 Pont délestage (doit être retiré pour le raccordement d'un contact libre de potentiel)
- 4 Chemins de câbles avec couvercles
- 5 Entrée de câbles avec étrier rabattable
- 6 Vis de fixation de l'étrier rabattable
- 7 raccord pour conduite de sonde vers la pompe à chaleur (douille X5)
- 8 Emplacement enfichable pour la platine d'extension «Confort» en option
- 9 Platine de commande du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur
- 10 Écran digital

- ② Desserrer la vis de fixation de l'étrier rabattable et tirer ce dernier vers le bas jusqu'à ce qu'il soit possible de le chasser vers le haut. Chasser l'étrier latéralement vers le haut...

- ③ Tirer les couvercles des chemins de câbles...

- ④ Enficher le connecteur de la conduite de commande 230V qui mène à la pompe à chaleur dans la douille X1. Connecter l'extrémité seule de la conduite de commande sur le contact ZW1.

Passer ensuite la conduite de commande par les chemins de câbles vers le bas et vers l'extérieur à travers l'entrée de câbles...

- ⑤ Enficher le connecteur de la conduite de sonde dans la douille X5. Passer ensuite la conduite de sonde par les chemins de câbles vers le bas et vers l'extérieur à travers l'entrée de câbles...

- ⑥ Raccorder la conduite pour la tension électrique 230V au répartiteur pour l'alimentation électrique...

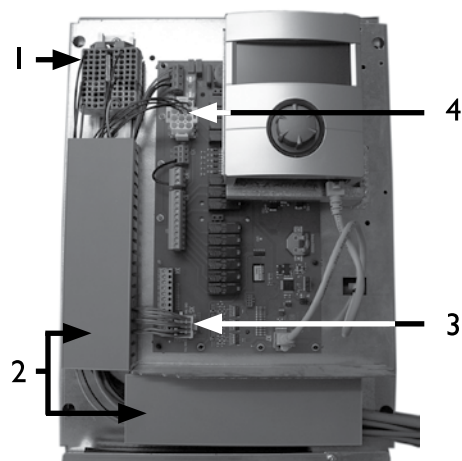


REMARQUE

Fusible interne 6,3 AT.

Le répartiteur a des bornes à tension de ressort jusqu'à maximum 2,5 mm².

Dénuder la gaine de câble de telle manière que la fin de la gaine repose entre la lèvre d'étanchéité et le chemin de câbles.



Câblage de base :

- 1 Alimentation électrique raccordée 230 V
- 2 Pose de conduite dans les canaux de câbles
- 3 Conduite de sonde raccordée vers la pompe à chaleur
- 4 Conduit de commande 230 V raccordée vers la pompe à chaleur

⑦ Le cas échéant installer d'autres câbles externes...

Mode d'emploi de votre appareil, «Schéma des connexions» et «Schémas des circuits» de votre type d'appareil

⑧ Remettre les couvercles des chemins de câbles en place. Basculer l'étrier rabattable de l'entrée de câbles en arrière et l'enclencher sous la vis de fixation. Serrer la vis de fixation...

⑨ Mettre en place le recouvrement du logement et serrer les vis de fixation latérales.

! ATTENTION

Passer toutes les conduites que vous raccordez au régulateur de chauffage et de pompe à chaleur hors du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur dans un chemin de câbles (nécessaire pour le soulagement de traction ; à mettre à disposition par le client).



- 1 Conduite de commande 230 V (de la douille X1 à la pompe à chaleur)
- 2 Conduite de sonde (de la douille X5 à la pompe à chaleur)
- 3 Autres sorties 230 V (pompe de recirculation, mélangeur, ...)
- 4 Alimentations de sonde (externe)
- 5 autres entrées 230 V (verrouillage délestage, ...)
- 6 alimentation électrique 230 V (vers le répartiteur)
- K chemin de câbles

Les instructions d'installation pour cela se trouvent dans les instructions de service de votre pompe à chaleur.



INSTALLATION DU RÉGULATEUR MURAL LUXTRONIK 2.1

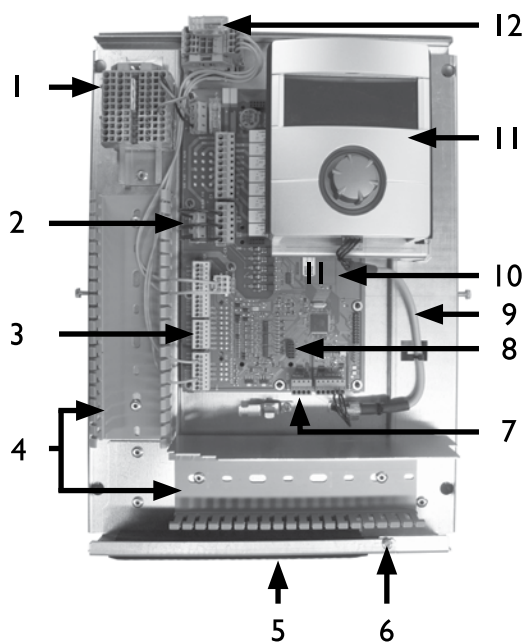
! ATTENTION

Les instructions suivantes s'appliquent uniquement au régulateur mural Luxtronik 2.0. Veuillez par conséquent vérifier avant toute étape quelle version du régulateur mural vous avez en votre possession.

Si vous avez en votre possession la version Luxtronik 2.0, ignorez ce paragraphe et référez-vous au paragraphe « Installation du régulateur mural Luxtronik 2.0 » à partir de la page 10.

- ① Si cela n'a pas encore été effectué : retirer le recouvrement de logement du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur...

page 12, instruction ④ – ⑤



- 1 Répartiteur pour l'alimentation électrique 1~/N/PE/230 V
- 2 Ponts délestage (doivent être retirés pour le raccordement d'un contact libre de potentiel)
- 3 Borne de raccord capteur de retour TRL (au NTC8)
- 4 Chemins de câbles avec caches (caches non représentés ici)
- 5 Entrée de câbles avec étrier rabattable
- 6 Vis de fixation de l'étrier rabattable
- 7 Borne de raccord (X10 Modbus) pour câble BUS vers l'unité extérieure
- 8 Emplacement enfichable pour la platine d'extension « 2.1-EP » en option
- 9 Câble de communication LIN-BUS entre la platine de commande et l'écran digital (précâblé en usine)
- 10 Platine de commande du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur LUX 2.1

- 11 Écran digital
- 12 Raccordement pour le signal de commande PWM pompe de recirculation

- ② Desserrer la vis de fixation de l'étrier rabattable et tirer ce dernier vers le bas jusqu'à ce qu'il soit possible de le chasser vers le haut. Chasser l'étrier latéralement vers le haut...
- ③ Tirer les couvercles des chemins de câbles...
- ④ Brancher le câble de communication BUS menant à la pompe à chaleur sur la platine du régulateur au niveau de la borne X10...

Guider ensuite le câble de communication BUS vers le bas et à travers les chemins de câbles ainsi qu'à travers l'entrée de câbles vers l'extérieur...

! ATTENTION

La distance de pose entre le câble de communication BUS et le câble de charge doit s'élever à > 10 cm.

- ⑤ Raccorder la conduite pour la tension électrique 230V au répartiteur pour l'alimentation électrique...

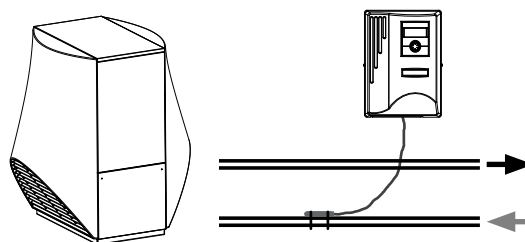
i REMARQUE

Fusible interne 6,3 AT.

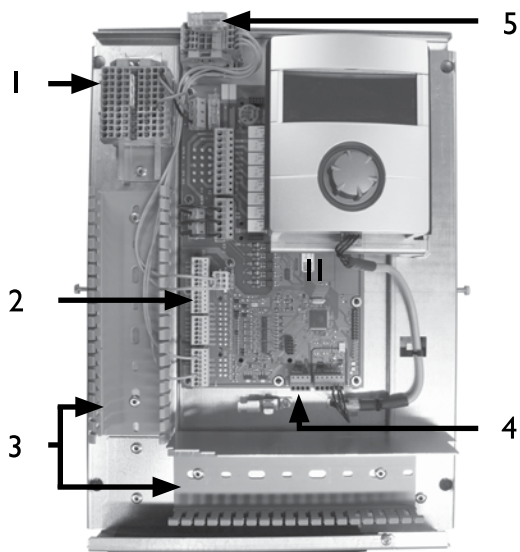
Le répartiteur a des bornes à tension de ressort jusqu'à maximum 2,5 mm².

Dénuder la gaine de câble de telle manière que la fin de la gaine repose entre la lèvre d'étanchéité et le chemin de câbles.

- ⑥ Brancher l'alimentation électrique 230 V pour l'appareil extérieur au répartiteur puis guider vers le bas à travers les chemins de câbles ainsi que par l'entrée des câbles vers l'extérieur jusqu'à l'appareil extérieur...
- ⑦ Établir le signal de commande PWM pour la pompe de recirculation au répartiteur X10...
- ⑧ Un capteur de retour (TRL) fourni séparément avec le matériel de montage correspondant est joint à la pompe à chaleur air/eau pour l'installation à l'extérieur. Fixer à la pompe à chaleur le capteur de retour avec un serre-câbles et de la pâte thermique au niveau du retour (tube thermoconducteur), conformément à l'illustration, et effectuer le raccordement suivant le schéma des connexions (au NTC8)...



Câblage de base :



- 1 Alimentation électrique I~N/PE/230 V raccordée pour le régulateur mural et l'appareil extérieur
- 2 Capteur de retour TRL raccordé (au NTC8)
- 3 Pose de conduite dans les canaux de câbles
- 4 Câble de communication BUS raccordé
- 5 Signal de commande PWM raccordé pour la pompe de recirculation

⑨ Le cas échéant installer d'autres câbles externes...

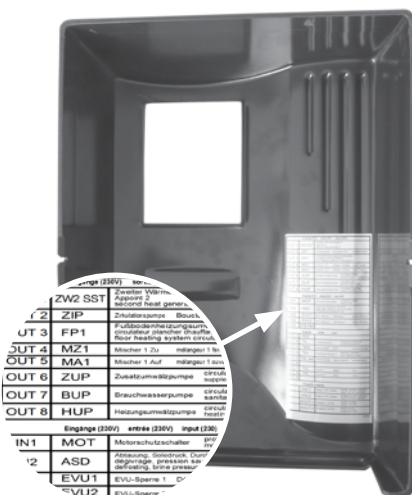


Mode d'emploi de votre appareil, «Schéma des connexions» et «Schémas des circuits» de votre type d'appareil



REMARQUE

Les entrées et sorties sur la platine de commande sont affectées par le schéma des connexions de l'appareil. Vous trouverez en outre l'affectation sur la face intérieure du recouvrement du logement du régulateur mural.



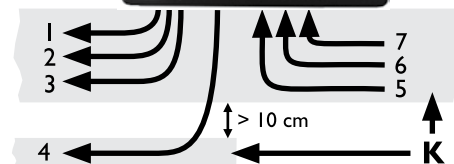
- ⑧ Remettre les couvercles des chemins de câbles en place. Basculer l'étrier rabattable de l'entrée de câbles en arrière et l'enclencher sous la vis de fixation. Serrer la vis de fixation...
- ⑨ Mettre en place le recouvrement du logement et serrer les vis de fixation latérales.

! ATTENTION

Passer toutes les conduites que vous raccordez au régulateur de chauffage et de pompe à chaleur hors du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur dans un chemin de câbles (nécessaire pour le soulagement de traction ; à mettre à disposition par le client).

! ATTENTION

Le câble de communication BUS requiert une distance de pose > 10 cm par rapport aux autres câbles. Poser par conséquent avec la distance correspondante dans un chemin de câbles séparé.



- 1 Alimentation électrique 230 V vers l'appareil extérieur
- 2 Signal de commande PWM pour la pompe de recirculation
- 3 Autres sorties 230 V (pompe de recirculation, mélangeur, ...)
- 4 Câble de communication BUS vers l'appareil extérieur
- 5 Alimentations de sonde, y compris capteur de retour TRL au niveau du retour vers la pompe à chaleur
- 6 Autres entrées 230 V (verrouillage délestage, ...)
- 7 Alimentation électrique I~N/PE/230V (vers le répartiteur) ; section max. 2,5 mm², fusible interne 6,3AT
- K Chemins de câbles



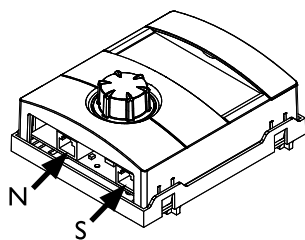
Les instructions d'installation pour cela se trouvent dans les instructions de service de votre pompe à chaleur.



Variantes d'écran digital

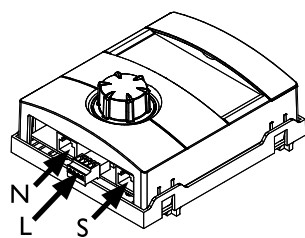
Selon le type de pompe à chaleur, l'écran digital intégré dans le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur est équipé des interfaces suivantes :

TYPE 1



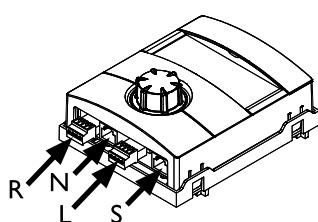
- N Réseau
- S Raccordement à la platine de commande

TYPE 2



- N Réseau
- L LIN-BUS
- S Raccordement à la platine de commande

TYPE 3



- R RS485 pour le raccordement du unité de commande de la chambre (RBE)
- N Réseau
- L LIN-BUS à la platine de commande
- S Inoccupé

Montage et installation de sondes

SONDE EXTÉRIEURE

La sonde extérieure est un accessoire nécessaire au fonctionnement et est inclus dans la fourniture.

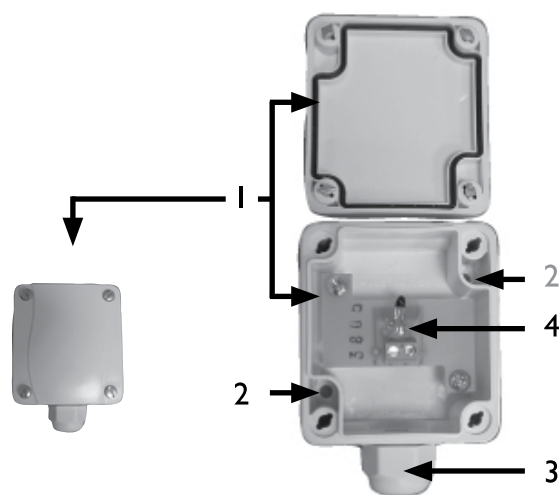
REMARQUE

Si la sonde extérieure n'est pas installée ou défectueuse, le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur règle automatiquement la température extérieure sur -5°C . L'affichage d'état de l'écran digital s'allume en rouge, l'écran de l'écran digital signal un défaut.

ATTENTION

Monter la sonde extérieure du côté nord ou nord-est des bâtiments. Il ne doit pas être exposé au rayonnement direct du soleil.

- ① Ouvrir le logement de la sonde extérieure et le disposer à $\geq 2\text{ m}$ au-dessus du sol au point de fixation. **Le presse-étoupe doit être orienté vers le sol...**



- 1 Boitier
- 2 Trous de fixation
- 3 Presse-étoupe
- 4 Sonde extérieure



- ② Tracer les trous de fixation et percer, enfoncer les chevilles et visser le boîtier de la sonde extérieure sur le mur...



REMARQUE

Les chevilles et les vis pour la fixation de la sonde extérieure ne sont pas incluses dans la fourniture.

- ③ Desserrer le presse-étoupe, et passer le câble à 2 brins ($\varnothing \leq 1,5 \text{ mm}^2$, longueur du câble $\leq 50 \text{ m}$) au travers...
- ④ Raccorder le câble, serrer le presse-étoupe et fermer le boîtier de la sonde extérieure.

SONDE D'EAU CHAUDE SANITAIRE

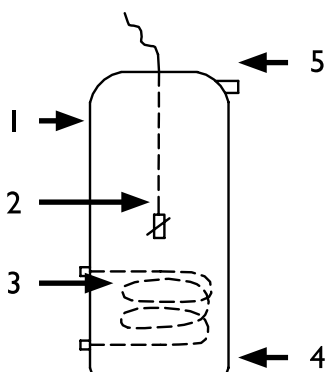
La sonde d'ECS constitue un accessoire en option et est nécessaire uniquement avec un préparateur d'ECS séparé. Vous devez uniquement utiliser une sonde ECS homologuée par le fabricant de la pompe à chaleur.



ATTENTION

Remplir le préparateur d'ECS avant de raccorder la sonde d'ECS au régulateur de la pompe à chaleur.

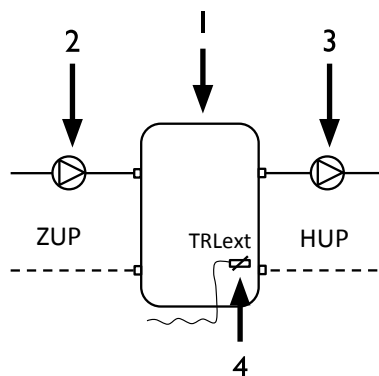
Dans la mesure où cela n'a pas déjà été préparé en usine, monter la sonde d'ECS ($\varnothing = 6 \text{ mm}$) à mi-hauteur du réservoir d'ECS – dans tous les cas toujours au-dessus de l'échangeur du préparateur d'ECS.



- 1 Réservoir d'eau chaude sanitaire
- 2 Sonde d'ECS ($\varnothing = 6 \text{ mm}$)
- 3 Echangeur
- 4 Raccordement eau froide
- 5 Raccordement ECS

SONDE DE RETOUR EXTERNE

La sonde de retour externe (accessoire en option) est nécessaire cas d'intégration hydraulique d'un ballon tampon en parallèle (ballon multifonctions,...). Elle doit être installée de la manière suivante :



- 1 Ballon de séparation ou accumulateur multifonction
- 2 Pompe de recirculation dans le ballon de séparation (circuit de la pompe à chaleur)
- 3 Pompe de recirculation du ballon de séparation (circuit de chauffage)
- 4 Capteur de retour externe ($\varnothing = 6 \text{ mm}$)

ZUP Circuit de charge pompe à chaleur

HUP Circuit de décharge circuit de chauffage

Raccorder la sonde de retour venant du ballon tampon en parallèle à la platine du régulateur de la pompe à chaleur.

Démontage



DANGER !

Danger de mort dû au courant électrique !

Les travaux de raccordement électrique doivent être exclusivement exécutés par des électriciens qualifiés.

Avant d'ouvrir l'appareil, mettre l'installation hors tension et consigner contre toute remise en marche intempestive !

DEMONTAGE DE LA BATTERIE TAMPON

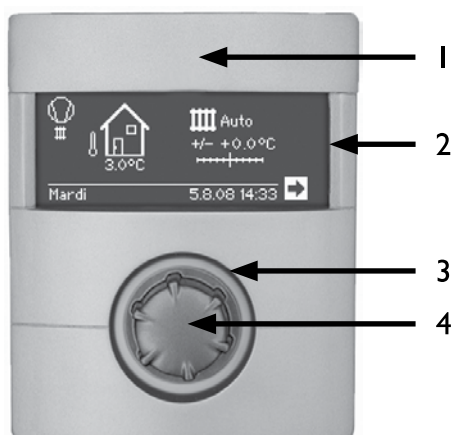


ATTENTION

Avant de jeter au rebut le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur, retirer la batterie tampon sur la platine du processeur. La batterie doit être retirée de son support avec un tournevis. Éliminer la batterie et les composants électroniques en préservant l'environnement.



Affichageur digital



- 1 Interface USB
(Le connecteur se trouve derrière le capot de l'appareil)
- 2 Ecran
- 3 Affichage de l'état
- 4 « Bouton poussoir rotatif »

AFFICHAGE DE L'ÉTAT



L'anneau autour du bouton rotatif s'illumine en **vert** = L'installation tourne **correctement**



L'anneau autour du bouton rotatif s'illumine en **vert / rouge** = **interruption d'exploitation avec auto-réinitialisation**



L'anneau autour du bouton rotatif s'illumine en **rouge** = **Défaut**

ECRAN

L'écran digital affiche des informations de service, des fonctions et des possibilités de réglage du régulateur de la pompe à chaleur ainsi que des messages d'erreur.

Normalement, l'écran n'est pas allumé. L'éclairage de l'écran s'allume lorsque le « bouton poussoir rotatif » est utilisé. Il s'éteint automatiquement quand le « bouton poussoir rotatif » n'est pas actionné pendant plus de 10 minutes.



Sur fond sombre (négatif) =

Le symbole ou le champ de menu est piloté.



Vous parvenez dans un niveau de menu qui est immédiatement supérieur ou inférieur en fonction de la flèche de navigation.



Certains menus imposent d'enregistrer les réglages qui ont été effectués. Cela se produit en sélectionnant .

Les réglages ne sont pas enregistrés en sélectionnant .



Si un menu comporte plus d'entrées que l'écran ne peut en afficher, une barre déroulante apparaît sur le bord gauche de l'écran. Elle montre à quel endroit du menu vous vous trouvez. Si aucun symbole ou champ de menu n'est sélectionné, vous pouvez faire défiler l'affichage de l'écran vers le bas (déroulement) en tournant le « bouton poussoir rotatif » vers la droite. D'autres entrées de menu sont alors affichées. Avec une rotation vers la gauche, vous faites de nouveau défiler l'affichage de l'écran vers le haut.

« BOUTON POUSSOIR ROTATIF »



Tourner =

Entrer dans le symbole pour un niveau de programme ou champ de menu souhaité ou faire défiler l'affichage de l'écran vers le bas (ou vers le haut).



Appuyer (brièvement) =

Sélectionner le symbole piloté (= passage au niveau de programme correspondant) **ou débloquer le champ de menu** piloté pour la saisie de données et de valeurs.



Tourner =

Régler les données et les valeurs dans le champ de menu débloqué.



Appuyer (brièvement) =

Terminer les saisies de données et de valeurs dans un champ de menu.



Si le « bouton poussoir rotatif » est pressé durant 3 secondes, l'affichage revient automatiquement à l'écran de navigation.


Après 7 autres secondes sans aucune action, le programme revient automatiquement à l'écran standard.

MESSAGES D'ERREUR

S'il se produit un défaut de l'installation, un message d'erreur correspondant apparaît dans l'écran.

! ATTENTION

Avant d'acquitter un défaut, lire obligatoirement les chapitres « Diagnostic d'erreur/Messages d'erreur » et « Acquitter le défaut ».


 page 74, « Diagnostic d'erreur / messages d'erreur », et page 77, « Acquiescement d'un défaut »



Appuyer (pendant 7 secondes) = AccUtilisateur réception du message d'erreur et redémarrer la pompe à chaleur (= réinitialisation manuelle).

LANGUE D'AFFICHAGE DE L'ÉCRAN


Vous pouvez déterminer dans quelle langue les menus et les textes doivent être affichés sur l'écran.

 page 56, « Sélectionner la langue de l'affichage de l'écran »

AFFICHAGE DES MENUS

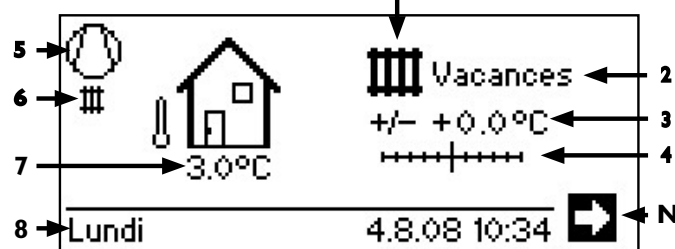
La structure des menus est conçue de façon à ne pas afficher les points de menu qui ne sont pas déterminants pour l'installation ou en fonction du type de machine. En d'autres termes, l'affichage sur le régulateur peut diverger de celui figurant sur les illustrations du manuel d'instructions.

Mise en service / Première mise en marche

 page 60, « Mise en service / Première mise en marche »

L'écran standard « Chauffage »

L'écran standard (= menu standard) sert à informer rapidement du mode de fonctionnement sélectionné du chauffage. Vous pouvez en outre procéder ici de façon rapide et confortable aux paramétrages de base de la fonction de chauffage.



1 Symbole pour le domaine de programme « Chauffage »

Le symbole pour le chauffage indique que les affichages et possibilités de paramétrages ne concernent que le chauffage. En appuyant sur ce symbole vous pouvez passer par les divers modes de la pompe à chaleur. Vous pouvez ainsi visualiser divers symboles pour la préparation d'eau chaude sanitaire, le refroidissement ou le chauffage de la piscine. Ces symboles s'affichent uniquement s'ils sont validés.

2 Mode de fonctionnement actuel du chauffage

Auto(matique), Vacances, Appoint, OFF or Fête.

3 Affichage numérique de la température

Décalage parallèle de la courbe de chauffe
Valeur maximale de décalage possible : $\pm 5^\circ\text{C}$









4 Echelle de température

Décalage parallèle sous forme de graphique
Valeur maximale de la déviation possible : $\pm 5^\circ\text{C}$

5 Compresseur

Le symbole du compresseur tourne lorsque le compresseur est en service.

6 Etat actuel de fonctionnement

-  Chauffage
-  Eau chaude
-  Programme de préchauffage de chappe
-  Dégivrage
-  Délestage
-  Circulateur/pompe primaire
-  Erreur
-  Rafraîchissement

7 Température extérieure mesurée

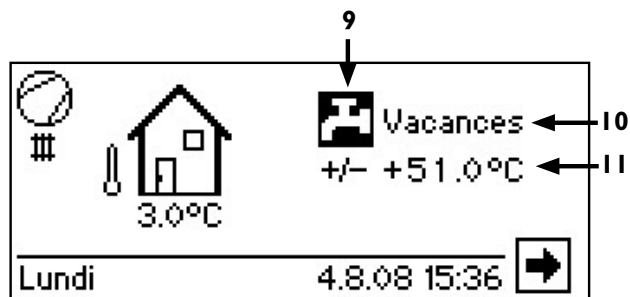
8 Date et heure

N Flèche de navigation

ici : basculement d'écran de navigation



L'écran standard « Eau chaude sanitaire »

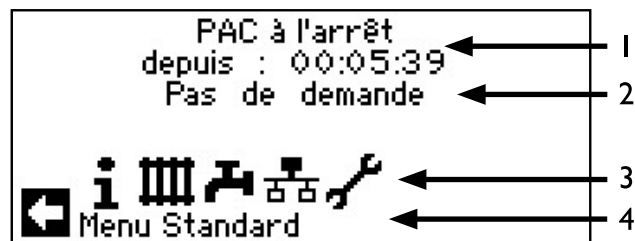


- 9 Symbole pour la zone de programme « Eau chaude sanitaire »**
Montre que dans l'écran standard les fonctions de préparation d'eau chaude sanitaire sont pilotées.
- 10 Mode de fonctionnement actuel de la préparation d'eau chaude sanitaire**
Auto(matique), Vacances, Appoint, Off or Fête.
- 11 Température de consigne de la préparation d'eau chaude sanitaire**

L'écran de navigation







L'écran de navigation fournit une vue d'ensemble des diverses zones de programme du régulateur de la pompe à chaleur.

AFFICHAGE DE BASE



- 1 Etat de fonctionnement de la pompe à chaleur avec l'heure**
- 2 Mode de fonctionnement ou du message d'erreur**
- 3 Symboles des différents modes du régulateur de la pompe à chaleur**

Les symboles standard qui sont toujours affichés sont :


-  **1** Symbole pour le mode « Information et réglage rapide »
Informations de service et commande par les utilisateurs/utilisatrices
Débloqué pour tous les opérateurs
 -  **2** Symbole pour le mode « Chauffage »
Zone de programme pour le réglage de tous les paramètres pour les circuits de chauffage
Uniquement pour le personnel spécialisé qualifié
 -  **3** Symbole pour le mode « Eau chaude sanitaire »
Zone de programme pour le réglage de tous les paramètres pour la préparation d'ECS
Uniquement pour le personnel spécialisé qualifié
 -  **4** Symbole pour le mode « Service »
Zone de programme pour le réglage de tous les paramètres de l'installation
Uniquement pour le personnel de service autorisé
Mode partiellement : Accès uniquement avec clé USB
 -  **5** Symbole pour le mode « Connexion parallèle Master ». Possibilité de connecter jusqu'à 4 pompes entre elles.
Uniquement pour le personnel spécialisé.
 -  **6** Symbole pour le mode « Connexion parallèle Slave ». Uniquement pour le personnel spécialisé.
- 4 Information sur le symbole piloté.**





AFFICHAGE D'AUTRES ZONES DE PROGRAMME

En fonction du type de pompe à chaleur raccordé, l'écran de navigation peut afficher les symboles de zone de programme suivants :



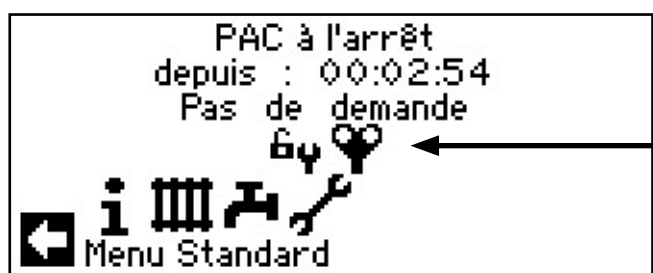
 Symbole pour le mode « Rafraîchissement. »








 Pour voir les conditions préalables de la représentation du symbole : page 79, zone de programme « Rafraîchissement »

 **REMARQUE**
D'autres symboles de zone de programme peuvent être représentés dans l'écran en fonction de votre installation et de la configuration du régulateur de la pompe à chaleur.


AFFICHAGE DE PROGRAMMES SPÉCIAUX

Si des programmes spéciaux sont actifs, leurs symboles sont affichés dans l'écran de navigation.




-  Programme de test relais
-  Accès réservé au Service Assistance Technique
-  Programme de préchauffage de chappe
-  Programme test
-  Chauffage forcé
-  ECS forcé
-  Dégivrage forcé


 La clé USB est insérée

 Démarrage à froid (interrompre)
Les pompes à chaleur air/eau disposent d'une fonction de démarrage à froid.

Lorsque la température extérieure est < 10°C et que la température de retour descend en dessous de 15 °C, la fonction est activée. Le chauffage d'appoint est alors enclenché jusqu'à ce que la température de retour dépasse 15 °C. La pompe à chaleur peut alors se mettre en marche.

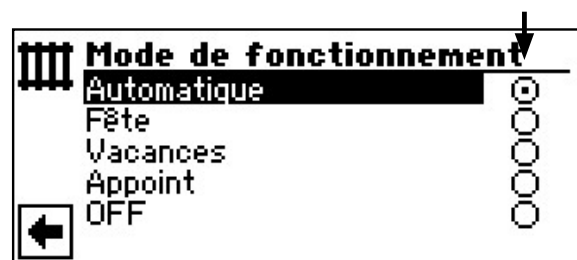
Le démarrage à froid s'arrête à partir d'une température de retour de 23 °C.

Il est possible d'interrompre le démarrage à froid en poussant sur le symbole . Le démarrage à froid est alors désactivé jusqu'au prochain redémarrage du régulateur.

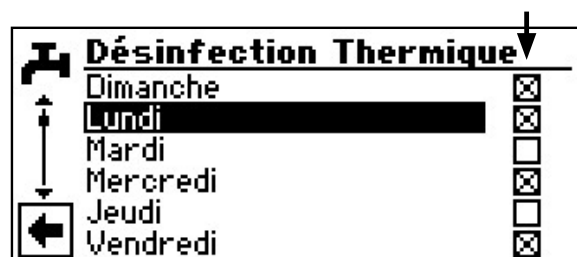
 **REMARQUE**
Lorsque vous sélectionnez et pilotez le symbole d'un programme spécial, vous parvenez directement dans le menu du programme spécial correspondant.

Les écrans décrits dans les pages qui suivent signifient que vous pouvez ou devez procéder à des paramétrages. En général :

– **une seule option** est possible pour **les champs circulaires**




– **Plusieurs cases** peuvent être cochées





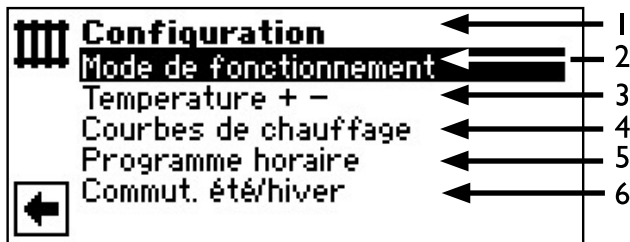
Mode « Chauffage »

SÉLECTIONNER LE MODE

- ① Sélectionner le symbole  dans l'écran de navigation ...




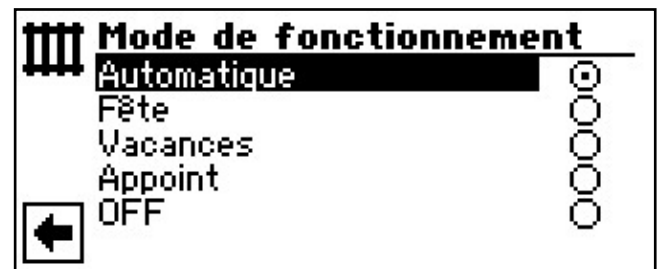
- ② L'écran bascule dans le menu « Chauffage Configuration »...



- 1 **Symbole pour le mode « Chauffage » avec le titre du menu**
- 2 **Option du menu « Mode de fonctionnement »** mène au menu « Mode de fonctionnement »
- 3 **Champ de menu « Température + - »** mène au menu « Réglage température »
- 4 **Champ de menu « Courbes chauffage »** mène au menu « Courbes chauffage »
- 5 **Option de menu « Programme horaire »** mène au menu « Programme horaire »
- 6 **Champ de menu « Commut. été/hiver »** mène au menu « Limite chauffage »

RÈGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT « CHAUFFAGE »

- ① Dans le menu « Chauffage Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Mode de fonctionn. »...
- ② L'écran bascule dans le menu « Mode de fonctionnement chauffage ». Le mode de fonctionnement actuel est marqué avec  :

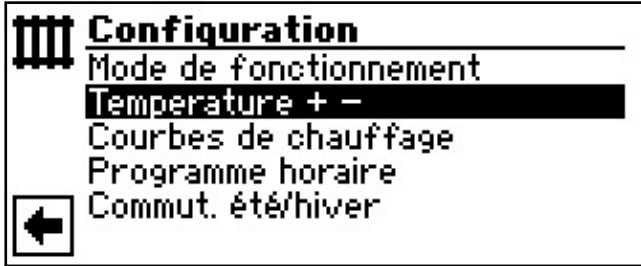


Suivez les indications décrites dans le chapitre du mode d'emploi pour le client final « Réglage du mode de fonctionnement du chauffage » (sous « Information et réglage rapide »).

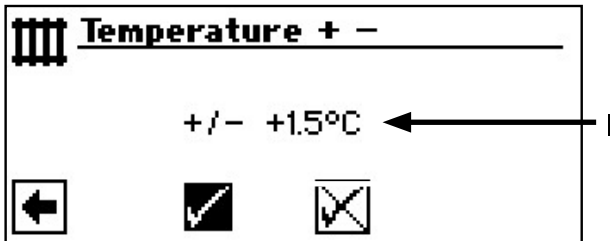


REGLAGE DE TEMPERATURE

- ① Dans le menu « Chauffage Configuration », sélectionner et aller dans le champ de menu « Température + - »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Température + - »...



- I Champ de menu « Température + - »**
Les saisies sont affichées par paliers de 0,5° C.
Référence : Courbe chauffage réglée

- REMARQUE**
Vous procédez dans ce menu au réglage fin des courbes de chauffage. Les modifications enregistrées déplacent la courbe de chauffe.

A savoir :
Sur la base des modifications dans le menu « Chauffage température + - », le programme du régulateur de la pompe à chaleur recalcule le point bas ou final des courbes de chauffage en fonction de la température extérieure et le décale.

- ③ *Augmenter la température* : Sélectionner et entrer dans le champ de menu « + chaud ». La température de retour de l'eau chaude est augmentée de 0,5° C par rotation...

Abaisser la température : Sélectionner et entrer dans le champ de menu « + froid ». La température de retour de l'eau chaude est abaissée de 0,5° C par rotation...

- REMARQUE**
Modifier la température tout d'abord uniquement de 0,5° C. Avant toute nouvelle modification, attendre 2 à 3 jours et contrôler comment la température ambiante évolue.

- ④ Enregistrer ou rejeter le réglage...

- REMARQUE**
Les courbes de chauffage sont modifiées automatiquement ainsi que les températures saisies lors de l'enregistrement. Les valeurs dans les champs de menu « Echelle de température » et « Déviation de température » sont remises à zéro après chaque enregistrement dans le menu « Chauffage température + - ».

Une fois que vous avez enregistré vos réglages, le programme affiche sur l'écran un message en conséquence et revient automatiquement au menu « Chauffage température + - »...

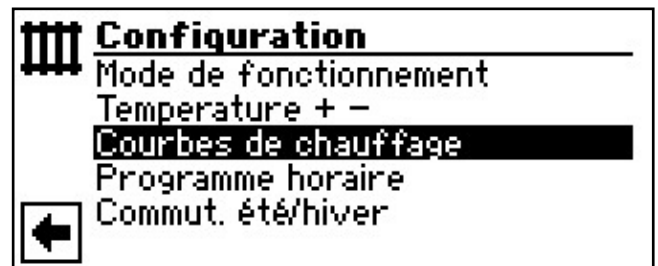
- ⑤ Retour dans le menu « Chauffage Configuration ».

RÉGLER LES COURBES DE CHAUFFAGE

Les températures d'eau des installations de chauffage en fonction de la température extérieure sont désignées sous le terme de Courbe de chauffage. Les températures d'eau augmentent (diminuent) lorsque la température extérieure diminue (augmente).

- REMARQUE**
Le paramétrage du circuit de chauffage règle l'enclenchement et le déclenchement de la pompe à chaleur en fonction des températures.

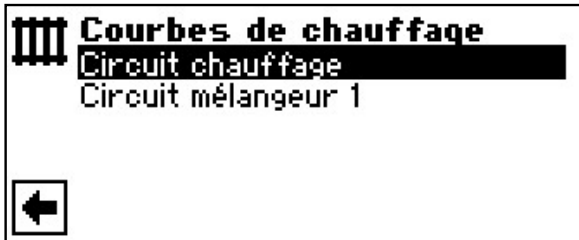
- ① Sélectionner le menu « Courbes chauffage » et aller dans le menu « Chauffage Configuration »...



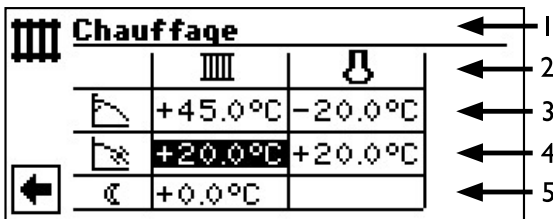


RÈGLAGE DES COURBES DE CHAUFFE DU CIRCUIT DE CHAUFFAGE

Suivant le paramétrage du système (Circuit de mélange 1 = « Décharge »), l'écran revient après coup dans le menu « Courbes de Chauffage »....



ou directement dans le menu « Circuit de chauffage Courbe de chauffage ».



REMARQUE

Si le menu « Courbes chauffage » apparaît, sélectionner le champ de menu « Circuit de chauffage ». Les courbes de chauffage pour le circuit de chauffage peuvent être programmées dans la mesure où aucune température fixe n'est réglée.



page 25, « Réglage d'une température constante »

1 Symbole pour la zone de programme « Chauffage » et le titre de menu

2 Titre de colonne du tableau



Température de retour circuit de chauffage



Valeur de référence température extérieure

3 Ligne de tableau « Point final courbes de chauffage »



Symbole pour « Point final courbes de chauffage »

45° C Champ de tableau « Point final courbes de chauffage »

Exemple de valeur ici : 45° C

-20° C Champ de tableau « Valeur de référence

température extérieure » (= préconisation programme non modifiable)

L'exemple représenté indique qu'avec une température extérieure de -20° C, la température de retour chauffage doit être de 45° C.

4 Ligne de tableau « Décalage parallèle »



Symbole pour « Décalage parallèle »

20° C Champ de tableau « Décalage parallèle ».

Exemple de valeur ici : 20° C (neutre)

20° C Champ de tableau « Valeur de référence température extérieure »

L'exemple représenté indique que le point bas de la courbe de chauffage 20° C doit être à une température extérieure de 20° C.

Une augmentation de la valeur de température dans le champ de tableau « Décalage parallèle » à par exemple 22° C a pour effet un décalage parallèle de la courbe de chauffage de 2° C vers le haut, un abaissement à par exemple 18° C un décalage parallèle de la courbe de chauffage de 2° C vers le bas.

5 Ligne de tableau « Abaissement de nuit »



Symbole pour le fonctionnement de nuit : le chauffage est baissé

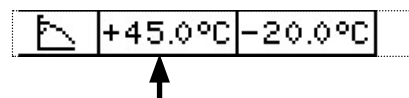
-5° C Champ de tableau « Température différentielle »

L'exemple représenté indique que le chauffage est abaissé en mode nuit de 5° C par rapport au mode jour.

② Définir le point final des courbes de chauffage...

②•①

Sélectionner le champ de tableau « Point final courbes chauffage »...



REMARQUE

Le point final de courbes de chauffage se fonde toujours sur une température extérieure de -20° C. Si la pompe à chaleur est mise en oeuvre dans une zone de climat dans laquelle la valeur de température extérieure de -20° C n'est pas atteinte, le point final de courbe de chauffage doit être adapté à la température de conception régionale normalisée.



page 24, ⑤ Compensation du point final de courbe de chauffage avec la température de référence régionale normalisée

②•②

Régler la valeur de température du retour dans le champ de tableau « Point final courbes chauffage »...

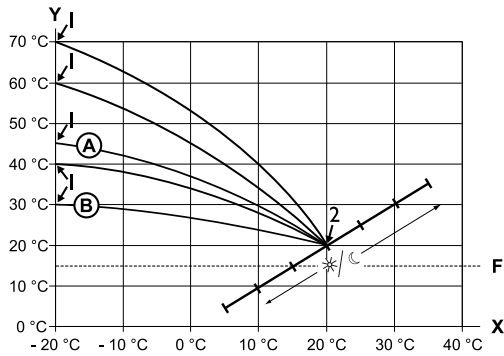


REMARQUE

Le réglage de la courbe de chauffe pour le circuit direct correspond à la température retour. Pour avoir la correspondance par rapport à la température départ il faut ajouter le delta (différence).



Exemple de diagramme :



- X température extérieure
- Y température retour
- 1 point final courbe chauffage
- 2 point bas courbe chauffage
- F Antigel

- Ⓐ Courbe chauffage avec point final de la température retour à 45° C (par exemple avec l'utilisation de radiateurs)
- Ⓑ Courbe chauffage avec point final de la température retour à 30° C (par exemple avec l'utilisation d'un chauffage au sol)

respectivement à une température extérieure de -20° C .Le point bas de la courbe de chauffage pour une température extérieure de +20° C correspond à une température de retour de 20° C.

②•③

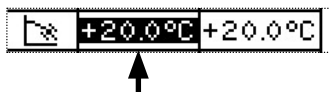
Terminer la saisie dans le champ de tableau « Point final courbes de chauffage »...

Régler d'autres paramètres (③-④) ou faire défiler l'écran jusqu' en bas et continuer avec ⑤ ...

③ Définir le « Décalage parallèle »...

③•①

Sélectionner et entrer dans le champ de tableau « Décalage parallèle »...



③•②

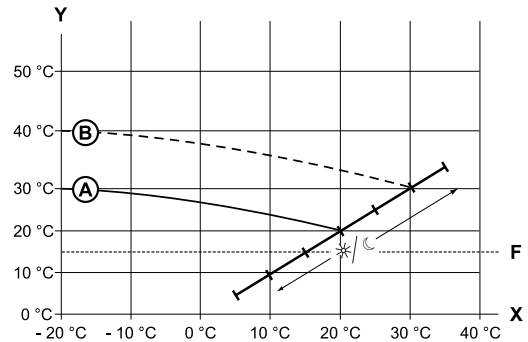
Régler la valeur de la température retour. Une rotation vers la droite a pour effet un décalage parallèle de la courbe de chauffage de 0,5° C vers le haut. Une rotation vers la gauche a pour effet un décalage parallèle de la courbe de chauffage de 0,5° C vers le bas...



REMARQUE

Le décalage parallèle agit sur le mode jour et nuit.

Exemple de diagramme :



- X température extérieure
- Y température retour
- F Antigel

- Ⓐ Courbe de chauffage avec point final de courbe de chauffage à une température retour de 30° C et un point bas de courbe à une température de retour de 20° C
- Ⓑ La courbe de chauffage est décalée de 10° C vers le haut avec le décalage parallèle.



③•③

Terminer la saisie dans le champ de tableau « Décalage parallèle »...

Régler d'autres paramètres du tableau (④) ou faire défiler l'écran vers le bas et poursuivre avec ⑤ ...

④ Définir la « température différentielle » de laquelle le circuit de chauffage doit être abaissé en mode de nuit.....

④•①

Sélectionner et entrer dans le champ de tableau « Température différentielle »...

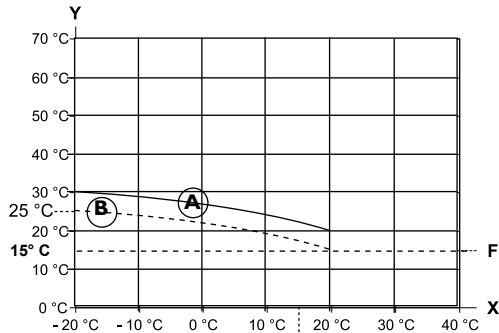




④•②

Régler la valeur de température de retour...

Exemple de diagramme :



X température extérieure

Y « température retour »

F Antigel

(A) courbe de chauffage en mode jour

(B) courbe de chauffage décalée parallèlement de -5° C en mode nuit

Sur l'ensemble de la plage, la courbe de chauffage en mode nuit est de 5° C inférieure à la courbe de chauffage en mode jour.



REMARQUE

Si l'installation tourne en mode « Auto(matique) », elle commute automatiquement entre mode jour et mode nuit.

④•③

Terminer la saisie dans le champ de tableau « Température différentielle »...



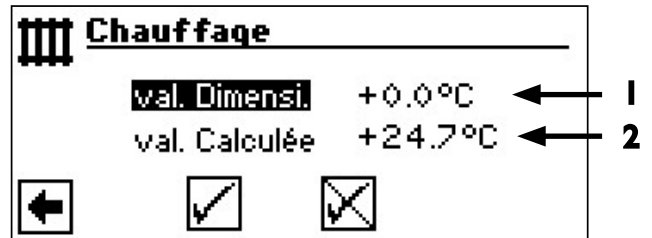
REMARQUE

Uniquement requis, si la courbe de chauffage doit être alignée sur la température nominale régionale !

⑤ Compensation du point final de courbe de chauffage avec la température de référence régionale normalisée

⑤•①

Entrer dans le champ de menu « Conception »...



- 1 Ligne de menu « Température de référence régionale normalisée »
- 2 Ligne de menu « Température de retour point final de courbe de chauffage » pour température nominale régionale

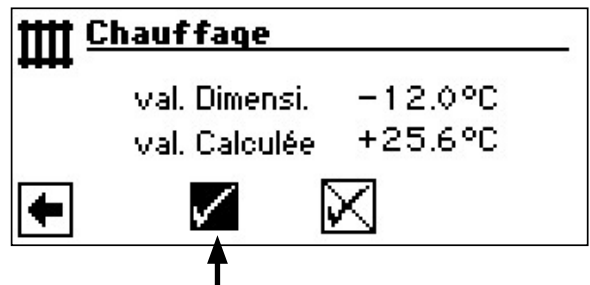
Sélectionner le champ de menu « Conception ». L'affichage de la température est sur fond sombre...

⑤•②

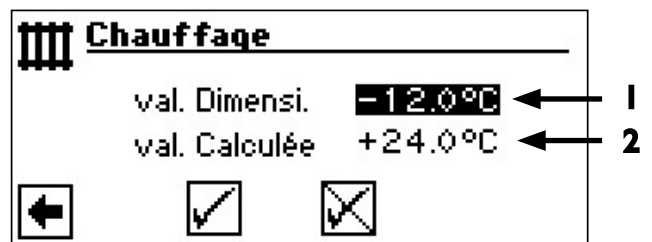
Régler la température de référence régionale normalisée, par exemple -12° C...

⑤•③

Enregistrer les réglages...



Le programme du régulateur de la pompe à chaleur calcule maintenant la température de retour nécessaire à -12° C et l'indique dans le champ de menu « Calculé ». Dans l'exemple +24,0° C :



⑤•④

Si la température de retour correspond à la température de retour que vous souhaitez, vous pouvez quitter le menu.



⑤•⑤

Si l'installation devait toutefois tourner avec une autre température de retour, entrer dans la ligne de tableau « Point final courbe chauffage » dans le champ de tableau « Point final courbe chauffage », sélectionner et modifier la valeur de température de retour vers le haut ou vers le bas (suivant s'il est souhaité une valeur supérieure ou inférieure)...

⑤•⑥

Terminer la saisie dans le champ de tableau « Point final courbes de chauffage »...

⑤•⑦

Faire défiler le menu « Courbe de chauffage HK » complètement vers le bas et enregistrer les réglages...

⑤•⑧

Contrôler ensuite la valeur de température affichée derrière le champ de menu « Calculé »...

Si la valeur calculée correspond à la température de retour que vous souhaitez, vous pouvez quitter le menu.

Dans le cas contraire, faire défiler le menu « Courbe chauffage HK » tout en haut et renouveler les étapes ⑤•⑤ – ⑤•⑦ jusqu'à ce que la valeur calculée se rapproche le plus de la température de retour souhaitée.

REMARQUE

Une correspondance exacte de la valeur calculée avec la température de retour souhaitée est quasiment impossible, car vous ne pouvez régler la valeur de température de retour dans le champ de menu « Point final courbe chauffage » que par étape de 0,5° C. Acceptez une température de retour qui est la plus proche de celle que vous souhaitez.

REMARQUE

Un paramétrage correct de la courbe de chauffe est indispensable pour un fonctionnement énergétique optimisé de la pompe à chaleur. Une courbe de chauffage paramétrée trop haut augmente la consommation énergétique globale de toute l'installation.

REMARQUE

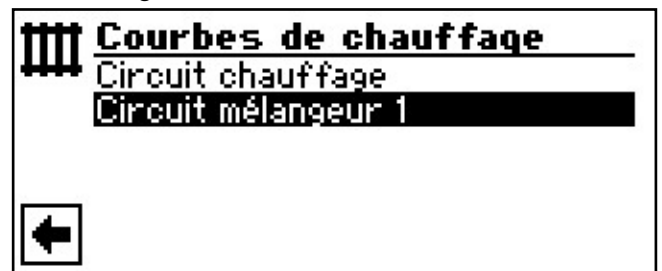
Le paramétrage du circuit de chauffage direct règle l'enclenchement et le déclenchement de la pompe à chaleur en fonction de la température.

RÈGLAGE DE LA COURBE CHAUFFAGE CIRCUIT MÉLANGEUR 1


REMARQUE

L'accès de menu aux courbes de chauffage du circuit mélangeur 1 est uniquement possible quand un mélangeur est monté dans l'installation et que circuit mélangeur 1 est défini comme circuit mélangeur de décharge dans le réglage système.

- ① Sélectionner et aller dans le champ de menu « Circuit mélangeur 1 chauffage » dans le menu « Courbes de chauffage »...




- ② L'écran bascule dans le menu « Circuit de chauffage Courbe de chauffage ». Les courbes de chauffage peuvent être programmées dans la mesure où aucune température constante n'est définie...

 page 25, « Réglage d'une température constante »

- ③ Régler les courbes de chauffage du circuit mélangeur 1...

Suivez les instructions ② – ⑤ sous « Réglage des courbes de chauffage du circuit de chauffage »...

 page 22


REMARQUE

Prenez en compte que vous devez toujours définir une température départ lors du réglage des courbes de chauffage du circuit mélangeur 1.

RÈGLAGE D'UNE TEMPÉRATURE CONSTANTE

REMARQUE

Vous ne pouvez définir une température constante que lorsque cette option est sélectionnée par le réglage système.

 page 80, « Réglage système lors de la mise en service »

REMARQUE

La température constante est atteinte indépendamment de la température extérieure.

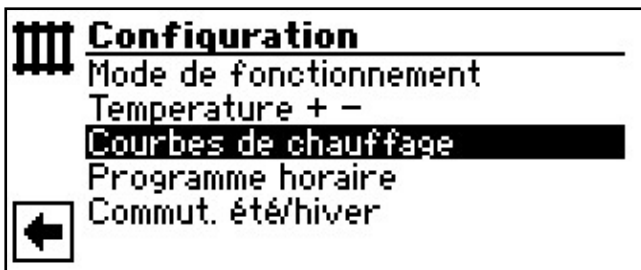


REMARQUE

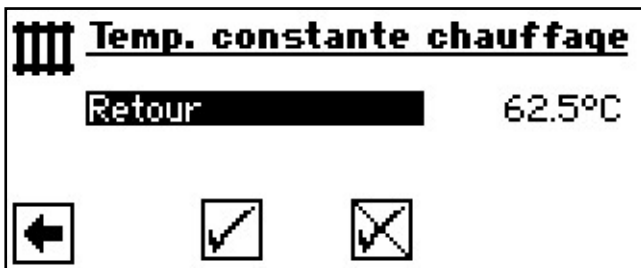
Si un abaissement de nuit est désiré en mode « Température constante », la température différentielles doit être réglée dans les courbes de chauffage « Circuit de chauffage » ou « Circuit mélangeur I » avant que l'option « Température constante » ne soit sélectionnée.

Si un abaissement de nuit n'est pas désiré, la température différentielle dans les courbes de chauffage « Circuit de chauffage » ou « circuit mélangeur I » doivent être réglées sur 0° C (= réglage en usine).

- 1 Sélectionner et aller dans le champ de menu « Courbes de chauffage » dans le menu « Chauffage Configuration »...



Si l'option « Température constante » est mise en service par le réglage système, l'écran passe dans le menu « Courbes de chauffage » (depuis lequel vous parvenez aux menus « Temp. constant chauffage » ou « Temp. constant M1 ») ou directement dans le menu « Temp. constant chauffage » :



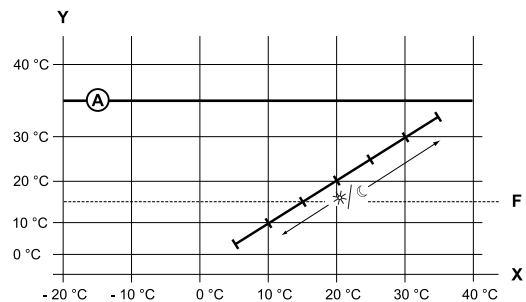
REMARQUE

Si « Valeur fixée » est réglé et si « Limite de chauffage » dans les réglages du système est sur OUI, la pompe à chaleur s'éteint au-dessus de la limite de chauffage et la HUP est désactivée



- 2 Sélectionner le champ de menu « Retour » ou « Départ ». Le champ de saisie de la température est sur fond sombre...
- 3 Régler la température constante souhaitée...
- 4 Enregistrer ou rejeter les réglages et quitter le menu « Temp. constant chauffage » ou « Temp. constant M1 ».

Si l'option « Température constante » est sélectionnée par le réglage système, la courbe de chauffage ressemble par exemple à cela :



X température extérieure

Y « température retour »

F Antigel

A température constante (ici : + 35° C)

PROGRAMMATION CHAUFFAGE



Suivez les indications décrites dans le chapitre du mode d'emploi pour le client final « Réglage des horaires de commutation du circuit de chauffage » sous « Information et réglage rapide »).

LIMITE CHAUFFAGE

Si la température journalière moyenne des dernières 24h est plus élevée que la température journalière moyenne que vous avez réglée sous la « limite chauffage », le mode chauffage est débranché.

Condition : la limite chauffage est réglée sur « oui » sous les paramètres système.



page 48, « Commutation automatique été/hiver »



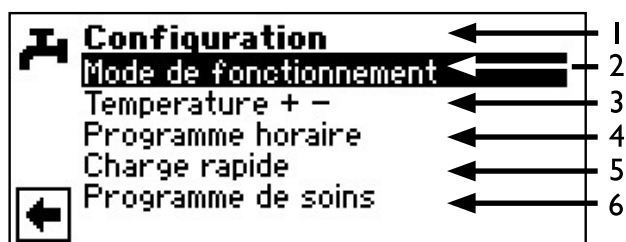
Zone de programme « Eau chaude sanitaire »

SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMMATION

- ① Sélectionner le symbole  dans l'écran de navigation ...



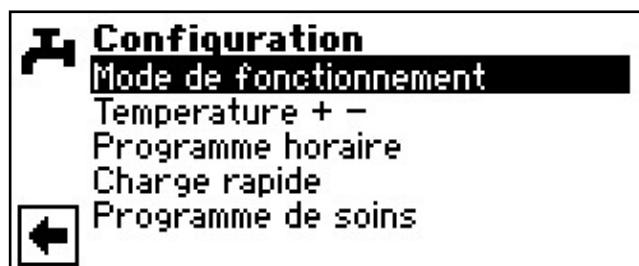
- ② L'écran bascule dans le menu « ECS Configuration »...



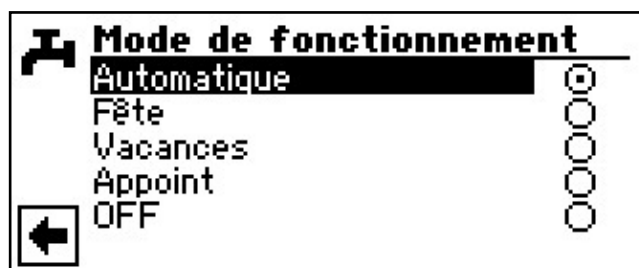
- 1 **Symbole pour le domaine de programme « Eau Chaude Sanitaire »** avec le titre de menu
- 2 **Option de menu « Mode de fonctionnement »** mène au menu « ECS Mode de fonctionnement »
- 3 **Champ de menu « Température + - »**
Conduit au menu ECS consigne souhaitée / Valeur cible (si la préparation de l'ECS est pilotée par un thermostat, ce champ de menu est supprimé)
- 4 **Option de menu « Programme horaire »** mène au menu « ECS Prog. Horaires »
- 5 **Champ de menu « Charge rapide »** mène au menu « ECS Charge rapide »
- 6 **Champ de menu « Programmes de soins »** mène au menu « ECS Programme de soins »


RÈGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT « ECS »

- ① Dans le menu « ECS Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Mode de fonctionn. »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Mode de fonctionnement ECS ». Le mode de fonctionnement actuel est marqué avec ⊙ :



-  Suivez les indications décrites dans le chapitre du mode d'emploi pour le client final « Réglage des horaires de commutation du circuit de chauffage » sous « Information et réglage rapide »).

- ③ Retour au menu « ECS Configuration ».

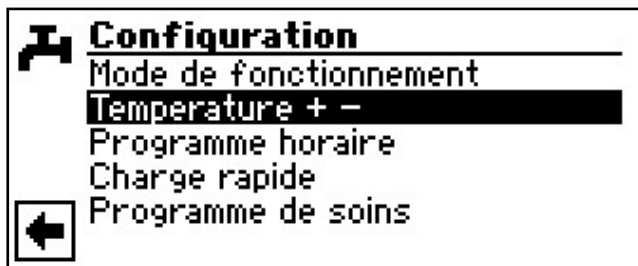


RÈGLAGE DE LA TEMPÉRATURE D'ECS

REMARQUE

Si la préparation d'ECS est commandée via un thermostat, le réglage de la température est impossible. Le champ de menu « Température + - » n'apparaît alors pas dans l'écran « Réglages ECS ».

- ① Dans le menu « ECS Configuration », sélectionner et aller dans le champ de menu « Température + - »...



- ② L'écran bascule dans le menu « ECS Température + - » :

TEMPÉRATURE D'EAU CHAUDE SANS CHAUFFAGE D'APPOINT (RÉGLAGE D'USINE)



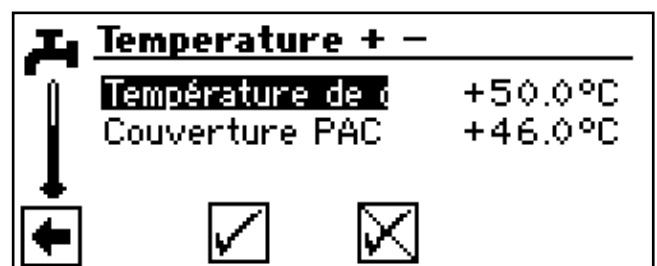
Température de consigne Température d'eau chaude souhaitée dans le réservoir d'eau chaude sanitaire

Couverture PAC Température d'eau chaude atteinte par la pompe à chaleur pour la dernière préparation d'eau chaude

REMARQUE

En fonction des températures des sources de chaleur, il se peut que les températures d'admission maximales de la pompe à chaleur ne puissent plus être atteintes. Selon la température souhaitée, la conséquence peut être que la température d'eau chaude souhaitée ne soit plus non plus atteinte dans le cumulus.

La pompe à chaleur s'éteint en cas de dépassement des limites d'utilisation. La dernière température atteinte dans le cumulus est définie en tant que « Couverture PAC » et représente en même temps la valeur de régulation pour la préparation d'eau chaude. Dès que la valeur de régulation « Couverture PAC » descend en-dessous de l'hystérèse préparation d'eau chaude (standard 2K), la préparation d'eau chaude commence à nouveau. Si la dernière valeur atteinte « Couverture PAC » peut à nouveau être atteinte, la pompe à chaleur essaie de s'approcher à nouveau de la valeur souhaitée par paliers de 0,5K. Si la température n'est pas atteinte (également en dehors de l'hystérèse), la valeur de régulation « Couverture PAC » est réduite d'1 K :





- ③ Activer l'champ de menu « Température de consigne » et régler la température souhaitée.....

REMARQUE

En liaison avec le préparateur d'ECS que le constructeur recommande, votre pompe à chaleur peut produire une température d'ECS inférieure d'environ 7 K à la température de départ maximum de votre pompe à chaleur.

- ④ Terminer la saisie...
- ⑤ Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour dans le menu « ECS Configuration ».

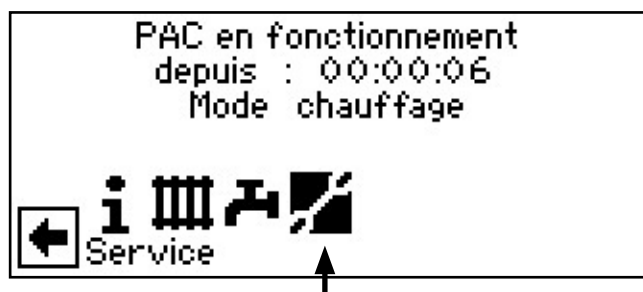
TEMPÉRATURE D'EAU CHAUDE AVEC CHAUFFAGE D'APPOINT

Si la préparation d'eau chaude avec chauffage d'appoint est activée, la température d'eau chaude souhaitée – dans la mesure où elle ne peut pas être atteinte avec la pompe à chaleur – est démarrée par le deuxième générateur de chaleur jusqu'à la valeur cible.

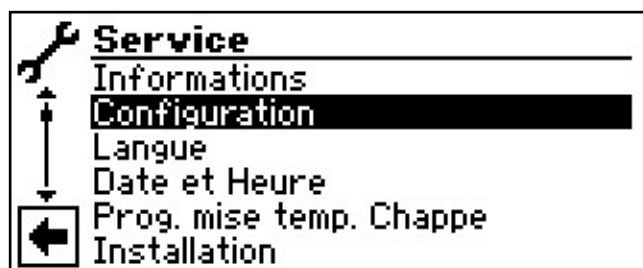
REMARQUE

La fonction « Température d'eau chaude avec chauffage d'appoint » doit tout d'abord être activée dans « Réglages système ».

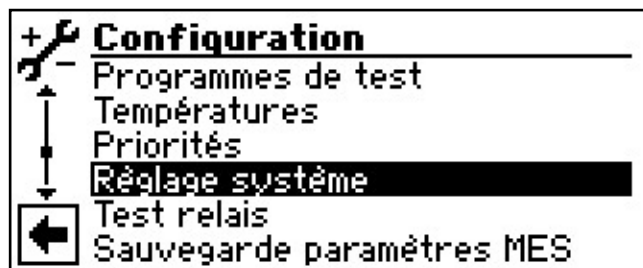
- ① Sélectionner le symbole  dans l'écran de navigation ...



- ② Dans le menu « Service » sélectionner et entrer dans le champ de menu « Service Configuration »...



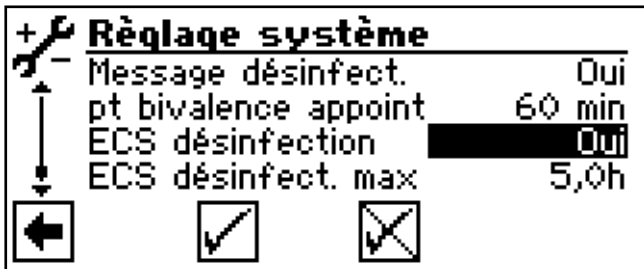
- ③ L'écran bascule dans le menu « Service Configuration ». Sélectionner et entrer dans le champ de menu « Réglages systèmes »...



- ④ L'écran bascule dans le menu « Réglages systèmes ». Faire défiler vers le bas, sélectionner et entrer dans



le menu « ECS désinfection » et choisir comme paramètre « Oui »...



REMARQUE

L'utilisation de la fonction « Température d'eau chaude avec chauffage d'appoint » entraîne en général une augmentation des coûts énergétiques.

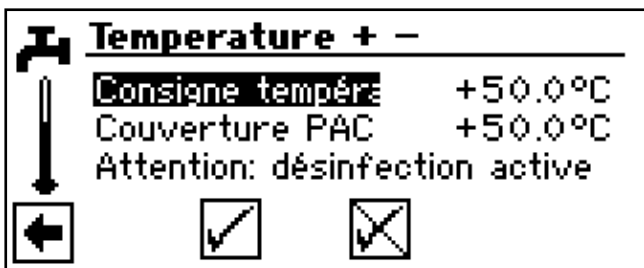
Pour cette raison, une consultation automatique vous demandant si vous souhaitez accepter des coûts énergétiques plus élevés apparaît après l'activation de cette fonction.



Si vous confirmez, la fonction « Température d'eau chaude avec chauffage d'appoint » est activée et vous pouvez poursuivre avec ④.

La fonction « Température d'eau chaude avec chauffage d'appoint » est désactivée en sélectionnant et en entrant dans .

- ⑤ Revenir dans le menu « ECS Température + - ». L'affichage sur l'écran est maintenant le suivant...

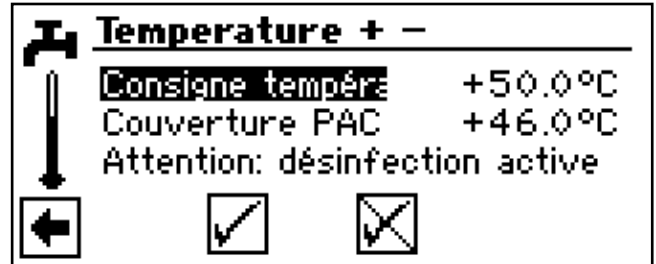


Consigne température Valeur cible pour la température d'eau chaude dans le réservoir d'eau chaude sanitaire

Couverture PAC Température d'eau chaude atteinte par la pompe à chaleur pour la dernière préparation d'eau chaude

REMARQUE

Si la température cible ne peut pas être atteinte uniquement avec le mode pompe à chaleur, celle-ci s'éteint de manière anticipée. La différence entre « Couverture PAC » et « Consigne température » est compensée par le deuxième générateur de chaleur (par ex. corps de chauffe électrique) dans le cumulus :



La valeur de régulation pour la préparation d'eau chaude est toujours le paramètre « Couverture PAC », ce qui signifie que dès que cette valeur passe en dessous de l'hystérèse préparation d'eau chaude (standard 2K), la préparation d'eau chaude redémarre. Si la dernière valeur atteinte « Couverture PAC » peut à nouveau être atteinte, la pompe à chaleur essaie de s'approcher à nouveau de la valeur cible par paliers de 0,5 K. En cas d'impossibilité, la pompe à chaleur s'éteint et le appoint prend en charge la préparation d'eau chaude jusqu'à la valeur cible.

- ⑥ Activer l'champ de menu « Consigne température » et régler la température souhaitée...

REMARQUE

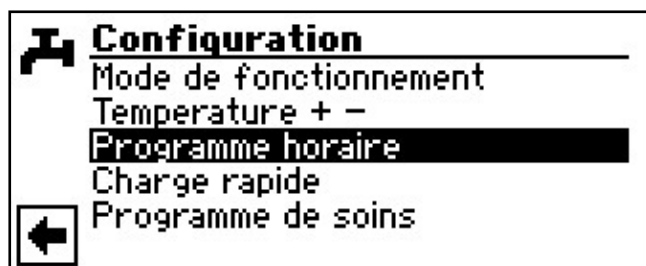
En liaison avec le préparateur d'ECS que le constructeur recommande, votre pompe à chaleur peut produire une température d'ECS inférieure d'environ 7 K à la température de départ maximum de votre pompe à chaleur.


- ⑦ Terminer la saisie...
⑧ Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour dans le menu « ECS Configuration ».



PROGRAMME DE COMMUTATION PRÉPARATION ECS


- ① Dans le menu « ECS Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Programme horaire »...



 Suivez les indications décrites dans le chapitre du mode d'emploi pour le client final « Réglage des horaires de commutation du circuit de chauffage » sous « Information et réglage rapide »).

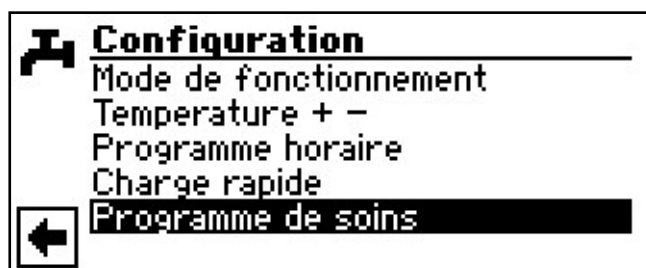
REMARQUE

Lors de la programmation les périodes que vous définissez dans « ECS Programme horaire » sont des **arrêts** de l'ECS.
La préparation d'ECS n'est pas active pendant ces périodes.

 Réglage du programme de minuterie Circulation «Mode d'emploi régulateur client final»

PROGRAMMES DE SOIN

- ① Dans le menu « ECS Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Programmes de soins »...



- ② L'écran bascule dans le menu « ECS Programmes de soins »...

DÉSINFECTION THERMIQUE

- ① Dans le menu « ECS Programmes de soins », sélectionner le champ de menu « Désinfection Thermique »...



REMARQUE

L'affichage « Désinfection Thermique » n'apparaît que si un deuxième générateur est paramétré pour la préparation d'ECS dans les paramètres système.

- ② L'écran bascule vers le menu « Désinfection Thermique »...



- ③ Sélectionner et entrer le(s) jour(s) au(x)quel(s) une désinfection thermique doit avoir lieu...

REMARQUE

« Permanent » signifie qu'après chaque préparation d'ECS, une désinfection thermique a lieu. L'enclenchement de l'ECS démarre toujours à l'hystérésis paramétré des valeurs de consigne d'ECS.



❄️ Zone de programme « Rafraîchissement »

! ATTENTION

Sélectionner la zone de programme « Rafraîchissement » uniquement quand un mélangeur de circuit de rafraîchissement est raccordé en liaison avec une pompe à chaleur eau glycolé/eau. ou LWD


! ATTENTION

Si un mélangeur de circuit de rafraîchissement est raccordé, sélectionner impérativement la zone de programme « Rafraîchissement » car dans le cas contraire des dysfonctionnements se produisent au niveau du mélangeur raccordé.

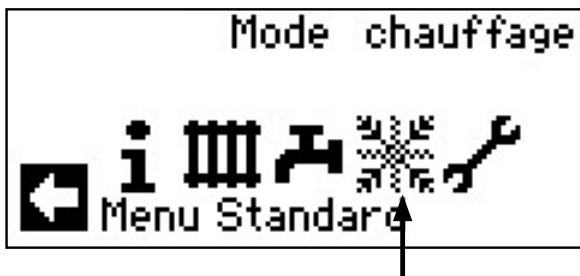
SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMME

La zone de programme « Rafraîchissement » doit être réglée dans le cadre de la mise en service par du personnel de service agréé.

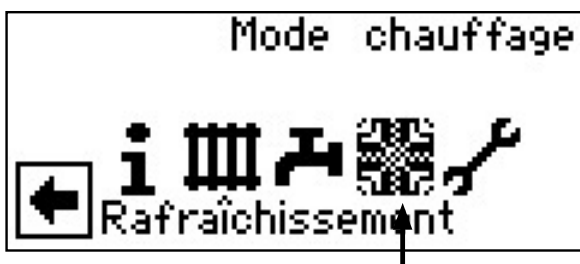
Règlage nécessaire : Champ de menu « Mél 1 » =
« Rafraîchis »

 page 80, « Règlage système lors de la mise en service »

Si la fonction de rafraîchissement passif est réglée, le symbole pour la zone de programme « Rafraîchissement » est affichée dans l'écran de navigation.



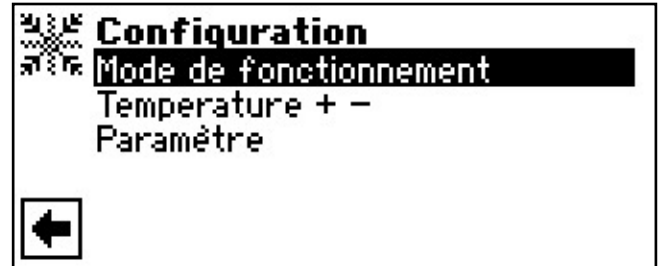
① Sélectionner le symbole ❄️ dans l'écran de navigation...



② L'écran bascule vers le menu « Rafraîchissement configuration ».

RÈGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT « RAFRAÎCHISSEMENT »

① Sélectionner le champ de menu « Mode de fonctionnement. » dans le menu « Rafraîchissement configuration ».....



② L'écran bascule vers le menu « Mode de fonctionnement rafraîchissement. » Sélectionner le mode de fonctionnement souhaité...



1 **Symbole pour le mode de programme « Rafraîchissement » avec le titre de menu**

2 **Automatique**

Met la fonction de rafraîchissement passif en service en fonction de la température extérieure.

3 **Off**

Arrêt de la fonction de rafraîchissement passif.

i REMARQUE

Seulement SW/WW: Si la fonction de rafraîchissement passif est mise en service, le programme du régulateur de la pompe à chaleur met automatiquement le chauffage en mode de fonctionnement « Off ».

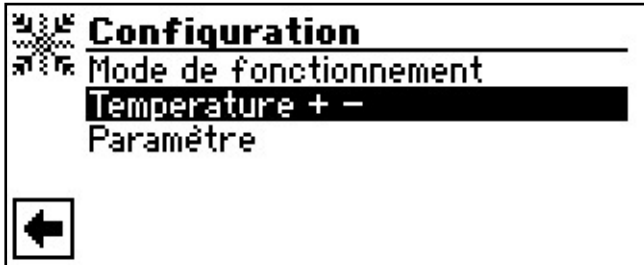
A l'inverse :

Si le chauffage est mis en service, le programme du régulateur de la pompe à chaleur met automatiquement la fonction de rafraîchissement passif en mode de fonctionnement « Off ».



RÉGLER LA TEMPÉRATURE DE RAFFRAÎCHISSEMENT

- ① Dans le menu « Raffraîchissement configuration », sélectionner et aller dans le champ de menu « Température + - »...



- ② L'écran bascule vers le menu « Raffraîchissement température + - ».



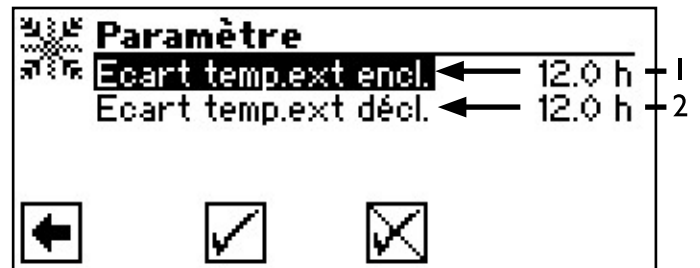
- 1 Ligne de menu « Limite Température extérieur »
 - 2 Ligne de menu « Consigne MK1 »
 - 3 Ligne de menu « Consigne retour Refroidissement »
Réglable entre 13°C et 25°C pour les LWD réversibles
- ③ Sélectionner le champ de menu « consigne 1 ». Le champ de saisie de la température est automatiquement sur fond sombre...
 - ④ Régler la température souhaitée...
 - ⑤ Terminer la saisie...
 - ⑥ Sélectionner et entrer dans le champ de menu « Limite Temp. extérieur ». Le champ de saisie de la température est automatiquement sur fond sombre...
 - ⑦ Régler le déblocage de température extérieure souhaitée...
 - ⑧ Terminer la saisie. Enregistrer ou rejeter les réglages...
 - ⑨ Retour au menu « Raffraîchissement configuration ».

RÉGLER LES PARAMÈTRES

- ① Dans le menu « Réglages refroidissement », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Paramètres »...



- ② L'écran passe dans le menu « Paramètres - température extérieure trop basse ou trop élevée ».



- 1 régler l'heure pour la « Température extérieure trop élevée »
 - 2 régler l'heure pour la « Température extérieure trop basse »
- ③ Sélectionner le champ du menu « Température extérieure trop élevée » ou « Température extérieure trop basse ». Le champ de saisie de l'heure est automatiquement sur fond sombre...
 - ④ Régler la durée (heures) souhaitée...

REMARQUE

Pour enclencher le refroidissement, il faut que la consigne de température extérieure soit dépassée plus longtemps que la durée sélectionnée ou qu'il y ait une différence de 5 K. La fonction de refroidissement s'arrête lorsque la température extérieure de consigne n'est pas atteinte plus longtemps que la durée sélectionnée.

Seulement SW/WW : La fonction de rafraîchissement est enclenchée lorsque la température d'entrée de l'eau glycolée est > 3 °C

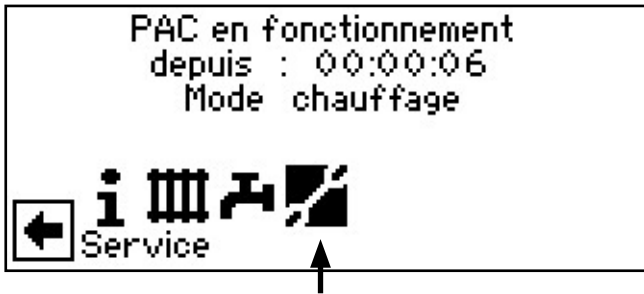
La température de consigne définit la température de départ de la pompe à chaleur durant le rafraîchissement.



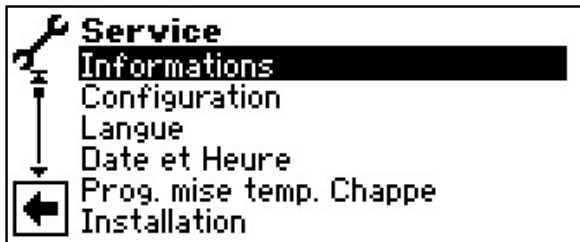
Zone de programme « Service »

SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMME

- ① Sélectionner le symbole dans l'écran de navigation...

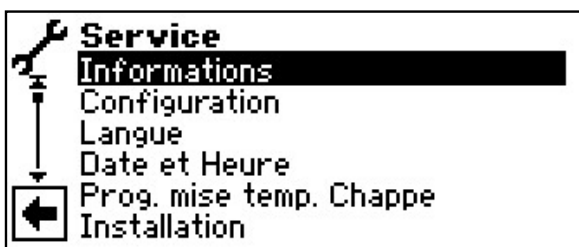


- ② L'écran bascule dans le menu « Service »...



CONSULTER LES INFORMATIONS

- ① Sélectionner le champ de menu « Informations » dans le menu « Service »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Informations service »...

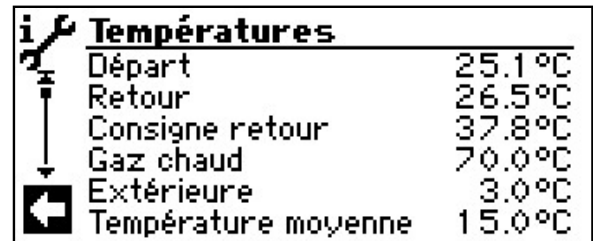


CONSULTER LES TEMPÉRATURES

- ① Sélectionnez dans le menu « Service Informations l'option « Températures »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Informations de service températures »...



| | |
|----------------------|--|
| Départ | Température départ circuit de chauffage |
| Retour | Température de retour circuit de chauffage |
| Consigne retour | Consigne retour circuit chauffage |
| Ballon tampon | Température retour ballon tampon |
| Gaz chaud | Température gaz chaud |
| Extérieure T | empérature extérieure |
| Température moyenne | Température médiane Extérieur pendant 24h (Fonction Courbes chauffage) |
| Température ECS | Température ECS |
| Consigne ECS | Température de consigne ECS |
| Entrée source chal. | Température d'entrée Source de chaleur |
| Sorties source chal. | Température de sortie Source de chaleur |
| Circuit mélangeur I | Temp. départ M I |
| | Circuit mélangeur I Température Départ |
| Circuit mélangeur I | Consigne départ M I |
| | Circuit mélangeur I Température aller prérégée |
| Température ambiante | affichée si unité de commande de la chambre (RBE) est raccordé |

Les informations du circuit de refroidissement, fournies par des capteurs dans le circuit de refroidissement, apparaissent en outre ici en fonction du type d'appareil de la pompe à chaleur raccordée.

- ③ Retour au menu « Service Informations ».

REMARQUE

Certaines sondes ne sont reconnues que lorsque la commande est activée après le branchement de la sonde .



CONSULTER LES ENTRÉES

- ① Sélectionner dans le menu « Service Informations » l'option « Entrées »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Informations de service Entrées »...

| i Informations | | |
|-------------------------|--|-----|
| Entrées | | |
| ASD - Dégi/EG/Débit | | ON |
| BWT - Thermostat ECS | | OFF |
| EVU - Délestage | | ON |
| HD - Haute pression | | OFF |
| MOT - Protection moteur | | ON |
| ND - Basse pression | | ON |

i REMARQUE

Le menu informe si les entrées numériques de la commande sont ON ou OFF.

ASD – Dégi/EG/Débit dégivrage, pression eau glycol, débit
L'entrée peut exécuter plusieurs fonctions selon le type de PAC :

Avec les appareils L/W pressostat fin de dégivrage :
On = dégivrage est terminé.

Avec les appareils LWD, S/W and W/W avec commutateur de débit raccordé en usine :

On = débit en ordre.

Pour les appareils S/W sans commutateur de débit raccordé en usine, il est possible de raccorder ici un pressostat eau glycolé.

On = pression eau glycolé suffisante.

BWT – Thermostat ECS Thermostat ECS

On = demande d'ECS

EVU – Délestage

Off =

HD – Haute pression Pressostat haute pression

Off = pression en ordre

MOT – Protection moteur Protection moteur

On = protection moteur en ordre

ND – Basse pression Pressostat basse pression

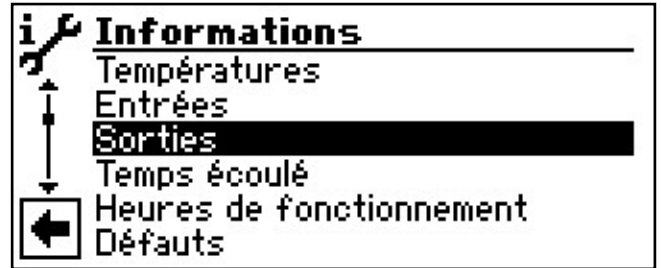
On = pression en ordre

PEX – Party externe Branchement anode à courant de Foucaud (possible sur certains appareils)

- ③ Retour au menu « Service Informations ».

CONSULTER LES SORTIES

- ① Sélectionner dans le menu « Service Informations » l'option « Sorties »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Informations de service Sorties »...

| i Informations | | |
|----------------------------|--|-----|
| Sorties | | |
| AV - Vanne dégivrage | | OFF |
| BUP - Circul ECS | | OFF |
| FUP1 - Circul chauff. Soll | | ON |
| HUP - Circul chauffage | | ON |
| M1A - M1 ouverture | | OFF |
| M1Z - M1 fermeture | | ON |

AV – Vanne dégivrage Inversion de vanne / de circuit
ON = mode dégivrage ou inversion de circuit actif

BUP – Circul ECS circulateur de charge ECS

FUP1 – Circul chauff. Soll circulateur circuit chauffage soll

HUP – Circul chauffage circulateur chauffage

M1A – M1 ouverture Mélangeur I ouverture

On = opens / Off = no control

M1Z – M1 fermeture Mélangeur I fermeture

On = closes / Off = no control

VEN – Ventilation Ventilation du logement sur certains appareils L/W.

Selon type appareils L/W (»L2G"), second niveau du ventilateur

VBO – Captage Pompe de puits ou circulateur eau glycolé

VD1 – Compresseur 1

VD2 – Compresseur 2

ZIP ZIP bouclage ECS

ZUP – Circulateur charge ZUP circulateur de charge

ZWE1 – Appoint 1 Second générateur de chaleur 1

ZWE2 – Appoint 2 / Erreur Second générateur de chaleur 2

Panne générale (fonction panne générale : Durée Marche de la panne, cycle 1 x par seconde, lorsque RESET automatique)

Signal UWP Puissance de la pompe de recirculation en %

Tour/minute ventilator Vitesse actuelle du ventilateur de la PAC

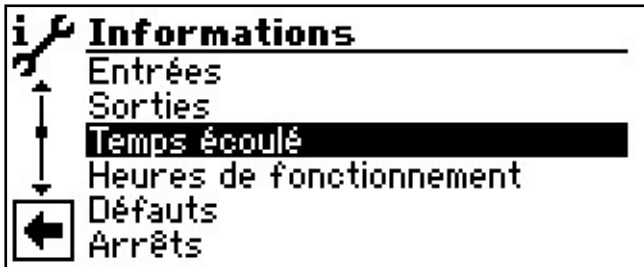
Tour/minute compres. Vitesse actuelle du compresseur de la PAC

- ③ Retour au menu « Service Informations ».

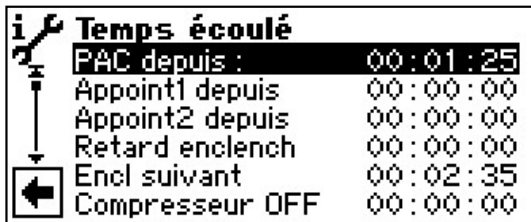


OUVRIR LE TEMPS ÉCOULÉ

- ① Sélectionner et entrer dans le champ de menu « Temps écoulé » dans le menu « Informations Service »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Informations de service Temps écoulé »...

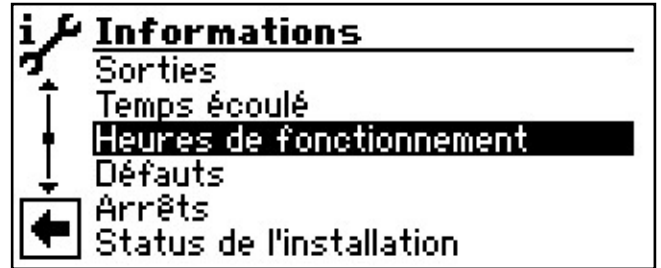


| | |
|--------------------|---|
| PAC depuis | La pompe à chaleur tourne depuis (indication de temps au format hh:mm:ss) |
| Appoint1 depuis | second gén. chal. 1 tourne depuis |
| Appoint2 depuis | second gén. chal. 2 tourne depuis |
| Retard enclench | Retard d'enclenchement |
| Encl. suivant | |
| Compresseur OFF | Durée d'arrêt compresseur |
| Hys. Chauff. Plus | Temps de fonctionnement supérieur à la consigne |
| Hys. Chauff. Moins | Temps de fonctionnement inférieur à la consigne |
| DITH depuis | Désinfection thermique tourne depuis |
| Arrêt ECS | Blocage ECS |
| Dégivrage | Durée jusqu'au prochain dégivrage (LV) |

- ③ Retour au menu « Service Informations ».

CONSULTER HEURES DE FONCTIONNEMENT

- ① Sélectionner dans le menu « Informations Service » l'option « Heures de fonctionnement »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Informations de service Heure de fonctionnement »...



| | |
|------------------------|---|
| heure fonct. cp 1 | Heures de fonctionnement Compresseur 1 |
| nbre start cp 1 | Nombre démarrage compresseur 1 |
| h / start cp 1 | Durée de fonctionnement du compresseur 1 par démarrage |
| heure fonct. cp 2 | Heures de fonctionnement compresseur 2 |
| nbre start cp 2 | Nombre démarrage compresseur 2 |
| h / start cp 2 | Durée de fonctionnement du compresseur 2 par démarrage |
| heure fonct. Appoint 1 | Heures de fonctionnement Second générateur de chaleur 1 |
| heure fonct. Appoint 2 | Heures de fonctionnement Second générateur de chaleur 2 |
| heure fonct. PAC | Heures de fonctionnement pompe à chaleur |
| heure fonct. chauffage | Heures de fonctionnement Chauffage |
| heure fonct. ECS | Heures de fonctionnement Eau chaude sanitaire |
| heure fonct. rafraîchi | Heures de fonctionnement Rafraîchissement |

i REMARQUE

Les compresseurs sont activés alternativement en fonction du nombre de démarrage. Une différence dans les heures de fonctionnement des compresseurs est donc parfaitement possible

- ③ Retour au menu « Informations Service ».

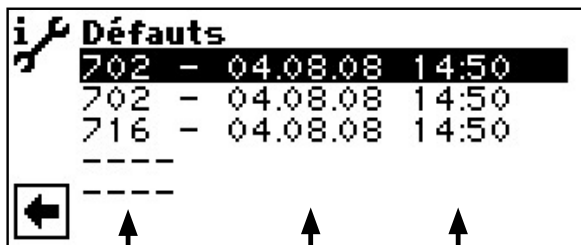


OUVRIR LA MÉMOIRE DEFAULT

- ① Sélectionner et entrer dans le champ de menu « Dé-fauts » dans le menu « Informations Service »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Défauts »...



1 Code d'erreur

Signification des codes défaut à partir de la page 74

- 2 Date du défaut
- 3 Heure du défaut



REMARQUE

Les cinq derniers défauts sont affichés au maximum.

- ③ Retour au menu « Informations Service ».

OUVRIR ARRÊTS

- ① Sélectionner et entrer dans le champ de menu « Arrêts » dans le menu « Informations Service »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Arrêts »...



1 Date de l'arrêt

2 Heure de l'arrêt

3 Code de mise hors service

Err.PAC = Panne pompe à chaleur

Err.instal = Panne d'installation

Appoint = Mode de fonctionnement Second générateur chaleur

Délestage = Délestage

Dégiv. air. = Dégivrage (Seulement appareils LW)

Temp Max = Température Limite utilisation maximale

Temp Min = Température Limite utilisation minimale

(sur un LWD réversible, possible arrêt en raison de la protection antigel en mode refroidissement - température d'évaporation trop longtemps inférieure à 0°C)

Limite inf. = Température inférieure d'utilisation

Pas deman. = Aucune demande



REMARQUE

Les cinq derniers arrêts sont affichés au maximum.

- ③ Retour au menu « Informations Service ».

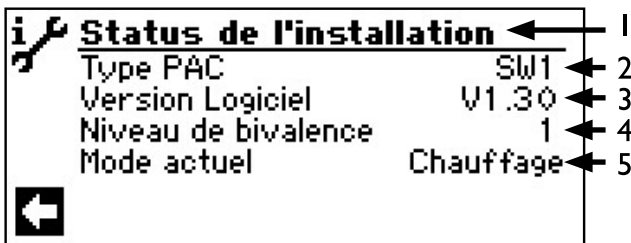


OUVRIR LE STATUT DE L'INSTALLATION

- ① Sélectionner et entrer dans le champ de menu « Status de l'installation » dans le menu « Informations Service »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Status de l'installation »...



- 1 Symbole pour la zone de programme « Règlages service » avec titre de menu
- 2 Type PAC Type de pompe à chaleur
- 3 **Version Logiciel**
du régulateur de la pompe à chaleur
- 4 **Niveau de bivalence**
1 = un compresseur
2 = deux compresseurs
3 = générateur chaleur auxiliaire
- 5 **Mode actuel**
mode de fonctionnement actuel
Chauffage
Eau chaude sanitaire
Dégivrage

Seulement pour la pompe à chaleur avec régulation de puissance

Puissance Puissance de chauffage actuellement fournie par le compresseur avec régulation de puissance
Cette puissance de chauffage peut être utilisée pour régler la soupape de décharge lors d'un raccordement d'un ballon tampon en série suivant le diagramme de réglage dans le mode d'emploi de l'appareil.

Demande puissance Puissance demandée pour le compresseur avec régulation de puissance par le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur

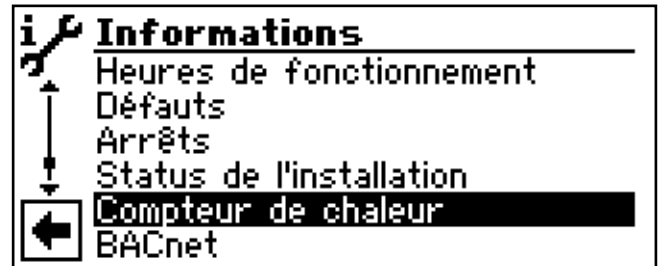
Version Logiciel SEC Version actuelle du logiciel du régulateur inverseur de la pompe à chaleur avec régulation de puissance

- ③ Retour au menu « Informations Service ».

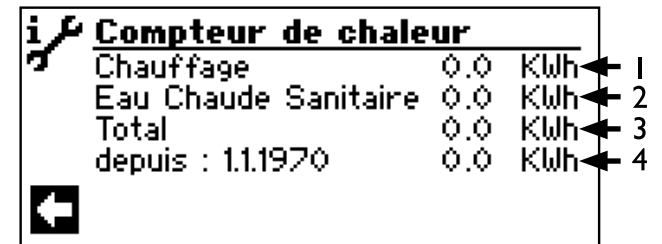
COMPTEUR DE CHALEUR

De nombreux types de pompe à chaleur sont équipées de mesure de compteur de chaleur par des capteurs de pression dans le circuit de refroidissement de la pompe à chaleur. Pour ces pompes à chaleur, le compteur de chaleur peut être lu directement – pour tous les autres appareils de la série Luxtronik 2.0, le Compteur de chaleur peut faire l'objet d'un équipement ultérieur (accessoire)

- ① Sélectionner et entrer le champ de menu « Compteur de chaleur » dans le menu « Informations Service »...



- ② L'écran passe au menu « Compteur de chaleur »...



- 1 Compteur de chaleur mesurée pour le chauffage en kWh
- 2 Compteur de chaleur mesurée pour l'eau chaude en kWh
- 3 Somme des quantités de chaleur mesurées en kWh
- 4 Date depuis la dernière mesure.
Le compteur de mesure de la compteur de chaleur est remis à zéro en sélectionnant la date puis en cliquant dessus. La compteur de chaleur pour un intervalle autodéfini (date de démarrage = date affichée) peut ainsi être mesurée.

REMARQUE

Le cas échéant, le compteur de chaleur mesurée pour la piscine est affichée en plus après la Compteur de chaleur mesurée pour l'eau chaude.

- ③ Retour au menu « Informations service ».

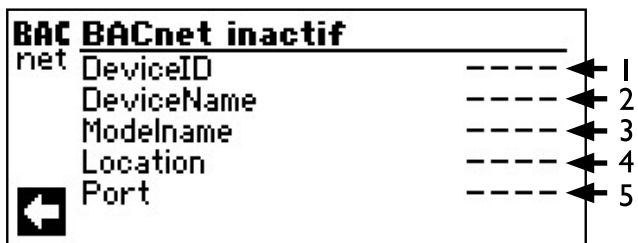


BACNET

- ① Sélectionner et entrer le champ de menu « BACnet » dans le menu « Informations Service »...



- ② L'écran passe au menu « BACnet » ...

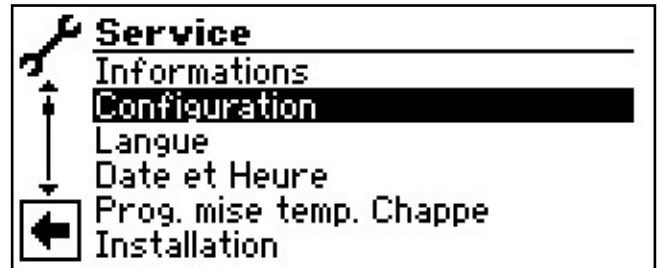


- 1 Numéro d'identification clairement documenté de l'appareil dans le réseau BACnet
- 2 Nom de l'appareil dans le réseau BACnet
- 3 Désignation du modèle de l'appareil
- 4 Emplacement de l'appareil
- 5 Port de communication BACnet de l'appareil

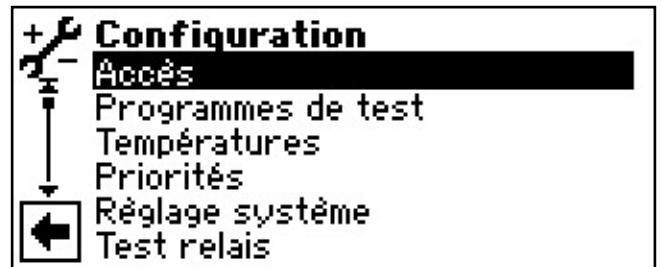
- ③ Retour au menu « Informations service».

PROCÉDER AUX RÉGLAGES

- ① Sélectionner dans le menu « Service » l'option « Configuration »...



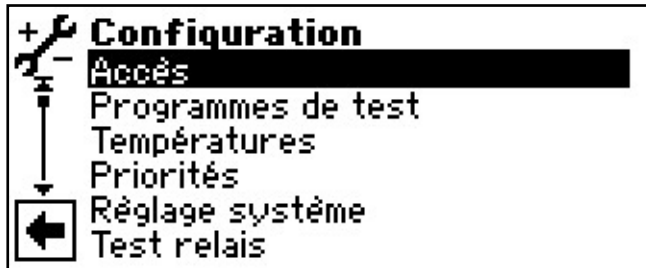
- ② L'écran bascule dans le menu « Service Configuration »...



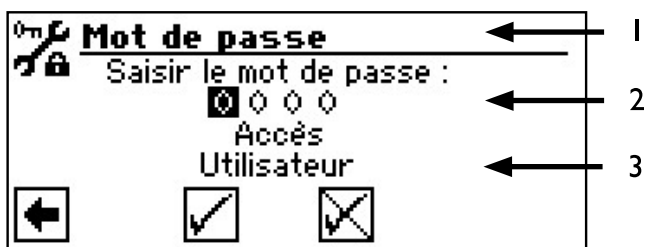


DÉTERMINER L'ACCÈS

- ① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « accès »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Mot de passe »...



- 1 **Symbole pour la zone de programme « Service Configuration » avec titre de menu**
 - 2 **Champ de saisie pour code numérique à quatre chiffres**
 - 3 **Information sur le statut actuel de l'accès**
- ③ Sélectionner et entrer dans le premier champ de saisie du code numérique...
- ④ Régler les chiffres du code numérique. Terminer la saisie...

! ATTENTION

Après les travaux de service, impérativement réinitialiser l'accès sur le client.

Des paramètres de programme erronés, pas en phase avec les composants de l'installation peuvent entraîner des dysfonctionnements, voire des dommages sévères de l'installation. L'accès aux réglages fondamentaux de l'installation doit de ce fait être verrouillé

i REMARQUE

Le fabricant rejette toute responsabilité pour les dommages qui résultent de paramètres de programme erronés ou incohérent avec les composants de l'installation.

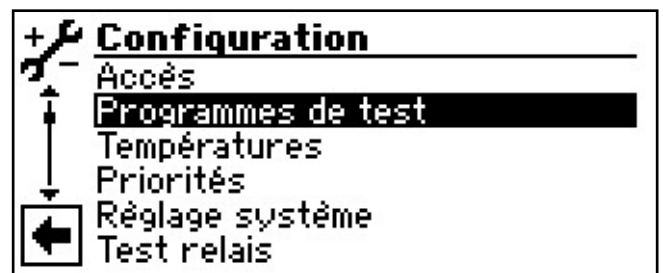
- ⑤ Renouveler le processus pour les champs de saisie deux à quatre...
- ⑥ Enregistrer ou rejeter les saisies. Les champs de saisie sont automatiquement mis sur 0000. Le curseur saute automatiquement à la flèche de navigation. Le programme informe du statut de l'accès sélectionné dans la ligne de menu « Accès »...

- ⑦ Retour au menu « Service Configuration » par la sélection de la flèche de navigation.

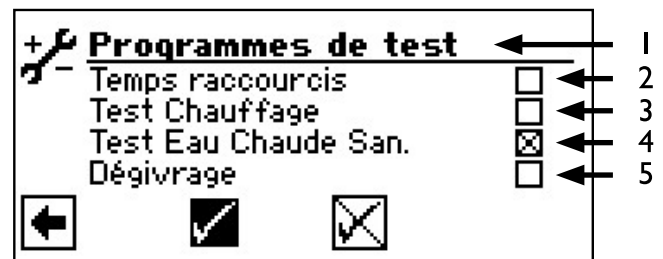
OUVRIER PROGRAMME DE TEST

Les programmes ont pour objectif de faciliter les travaux de service.

- ① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Programmes de test »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Programmes de test »...



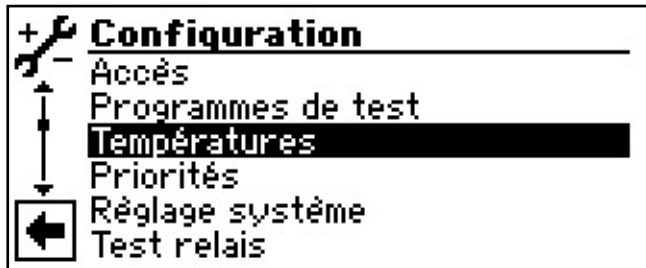
- 1 **Symbole pour la zone de programme « Service Configuration » avec titre de menu**
- 2 **Temps raccourcis**
Raccourcis des temporisations pour un démarrage plus rapide la pompe à chaleur.
- 3 **Test Chauffage**
Les paramètres du programme sont ignorés. Demande de chauffage jusqu'à la haute pression. Le menu « Test Chauffage » est annulé après une erreur haute pression.
- 4 **Test Eau Chaude San.**
Fonction analogue au « Test Chauffage ».
- 5 **Dégivrage**
La fonction de dégivrage de la pompe à chaleur peut ainsi être testée.

- ③ Sélectionner et entrer dans le programme test souhaité...
- ④ Enregistrer ou rejeter les saisies. Retour au menu « Service Configuration ».

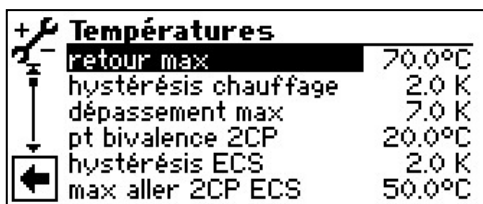


DÉFINIR LES TEMPÉRATURES

- ① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Températures »...



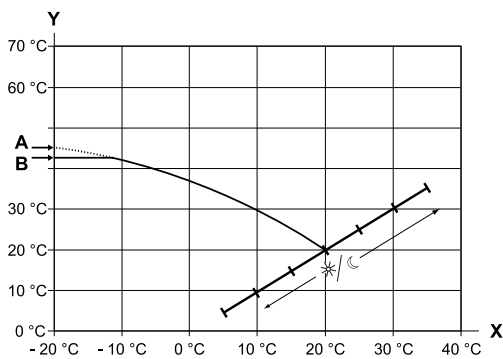
- ② L'écran bascule dans le menu « Températures »...



retour max.

Limitation retour

- 🔒 Règlage de la température de consigne max. de retour en mode chauffage



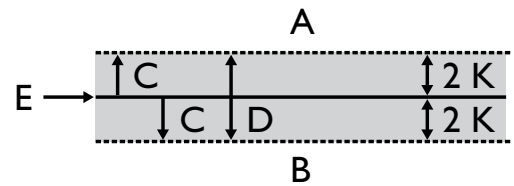
- X Température extérieure
- Y température retour
- A point final courbe chauffage
- B Limitation retour (dans l'exemple présenté: 40° C)

hystérésis chauffage

Hystérésis régulateur

- 🔒 Règlage de l'hystérésis du régulateur
Pour les systèmes de régulation très réactifs, régler une grande hystérésis, pour les systèmes moins réactifs, en régler une plus petite.

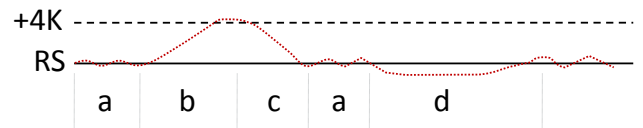
Exemple : Hystérésis Circuit chauffage Retour = 2 K



- A Aucune sollicitation du chauffage n'a lieu dans cette plage de température
- B Aucune sollicitation du chauffage a lieu dans cette plage de température
- C Hystérésise
- D Zone neutre
- E Température de consigne retour

Hystérésis pour la pompe à chaleur avec régulation de puissance

Pour les pompes à chaleur avec régulation de puissance, cette fonction « hystérésis chauffage » n'est pas disponible. La valeur consigne retour est réglée ici par le réglage de la puissance du compresseur :



- RS Valeur consigne retour
- a Fonctionnement en continu de la pompe à chaleur avec puissance de chauffage individuelle
- b Arrêt dès que la valeur consigne est dépassée de 4K
- c Mise en marche dès que la valeur consigne retour n'est plus atteinte
- d Activation du générateur de chaleur supplémentaire après le temps imparti lorsque la valeur consigne retour est inférieure en permanence et que le compresseur fonctionne à la puissance maximale ; nouvel allumage en mode pompe à chaleur uniquement lorsque la valeur consigne retour est atteinte

dépassement max

Augmentation maximale retour

- 🔒 Règlage du dépassement maximal admissible de la température de consigne retour. Lors du dépassement de la température de consigne retour, tous les générateurs de chaleur sont arrêtés. Toujours régler la valeur supérieure à la valeur de l'hystérésis HR.

pt bivalence 2CP

Déblocage 2nd compresseur

- 🔒 Une valeur est uniquement affichée pour les appareils avec deux compresseurs.
Règlage de la température extérieure à partir de laquelle le 2nd compresseur peut être enclenché. Au-dessus de la température extérieure réglée, le 2nd compresseur est verrouillé en mode chauffage.



pt bivalence appoint Validation second générateur de chaleur

Réglage de la température extérieure à partir de laquelle le second générateur de chaleur peut être débloqué. Au-dessus de la température extérieure réglée, les deux générateurs de chaleur restent verrouillés.

Exception :

Lors d'un défaut et avec réglage « défaut avec 2GC », les seconds générateurs de chaleur sont débloqués sans tenir compte de la température extérieure.

dégivrage air Température dégivrage air

Une valeur est uniquement affichée avec les appareils A/E et quand le dégivrage d'air est enclenché. Réglage de la température de déblocage pour le dégivrage d'air. En dessous de la température réglée, le dégivrage d'air est verrouillé.

! ATTENTION

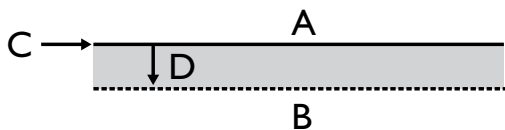
Uniquement activer le dégivrage à air avec les types d'appareils autorisés pour cela.

désinfection thermique Température de consigne pour la désinfection thermique de l'ECS

Réglage de la température de consigne pour la désinfection thermique ECS.

hystérésis ECS Hystérésis Eau Chaude Sanitaire

Réglage de l'hystérésis de réglage pour la préparation d'ECS.



- A Aucune sollicitation de la préparation ECS n'a lieu dans cette plage de température
- B Une sollicitation de la préparation ECS a lieu dans cette plage de température
- C Température de consigne ECS
- D Hystérèse négative

max aller 2.CP ECS Température départ max pour arrêt du 2ème compresseur ECS

Affichage possible uniquement sur les appareils à 2 compresseurs. Réglage de la température départ à partir de laquelle de l'ECS est préparé avec un compresseur. Optimisation de la durée de charge ECS.

extérieure max. Température extérieure maximale

Une valeur est affichée uniquement pour les appareils L/W. Réglage de la température extérieure maximale à partir de laquelle la pompe à chaleur est verrouillée. Les seconds générateurs de chaleur sont débloqués selon les besoins.

extérieure min Température extérieure minimale

Une valeur est affichée uniquement pour les appareils L/W. Réglage de la température extérieure minimale à partir de laquelle la pompe à chaleur est verrouillée. Les seconds générateurs de chaleur sont débloqués selon les besoins.

source min Température minimale de la source de chaleur

Une valeur est affichée uniquement pour les appareils S/W et W/W. Réglage de la température minimale admissible dans la source OUT.

avec appareils S/W :

Avec accès AS, il est possible de régler une valeur au-dessus de -9° C (obligatoire lors de l'intégration avec échangeurs intermédiaires)

avec appareils W/W :

Le réglage n'est possible qu'avec accès usine.

gaz chaud max Température maximale des gaz chauds

Réglage de la température maximale admissible sortie compresseur.

fin dégiv air Température dégivrage d'air Fin

Une valeur est uniquement affichée pour les appareils A/E et quand le dégivrage de l'air est enclenché. Réglage de la température à laquelle le dégivrage de l'air est terminé à la sortie de l'évaporateur.

page 79, « Codage pompe à chaleur »

abaissement jusqu'à Baisse maximale

Consigne de température extérieure pour annulation abaissement nocturne. Si la température extérieure tombe en dessous de la température extérieure paramétrée, l'abaissement nocturne est ignoré.

départ Max. Température départ maximale

Si cette température départ est dépassée, le compresseur de la pompe à chaleur est arrêté. Ceci vaut pour tous les modes de fonctionnement !

page 79, « Codage pompe à chaleur »

Aller Max. 1) Température d'aller maximale

Si cette température est dépassée dans l'aller, un compresseur de la pompe à chaleur est coupé.

aller Max. M1 Température de départ max. circuit de mélange 1

N'est affiché que lorsque le circuit de mélange 1 est paramétré. La sonde départ TBI fait office de limitation de température départ après le mélangeur. A savoir : Si TBI dépasse la valeur paramétrée, le mélangeur va en direction « Fermeture ».

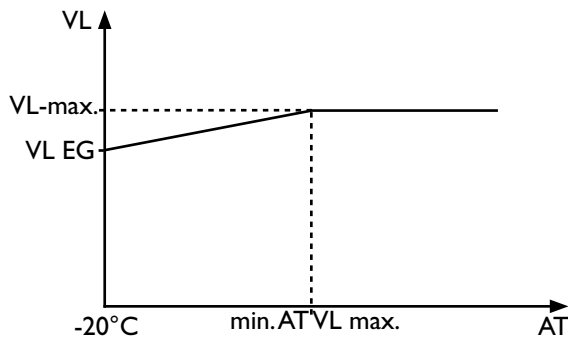


ext. limite utilis. 2) Température extérieure minimale alimentation max.

Adaptation de la température d'admission en fonction de la température de la source de chaleur. Régler la température extérieure jusqu'à laquelle la température d'alimentation max. peut être atteinte avec la pompe à chaleur.
En dessous de cette température extérieure, la température d'alimentation max. réelle de la pompe à chaleur chutera de manière linéaire jusqu'à la valeur «Limite d'utilisation alimentation»

départ limite utilis. 3) Limite d'utilisation alimentation

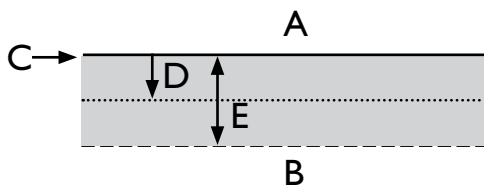
Adaptation de la température d'admission en fonction de la température de la source de chaleur. Régler la température d'alimentation maximale de la pompe à chaleur pour une température extérieure de -20 °C. Consignes supplémentaires voir point «Température extérieure min. alimentation max.» et le schéma suivant :



VL = Alimentation
EG = Limite d'utilisation
AT = Température extérieure

Hystérésis 2.Comp Hystérésis régulateur de chauffage

à partir de laquelle la durée de mise en circuit du 2e niveau de compresseur sera raccourci (voir « Paramétrage du système »).
Mise en circuit du CP2 :



- A Sans mise en circuit
- B Mise en circuit raccourcie
- C Consigne retour
- D Hystérésis régulateur de chauffage
- E Hystérésis raccourcie du régulateur de chauffage

Consigne ECS max Température maximale Eau Chaude Sanitaire

Une valeur réglée pour limiter la température consigne maximale de l'eau chaude.

Mini départ froid Température d'admission minimale refroidissement

Si cette température n'est pas atteinte au niveau du capteur de refroidissement (selon le raccordement TBI, TB2 ou TRL), le refroidissement est interrompu (réglage d'usine 18°C). En même temps, la valeur affichée est la valeur limite minimale pour les températures consignes refroidissement réglables.

③ Sélectionner et entrer dans les paramètres désirés. Le champ de saisie de température respectif est sur fond sombre...

④ Régler la température souhaitée...

Plages de valeur : page 80, « Réglage système lors de la mise en service »

⑤ Terminer la saisie...

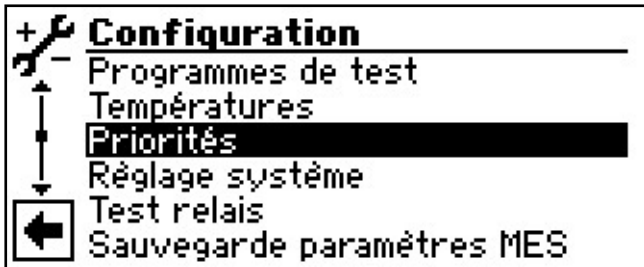
⑥ Processus ③ – ④ le renouveler en cas de besoin pour d'autre(s) paramètres...

⑦ Faire défiler l'écran tout en bas. Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour au menu « Service Configuration ».

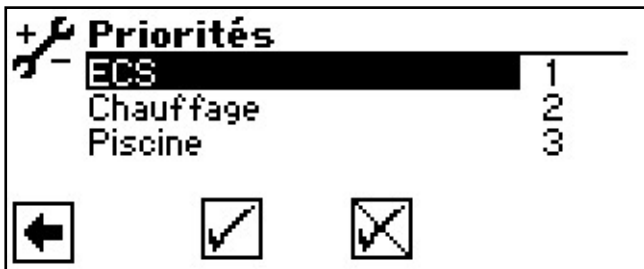


DÉFINIR DES PRIORITÉS

- ① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Priorités »...



- ② L'écran passe dans le menu « Configuration Priorités »...



REMARQUE

Dans le réglage par défaut, l'eau chaude sanitaire a priorité, comme indiqué dans l'exemple.

Si vous souhaitez donner Priorité au chauffage, poursuivez avec ③. Dans le cas contraire avec ⑤.

- ③ Sélectionner le champ de menu « ECS ». Le champ de saisie de la priorité est sur fond sombre...
- ④ Modifier la priorité pour « ECS » et terminer la saisie...



REMARQUE

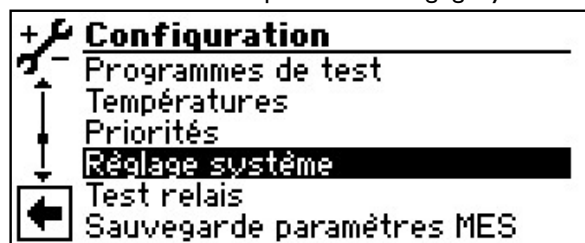
Le champ de menu « Chauffage » sert d'information. Vous ne pouvez procéder ici à aucun paramétrage manuel.

- ⑤ Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour au menu « Service Configuration ».



DÉFINIR LE RÉGLAGE SYSTÈME (SEULEMENT POUR LUXTRONIK 2.0)

- ① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Réglage système »...



- ② L'écran bascule dans le menu « réglages systèmes »...
 ③ Sélectionner et entrer dans les paramètres désirés. Le champ de saisie respectif est sur fond sombre...
 ④ Procéder au réglage souhaité...

! ATTENTION

Les réglages erronés qui ne sont pas en phase avec les composants d'installation mettent en danger la sécurité et la fonctionnalité de l'installation et peuvent entraîner des dommages sévères.

i REMARQUE

Le fabricant rejette toute responsabilité pour les dommages qui résultent de paramètres de programme erronés ou non en phase avec les composants de l'installation.

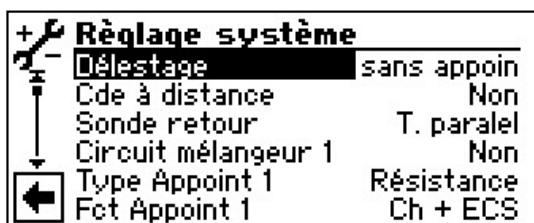
i REMARQUE

Entrer la déviation des réglages dans « Réglage système lors de la mise en service ».



page 80, « Réglage système lors de la mise en service »

- ⑤ Terminer la saisie...
 ⑥ Processus ③ – ⑤ le renouveler en cas de besoin pour d'autre(s) paramètres...



Délestage

- sans appoin* = lors d'un délestage pas de fonctionnement du 2GC
avec appoin = lors d'un délestage fonctionnement du 2GC
 Ce réglage n'influe que sur la chaudière ou chauffe eau comme SGC.

Cde à distance

- Non* = pas de commande à distance raccordée
RFV = Commande à distance raccordée

Commande à distance

Sonde retour

- Emplacement de la sonde retour**
dans PAC = La sonde retour est dans la PAC avec ballon tampon en série
T. paralel = La sonde retour est dans le ballon tampon en parallèle (ballon multifonctions,...)

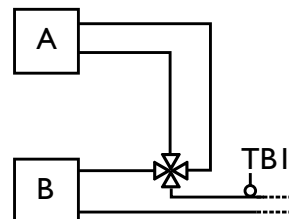


REMARQUE

Pour ballon tampon en parallèle, une sonde retour est obligatoire (option).

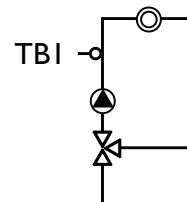
Circuit mélangeur 1

- Règlage de la fonction du mélangeur**
charge = le mélangeur sert de mélangeur de charge, pour une chaudière (augmentation température)



A Chaudière
 B Pompe à chaleur
 TBI Sonde départ (option)

décharge = le mélangeur sert de mélangeur de régulation, pour un chauffage au sol (diminution température)



Rafrâchis = le mélangeur sert de mélangeur de régulation pour la fonction de rafraîchissement passive (uniquement avec S/W- et W/W-appareils passif, LWD réversible actif)
Non = mélangeur sans fonction



REMARQUE

Sur un LWD réversible, MK1 peut également être réglé sur « Chauffage+Refroidissement » ou « Refroidissement » sans platine Confort avec un accès pour l'installateur ou le service après-vente. Le refroidissement est réglé via la sonde de retour.

Type Appoint 1

- Non* = aucun appoint raccordé, fonctionnement monovalent de l'installation
Résistance = résistance électrique raccordée comme appoint I, fonctionnement monoénergétique de l'installation

Type d'Appoint 1



Chaudière = chaudière raccordée comme appoint, fonctionnement bivalent de l'installation Lors du paramétrage « Chaudière », un mélangeur de charge est nécessaire car la chaudière est actionnée de façon continue et aucun réglage de chaleur n'est effectué via la sortie SGCI.

Chaud cond = chaudière condensation raccordée comme appoint, pilotage comme résistance électrique, peut toutefois être débloquée pendant délestage

Fct Appoint 1



Non = aucun appoint raccordé, fonctionnement monovalent de l'installation

Chauffage = l'appoint 1 est utilisé uniquement pour le mode chauffage

Ch + ECS (=chauffage et ECS) = l'appoint 1 est utilisé pour le mode chauffage et ECS

Fonction de appoint 1



ATTENTION

Lorsque les chauffe-eau instantanés sont installés au niveau de l'admission de la pompe à chaleur, la fonction doit être réglée sur « ch. et ec » (chauffage et eau chaude).



REMARQUE

il faut régler le type et la fonction pour chaque appoint.

Type Appoint 2



Non = pas d'appoint 2 raccordé, la sortie a la fonction « Défaut général »

Résistance = appoint 2 est une résistance électrique, fonctionnement monénergétique de l'installation

Type d'Appoint 2

Fct Appoint 2



Non = pas d'appoint 2 raccordé, la sortie a la fonction « Défaut général »

Chauffage = Appoint 2 disposé comme résistance électrique dans le réservoir tampon

ECS = Appoint 2 disposé dans le préparateur d'ECS

Fonction de l'appoint 2



ATTENTION

Si appoint 2 est sur non, la fonction de la sortie devient « Défaut général ». Il est interdit de raccorder un 2GC à cette sortie.



ATTENTION

Seules les combinaisons suivantes appoint 1 / appoint 2 sont admissibles:

| 2GCI Fct | 2GC2 Fct | Validation |
|-----------|-----------|------------|
| Chauffage | Chauffage | ✓ |
| Ch + ECS | Chauffage | ✓ |
| Chauffage | ECS. | ✓ |
| Non | ECS. | ✓ |
| Non | Chauffage | X |
| Ch + ECS | ECS. | ✓ |

Défaut/panne



avec appoint = en cas de défaut de la pompe à chaleur, les appoints raccordés sont commutés en fonction des besoins

sans appoint = en cas de défaut de la pompe à chaleur, les appoints raccordés sont uniquement commutés quand la température de retour < 15 ° C (antigel)

ECS 1



Sonde = l'ECS est piloté via une sonde dans le préparateur d'ECS

Thermostat = l'ECS est piloté via un thermostat sur le préparateur d'ECS

Eau chaude sanitaire 1



REMARQUE

Raccorder le thermostat d'ECS aux mêmes bornes que la sonde d'ECS. Le thermostat d'ECS doit être libre de potentiel.

Thermostat fermé = demande d'ECS.

ECS 2



ZIP = Réglage ZIP signifie pompe de bouclage ECS.



Les réglages correspondants figurent dans la description de la pompe de recirculation dans le mode d'emploi pour le client final, mode «Eau chaude sanitaire», section «Circulation».

BLP = Le réglage BLP signifie que la sortie bouclage ECS reste active durant la préparation de l'ECS et est arrêté 30 secondes après la préparation de l'ECS.

Eau chaude sanitaire 2

ECS 3



avec ZUP = circulateur de charge tourne pendant la préparation d'ECS

sans ZUP = circulateur de charge ne tourne pas pendant la préparation d'ECS

Eau chaude sanitaire 3

ECS 4



Consigne = la pompe à chaleur tente d'atteindre la valeur de consigne ECS(non modifiable)

Eau chaude sanitaire 4

ECS 5



avec HUP = circulateur de chauffage tourne pendant la préparation d'ECS

sans HUP = circulateur de chauffage ne tourne pas pendant la préparation d'ECS

Eau chaude sanitaire 5

| Type de pompe à chaleur | Réglage par défaut. |
|-------------------------|---------------------|
| SWC | avec HSP |
| LWC | avec HSP |
| WZS | avec HSP |
| WWC | avec HSP |
| LWD | avec HSP |
| autres appareils | sans HSP |



ECS + PAC max Durée maximale préparation d'ECS + pompe de chaleur

Après déroulement de la durée paramétrée, l'ap-point est enclenché pour la préparation d'ECS, uniquement si celui-ci a été débloqué en chauffage auparavant !

Cycle dégivr. Max Durée de cycle de dégivrage, durée maximale entre deux processus de dégivrage

Option uniquement possible avec des appareils L/W: Durée à paramétrer en fonction des instructions de service ou en fonction de la puissance de la PAC selon tableau ci-dessus:

page 79, « Codage pompe à chaleur »

Dégivrage Air Dégivrage d'air

Option uniquement possible avec appareils L/W.
Non = dégivrage de l'air inactif
Oui = dégivrage de l'air actif au-dessus de la température réglée

appareils paramétrés : page 79, « Codage pompe à chaleur »

! ATTENTION

Ne pas régler les appareils non paramétrés sur un « dégivrage de l'air ».

Dégivrage Air Max Durée maximale dégivrage de l'air

Option uniquement possible avec appareils L/W et quand le dégivrage de l'air est actif.

Dégivrage 2

Option uniquement possible avec appareils L/W avec 2 compresseurs
avec 1CP = dégivrage uniquement avec un compresseur
avec 2CP = dégivrage avec deux compresseurs dans la mesure où ils tournaient aussi avant le dégivrage

Optimisation. circ. Optimisation du circulateurs chauffage

Non = circulateurs de chauffage tournent en permanence, sauf si un autre mode est demandé (ECS,...) ou si l'appareil est mis hors service
Oui = les circulateurs de chauffage sont mis hors service en cas de besoin
Les circulateurs sont arrêtés lorsque la PAC n'est pas sollicitée plus de 3 heures. Les circulateurs de chauffage sont enclenchés 5 minutes toutes les 30 minutes jusqu'à ce que la pompe à chaleur démarre. Si la température extérieure est supérieure à la température de consigne de retour, les circulateurs de chauffage sont arrêtés de façon continue (mode été automatique). Elles sont enclenchées durant 1 minute toutes les 150 heures (fonction dégivrage).

Accès Autorisation d'accès

Dans le paramétrage « Install » (personnel spécialisé qualifié), tous les paramètres qui peuvent être modifiés « SAT » peuvent être modifiés sans mot de passe.

ASD - Dégi/EG/Débit Pression eau glycolé, débit

Option uniquement possible avec des appareils S/W ou W/W.

Non = ni le pressostat de pression eau glyc. ni commutateur de débit raccordé

Pression = avec appareils EG/E un pressostat d'eau glycolé est raccordé à l'entrée ASD.

Débit = avec appareils E/E, un contrôleur de débit est raccordé à l'entrée ASD

Surveillance compr Surveillance compresseur

Non = Surveillance de compresseur hors service
Oui = Surveillance de compresseur en service, si la phase ne tourne pas à droite, un défaut est identifié avec « Réseau On »

Numéro d'erreur 729, voir page 75

Lorsque le compresseur démarre, la surveillance du compresseur vérifie la différence de température du gaz chaud. Si aucune augmentation de température du gaz chaud n'a lieu lors du fonctionnement du compresseur, un message d'erreur est affiché.

! ATTENTION

Surveillance du compresseur pour la recherche de défaut lors des interventions d'entretien.

Pour les appareils avec un contrôleur de réseau, la surveillance du compresseur est mise hors service dans le réglage d'usine.

Règlage chauffage Mode de fonctionnement pour le circuit direct

T. Ext = Le circuit direct fonctionne par rapport à la température extérieure
Constant = Le circuit direct fonctionne par rapport à une température constante

Règlage M1 Mode de fonctionnement du Circuit de mélange 1

T. Ext. = Le circuit de mélange 1 fonctionne par rapport à la température extérieure
Constant = Le circuit de mélange 1 fonctionne par rapport à une température constante

Séchage

Option seulement possible pour une source de chaleur externe (chaudière à bois, installation solaire avec accumulateur parallèle.
avec mél. = Lorsque le mélangeur est défini comme mélangeur de décharge, il règle d'après la température de consigne paramétrée dans le programme de séchage.



sans mél. = si le mélangeur est défini comme mélangeur de décharge, il s'ouvre toujours pendant le programme de séchage

Anode électrique

- Anode de courant de Foucaud dans le préparateur ECS
- Oui* = anode de courant de foucaud
- Non* = pas d'anode de courant de foucaud

! ATTENTION

Pour les appareils avec anode de courant de foucaud dans le préparateur d'ECS, il faut régler « Oui » dans ce champ de menu pour assurer la protection contre la corrosion du préparateur. Le raccordement de l'anode de courant de foucaud doit avoir lieu selon les préconisations des instructions de service de la pompe à chaleur.

Comm. été/hiver

- Si le paramètre Comm. Été/hiver est sur *Oui*, ceci entraîne une commutation automatique du chauffage en mode de fonctionnement Été et inversement. Lorsque la courbe de chauffage est activée, la température moyenne journalière est affichée sous Informations Service Températures. Le point de menu Courbe de chauffage apparaît simultanément dans le menu Chauffage. On règle ici la température à partir de laquelle la pompe à chaleur ne doit plus chauffer. Si la température moyenne dépasse la valeur réglée, la température de consigne de retour est réduite au minimum et les pompes de circulation de chauffage sont déclenchées. Si la température moyenne est inférieure à la courbe de chauffage réglée, le fonctionnement du chauffage est automatiquement enclenché.

Mode parallèle

- Non* = Réglage standard, pompe à chaleur fonctionne automatiquement
- Maître* = La pompe à chaleur est le Master dans une connexion en parallèle et prend en charge le réglage du chauffage d'une installation
- Esclave* = La pompe à chaleur fait partie d'une connexion en parallèle et reçoit les consignes de la pompe à chaleur Master pour le chauffage

page 69, Mode « Commutation parallèle »

Durée optim. circ. Optimisation de pompe

- Lorsque l'optimisation de pompe est activée (Optimisation de pompe OUI), il est possible de définir la durée après laquelle la pompe de recirculation du chauffage s'arrête. Si pour cette durée, la pompe à chaleur est éteinte car il n'y a pas de besoin de chauffage, la pompe effectue un cycle durant lequel elle est éteinte 30 minutes et en marche 5 minutes, jusqu'à ce qu'il y ait à nouveau un besoin de chauffage.

Telésurveillance

- Oui* = Fonction d'entretien à distance activée
- Non* = Fonction d'entretien à distance désactivée

Autres instructions pour l'utilisation de la fonction d'entretien à distance, voir page 65, « Entretien à distance (Telésurveillance) »

Aller VBO

- Vous pouvez régler la durée d'aller de la pompe de la source de chaleur pour les appareils à eau glycolée/eau et eau/eau ici. Ce réglage peut être utile si la durée s'étendant de la mise en marche de la pompe jusqu'à l'atteinte du débit nominal comporte plus de 30 secondes.

CycDég min.

Durée du cycle de dégivrage, durée minimale entre deux dégivrages.

- Option uniquement possible avec les appareils L/W
- Durée à paramétrer selon le mode d'emploi pour l'appareil L/W concerné.

Raccourcissement 2e condensateur

- Durée jusqu'à la commutation du 2e niveau du condensateur. Lorsque la différence entre la valeur consigne de retour et la valeur réelle du retour est supérieure au réglage « Hystérèse HR racc. (« Réglages des températures »), le 2e niveau du condensateur est activé une fois ce temps écoulé.

i REMARQUE

Un condensateur peut être activé max. 3 x par heure. Lorsqu'il a déjà été activé 3 x, l'activation peut durer plus longtemps !

Message désinfect.

Message désinfection thermique

- Si sur *NON*, le message de panne n'apparaît pas, sinon voir message d'erreur 759

pt bivalence appoint

Validation second générateur de chaleur

- Durée jusqu'à la commutation du second condensateur de chaleur

ECS désinfection

- Désactivé côté usine (affichage = non). Si activé (affichage = oui), la valeur eau chaude souhaitée devient la valeur eau chaude cible (voir page 29).

ECS désinfection max.

Intervalle maximum pour ECS désinfection

- Intervalle maximum au cours duquel le chauffage d'appoint eau chaude doit s'effectuer. Si cet intervalle est dépassé, le chauffage d'appoint eau chaude est interrompu.

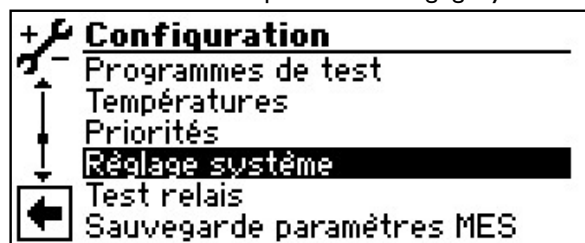


Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour au menu « Configuration ».



DÉFINIR LE RÉGLAGE SYSTÈME (SEULEMENT POUR LUXTRONIK 2.1)

- ① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Réglage système »...



- ② L'écran bascule dans le menu « réglages systèmes »...
- ③ Sélectionner et entrer dans les paramètres désirés. Le champ de saisie respectif est sur fond sombre...
- ④ Procéder au réglage souhaité...

! ATTENTION

Les réglages erronés qui ne sont pas en phase avec les composants d'installation mettent en danger la sécurité et la fonctionnalité de l'installation et peuvent entraîner des dommages sévères.

i REMARQUE

Le fabricant rejette toute responsabilité pour les dommages qui résultent de paramètres de programme erronés ou non en phase avec les composants de l'installation.

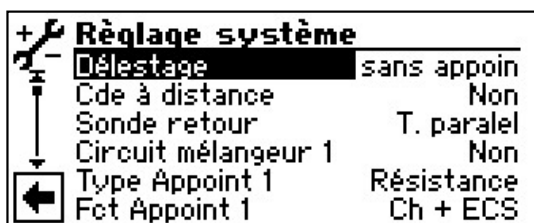
i REMARQUE

Entrer la déviation des réglages dans « Réglage système lors de la mise en service ».



page 80, « Réglage système lors de la mise en service »

- ⑤ Terminer la saisie...
- ⑥ Processus ③ – ⑤ le renouveler en cas de besoin pour d'autre(s) paramètres...



Délestage

- sans appoint* = lors d'un délestage pas de fonctionnement du 2GC
- avec appoint* = lors d'un délestage fonctionnement du 2GC
- Ce réglage n'influe que sur la chaudière ou chauffe eau comme SGC.

Cde à distance

- Non* = pas de commande à distance raccordée
- RFV* = Commande à distance raccordée
- RBE* = Unité de commande de la chambre

Commande à distance

Sonde retour

Emplacement de la sonde retour

- Règlage de l'intégration hydraulique du ballon tampon
- dans PAC* = La sonde retour est dans la PAC avec ballon tampon en série
- T. paralel* = La sonde retour est dans le ballon tampon en parallèle (ballon multifonctions,...)

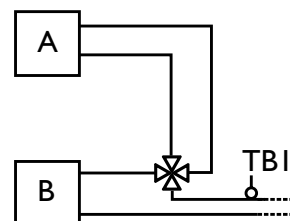


REMARQUE

Pour ballon tampon en parallèle, une sonde retour est obligatoire (option).

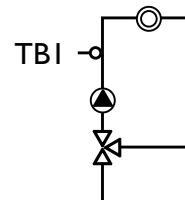
Circuit mélangeur 1

- Règlage de la fonction du mélangeur
- charge* = le mélangeur sert de mélangeur de charge, pour une chaudière (augmentation température)



A Chaudière
B Pompe à chaleur
TBI Sonde départ (option)

décharge = le mélangeur sert de mélangeur de régulation, pour un chauffage au sol (diminution température)



Rafraîchis = le mélangeur sert de mélangeur de régulation pour la fonction de rafraîchissement passive (LWD réversible actif)

Non = mélangeur sans fonction



REMARQUE

Sur un LWD réversible, MK1 peut également être réglé sur « Chauffage+Refroidissement » ou « Refroidissement » sans platine d'extension avec un accès pour l'installateur ou le service après-vente. Le refroidissement est réglé via la sonde de retour.

Défaut/panne

- avec appoint* = en cas de défaut de la pompe à chaleur, les appoints raccordés sont commutés en fonction des besoins
- sans appoint* = en cas de défaut de la pompe à chaleur, les appoints raccordés sont uniquement commutés quand la température de retour < 15 °C (antigel)



ECS 1 Eau chaude sanitaire 1

- Sonde = l'ECS est piloté via une sonde dans le préparateur d'ECS
- Thermostat = l'ECS est piloté via un thermostat sur le préparateur d'ECS*

REMARQUE

Raccorder le thermostat d'ECS aux mêmes bornes que la sonde d'ECS. Le thermostat d'ECS doit être libre de potentiel.
Thermostat fermé = demande d'ECS.

ECS 2 Eau chaude sanitaire 2

- ZIP = Règlage ZIP signifie pompe de bouclage ECS.

Les réglages correspondants figurent dans la description de la pompe de recirculation dans le mode d'emploi pour le client final, mode «Eau chaude sanitaire», section «Circulation».

BLP = Le réglage BLP signifie que la sortie bouclage ECS reste active durant la préparation de l'ECS et est arrêté 30 secondes après la préparation de l'ECS.

ECS 3 Eau chaude sanitaire 3

- avec ZUP = circulateur de charge tourne pendant la préparation d'ECS
- sans ZUP = circulateur de charge ne tourne pas pendant la préparation d'ECS*

ECS 4 Eau chaude sanitaire 4

- Consigne = la pompe à chaleur tente d'atteindre la valeur de consigne ECS (non modifiable)

ECS 5 Eau chaude sanitaire 5

- avec HUP = circulateur de chauffage tourne pendant la préparation d'ECS
- sans HUP = circulateur de chauffage ne tourne pas pendant la préparation d'ECS*

ECS + PAC max Durée maximale préparation d'ECS + pompe de chaleur

- Après déroulement de la durée paramétré, l'appoint est enclenché pour la préparation d'ECS, uniquement si celui-ci a été débloqué en chauffage auparavant !

Cycle dégivr. Max Durée de cycle de dégivrage, durée maximale entre deux processus de dégivrage

- Option uniquement possible avec des appareils L/W: Durée à paramétrer en fonction des instructions de service ou en fonction de la puissance de la PAC selon tableau ci-dessus:

page 79, « Codage pompe à chaleur »

Dégivrage Air Dégivrage d'air

- Option uniquement possible avec appareils L/W.
- Non = dégivrage de l'air inactif*
- Oui = dégivrage de l'air actif au-dessus de la température réglée*

appareils paramétrés : page 79, « Codage pompe à chaleur »

! ATTENTION

Ne pas régler les appareils non paramétrés sur un « dégivrage de l'air ».

Dégivrage Air Max Durée maximale dégivrage de l'air

- Option uniquement possible avec appareils L/W et quand le dégivrage de l'air est actif.

Dégivrage 2

- Option uniquement possible avec appareils L/W avec 2 compresseurs
- avec 1 CP = dégivrage uniquement avec un compresseur*
- avec 2 CP = dégivrage avec deux compresseurs dans la mesure où ils tournaient aussi avant le dégivrage*

Optimisation. circ. Optimisation du circulateurs chauffage

- Non = circulateurs de chauffage tournent en permanence, sauf si un autre mode est demandé (ECS,...) ou si l'appareil est mis hors service*
- Oui = les circulateurs de chauffage sont mis hors service en cas de besoin*
- Les circulateurs sont arrêtés lorsque la PAC n'est pas sollicitée plus de 3 heures. Les circulateurs de chauffage sont enclenchés 5 minutes toutes les 30 minutes jusqu'à ce que la pompe à chaleur démarre. Si la température extérieure est supérieure à la température de consigne de retour, les circulateurs du chauffage sont arrêtés de façon continue (mode été automatique). Elles sont enclenchées durant 1 minute toutes les 150 heures (fonction dégomme).

Accès Autorisation d'accès

- Dans le paramétrage « Install » (personnel spécialisé qualifié), tous les paramètres qui peuvent être modifiés « SAT » peuvent être modifiés sans mot de passe.

Surveillance compr Surveillance compresseur

- Non = Surveillance de compresseur hors service*
- Oui = Surveillance de compresseur en service, si la phase ne tourne pas à droite, un défaut est identifié avec « Réseau On »*

Numéro d'erreur 729, voir page 75

Lorsque le compresseur démarre, la surveillance du compresseur vérifie la différence de température du gaz chaud. Si aucune augmentation de température du gaz chaud n'a lieu lors du fonctionnement du compresseur, un message d'erreur est affiché.

! ATTENTION

Surveillance du compresseur pour la recherche de défaut lors des interventions d'entretien.



Pour les appareils avec un contrôleur de réseau, la surveillance du compresseur est mise hors service dans le réglage d'usine.

Règlage chauffage Mode de fonctionnement pour le circuit direct

- T. Ext* = Le circuit direct fonctionne par rapport à la température extérieure
- Constant* = Le circuit direct fonctionne par rapport à une température constante

Règlage M1 Mode de fonctionnement du Circuit de mélange 1

- T. Ext.* = Le circuit de mélange 1 fonctionne par rapport à la température extérieure
- Constant* = Le circuit de mélange 1 fonctionne par rapport à une température constante

Séchage

- Option seulement possible pour une source de chaleur externe (chaudière à bois, installation solaire avec accumulateur parallèle).
- avec mél.* = Lorsque le mélangeur est défini comme mélangeur de décharge, il règle d'après la température de consigne paramétrée dans le programme de séchage.
- sans mél.* = si le mélangeur est défini comme mélangeur de décharge, il s'ouvre toujours pendant le programme de séchage

Anode électrique

- Anode de courant de Foucaud dans le préparateur ECS
- Oui* = anode de courant de foucaud
- Non* = pas d'anode de courant de foucaud

! ATTENTION

Pour les appareils avec anode de courant de foucaud dans le préparateur d'ECS, il faut régler « Oui » dans ce champ de menu pour assurer la protection contre la corrosion du préparateur. Le raccordement de l'anode de courant de foucaud doit avoir lieu selon les préconisations des instructions de service de la pompe à chaleur.

Comm. été/hiver Commutation automatique été/hiver

- Si le paramètre Commut. Été/hiver est sur Oui, ceci entraîne une commutation automatique du chauffage en mode de fonctionnement Été et inversement. Lorsque la courbe de chauffage est activée, la température moyenne journalière est affichée sous Informations Service Températures. Le point de menu Courbe de chauffage apparaît simultanément dans le menu Chauffage. On règle ici la température à partir de laquelle la pompe à chaleur ne doit plus chauffer. Si la température moyenne dépasse la valeur réglée, la température de consigne de retour est réduite au minimum et les pompes de circulation de chauffage sont déclenchées. Si la température

moyenne est inférieure à la courbe de chauffage réglée, le fonctionnement du chauffage est automatiquement enclenché.

Mode parallèle (impossible avec la pompe à chaleur avec régulation de puissance)

- Non* = Réglage standard, pompe à chaleur fonctionne automatiquement
- Maître* = La pompe à chaleur est le Master dans une connexion en parallèle et prend en charge le réglage du chauffage d'une installation
- Esclave* = La pompe à chaleur fait partie d'une connexion en parallèle et reçoit les consignes de la pompe à chaleur Master pour le chauffage

page 69, Mode «Commutation parallèle» »

Durée optim. circ. Optimisation de pompe Durée

- Lorsque l'optimisation de pompe est activée (Optimisation de pompe OUI), il est possible de définir la durée après laquelle la pompe de recirculation du chauffage s'arrête. Si pour cette durée, la pompe à chaleur est éteinte car il n'y a pas de besoin de chauffage, la pompe effectue un cycle durant lequel elle est éteinte 30 minutes et en marche 5 minutes, jusqu'à ce qu'il y ait à nouveau un besoin de chauffage.

Circ. économique Pompe à efficacité énergétique

- Oui* = activation d'une pompe de recirculation du chauffage efficace par 0 - 10V (sortie analogique 2)
- Non* = pas de pompe à efficacité énergétique raccordée

Compteur de chaleur

- Doit être réglée en liaison avec la « mesure de la compteur de chaleur » conformément aux informations contenues dans le mode d'emploi correspondant.

Telésurveillance Entretien à distance

- Oui* = Fonction d'entretien à distance activée
- Non* = Fonction d'entretien à distance désactivée

Autres instructions pour l'utilisation de la fonction d'entretien à distance, voir page 65, « Entretien à distance (Telésurveillance) »

CycDég min. Durée du cycle de dégivrage, durée minimale entre deux dégivrages.

- Option uniquement possible avec les appareils L/W
- Durée à paramétrer selon le mode d'emploi pour l'appareil L/W concerné.

i REMARQUE

Un condensateur peut être activé max. 3 x par heure. Lorsqu'il a déjà été activé 3 x, l'activation peut durer plus longtemps !



Message désinfect. Message désinfection thermique

Si sur NON, le message de panne n'apparaît pas, sinon voir message d'erreur 759

pt bivalence appoint Validation second générateur de chaleur

Durée jusqu'à la commutation du second condenseur de chaleur

ECS désinfection

Non = ECS désinfection désactivé (côté usine).
ON = ECS désinfection activé. Si activé, la valeur eau chaude souhaitée devient la valeur eau chaude cible (voir page 29).

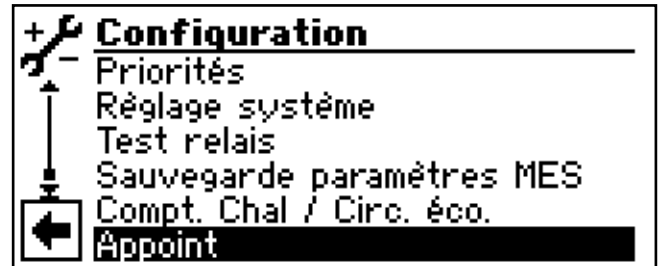
ECS désinfection max. Intervalle maximum pour ECS désinfection

Intervalle maximum au cours duquel le chauffage d'appoint eau chaude doit s'effectuer. Si cet intervalle est dépassé, le chauffage d'appoint eau chaude est interrompu.

7 Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour au menu « Configuration ».

CALORIMÈTRE / POMPE À EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE (SEULEMENT POUR LUXTRONIK 2.1)

1 Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Appoint »...



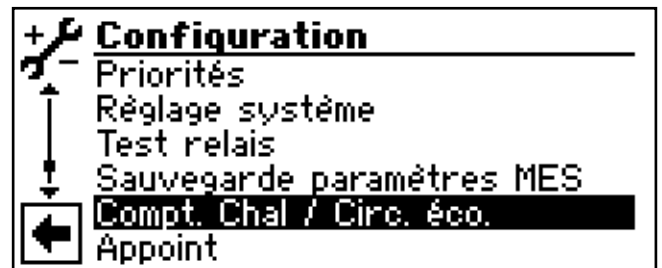
2 L'écran bascule dans le menu « Règle système », ...

3 Sélectionner et activer l'option de menu « Circ. économique ». Régler le paramètre sur « ON »...

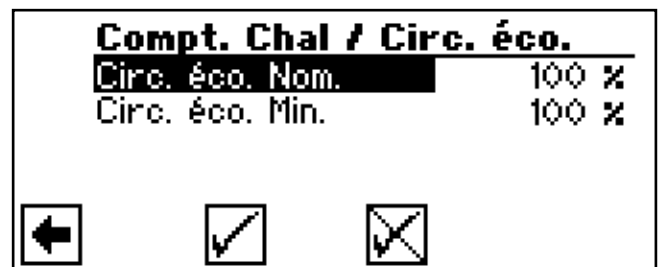
4 Sélectionner et activer l'option de menu « Compteur de chaleur ». Régler la « Compteur de chaleur » suivant les informations contenues dans le mode d'emploi correspondant de la pompe à chaleur...

5 Faire défiler le menu jusqu'en bas, confirmer les données et revenir au menu « Configuration »...

6 Sélectionner et entrer dans l'option de menu « Compt. Chal / Circ. éco. »...



7 L'écran bascule vers le menu « Compt. Chal / Circ. éco. »...



Dans ce menu, vous pouvez adapter la compression libre de la pompe de recirculation (commande par signal PWM) :

Circ. éco. Nom. Pompe à efficacité énergétique fonctionnement nominal
Cette valeur est démarrée lorsque le compresseur fonctionne

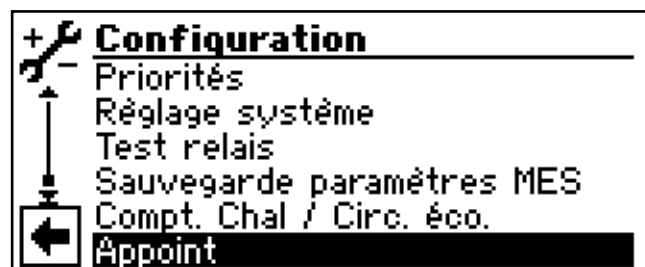


Circ. éco. Nom. Pompe à efficacité énergétique
fonctionnement minimum
Cette valeur est démarrée
lorsque le compresseur ne
fonctionne pas

- ⑧ Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour au menu
« Configuration ».

APPOINT (SEULEMENT POUR LUXTRONIK 2.1)

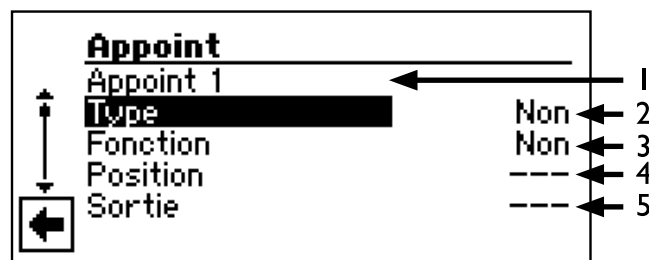
- ① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner
et entrer dans le champ de menu « Appoint »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Appoint ». Vous pouvez
activer ici les générateurs de chaleur supplémentaires rac-
cordés et régler leurs paramètres, ou les désactiver...

i REMARQUE

Les possibilités de réglage dépendent du type d'ap-
pareil



1 Générateurs de chaleur supplémentaires com- mandés (Appoint)

Si plusieurs générateurs de chaleur supplémentaires
sont raccordés, vous pouvez commander leurs ré-
glages en faisant défiler vers le bas / le haut avec
le « bouton poussoir rotatif » (lors du défilement,
aucune option de sous-menu ne doit être activée).

2 Type

Non aucun appoint raccordé, fonctionnement
monovalent de l'installation

Résistance Résistance électrique avec réglage du
niveau de bivalence pour le thermoplon-
geur (*non activé pendant l'arrêt EVU*)

Chaudière Chaudière avec réglage du niveau de bi-
valence pour la chaudière (*en niveau de
bivalence 3 durablement en marche, jusqu'au
nouvel allumage en niveau de bivalence 2*)

Chaud cond Chauffe-eau avec réglage du niveau de bi-
valence pour le chauffe-eau (*comportement
du réglage similaire au thermoplongeur, toute-
fois actif également pendant l'arrêt EVU*)

3 Fonction

Appoint 1 Chauffage ou Chauffage + ECS

Appoint 2 Chauffage ou ECS



4 Position

- Ballon directement intégré dans ou au niveau du chauffage ou du réservoir d'eau chaude
- Intégré Intégré dans le générateur de chaleur (= pompe à chaleur ou composants hydrauliques correspondants)

5 Sortie

Le contact de sortie correspondant pour le raccordement électrique du ZWE respectif est affiché automatiquement. Si un mode est sélectionné dans « Type » et s'il est affiché comme sortie « --- », le câblage a déjà été établi côté usine

Les combinaisons suivantes sont autorisées :

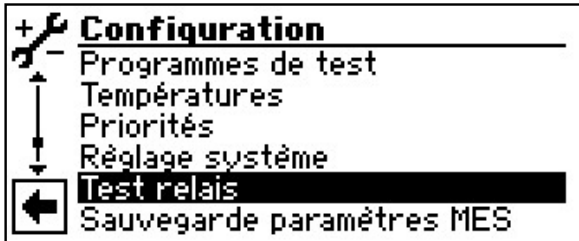
| Appoint 1 | | | Appoint 2 | | |
|------------|----------|----------|-----------|-----------|----------|
| Type | Fonction | Position | Type | Fonction | Position |
| Résistance | Ch+ECS | intégré | Non | Non | --- |
| Résistance | Ch+ECS | intégré | Heizstab | Chauffage | Ballon |
| Résistance | Ch+ECS | intégré | Heizstab | ECS | Ballon |
| Chaudière | Ch+ECS | Ballon | Heizstab | Chauffage | intégré |
| Chaud cond | Ch+ECS | Ballon | Heizstab | Chauffage | intégré |

- ③ Procéder aux réglages autorisés souhaités...
- ④ Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour au menu « Configuration ».

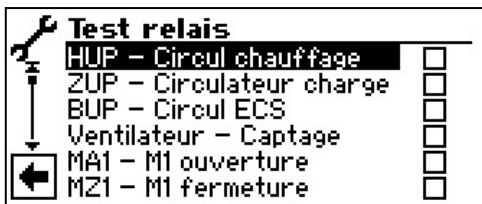


TEST RELAIS

- ① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Test Relais »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Test relais »...



HUP – Circul. chauffage

Pompe de recirculation de chauffage et de chauffage au sol

ZUP – Circulateur charge

BUP – Circul ECS

Pompe de recirculation ECS

Ventilateur – Captage

Ventilateur, pompe de puits ou de saumure

MA1 – M1 ouverture

Mélangeur 1 ouvert

MZ1 – M1 fermeture

Mélangeur 1 Fermé

PCirc

Pompe de recirculation auxiliaire, pompe de bouclage ECS

Durée

Durée du Test

Soupape d'exp. ouverte

sur le LWD ... et les SWP371-SWP691 et SWP291H-SWP561H, la soupape d'expansion s'ouvre totalement durant la durée de marche programmée

- ③ Sélectionner et entrer dans les éléments d'installation à tester...
- ④ Régler la durée du programme de test...
- ④.① Sélectionner et entrer dans la « Durée ». Le champ de saisie pour l'indication de temps est sur fond sombre...
- ④.② Régler la durée (cycle horaire)...

REMARQUE

Plage de valeurs pour la durée = 1 à 24 heures

Règlage d'usine : 1 heure

- ④.③ Terminer la saisie...
- ⑤ Enregistrer ou rejeter les réglages...

REMARQUE

Si des circulateurs sont sélectionnées, le programme démarre dès que les réglages ont été enregistrés. A la fin de la durée paramétré le régulateur bascule en mode automatique.

- ⑥ Retour au menu « Service Configuration ».

REMARQUE

Tant que le programme de Test relais est actif, le symbole correspondant apparaît dans l'écran de navigation :



SAUVEGARDER PARAMÈTRES MES

Vous avez la possibilité de mémoriser les paramètres de la mise en service (= Sauvegarder Param. MES). En cas de besoin, l'installation peut ainsi être réinitialisée de façon rapide et confortable avec les paramètres de la mise en service

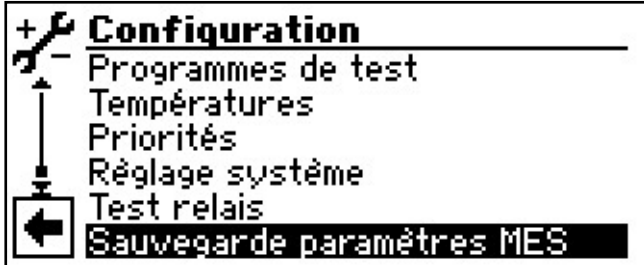
La mémorisation des données s'effectue sur la platine de la commande.

REMARQUE

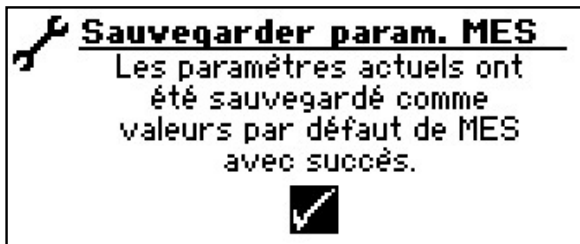
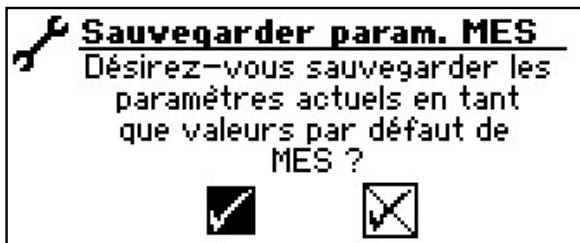
La fonction « Sauvegarder Param. MES » n'est disponible qu'au niveau service assistance Technique..



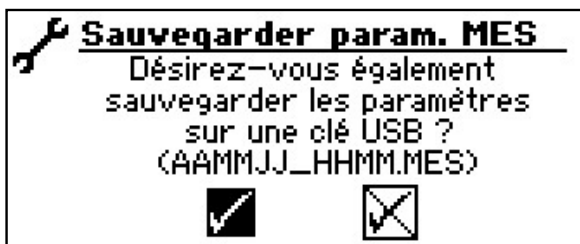
- ① Dans le menu « Service Configuration », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Sauvegarder Param. MES »...



- ② Suivre les messages affichés à l'écran...



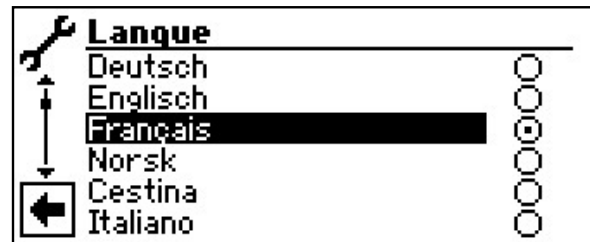
Vous avez en outre la possibilité de mémoriser les paramètres sur une clé USB.



SÉLECTIONNER LA LANGUE DE L’AFFICHAGE DE L’ÉCRAN

Les menus et les textes qui sont affichés dans l'écran de l'écran digital existent en diverses langues. Vous pouvez sélectionner une langue.

- ① Dans le menu « Service », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Langue »...
- ② L'écran bascule dans le menu « Langue »...



- ③ Sélectionner et entrer dans la langue souhaitée...

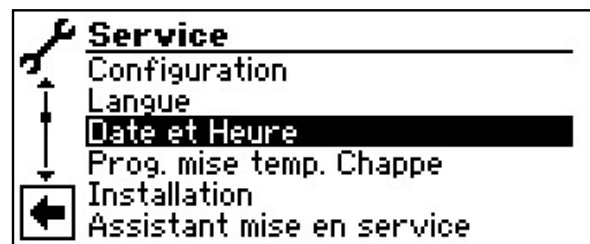


REMARQUE

Dès que vous sélectionnez le symbole , l'affichage bascule dans la langue que vous avez sélectionnée.

DÉFINIR LA DATE ET L'HEURE

- ① Dans le menu « Service », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Date et heure »...



- ② L'écran bascule vers le menu « Date et heure »...



- ③ Sélectionner et entrer dans le champ de saisie pour chiffres journaliers...



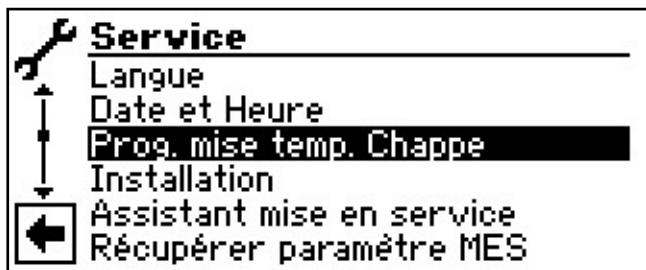
- ④ Régler les chiffres pour le jour actuel...
- ⑤ Processus ③ – ④ procéder de manière analogue dans les champs de saisie pour le mois, l'année, les heures, les minutes et les secondes...

REMARQUE
 Vous ne pouvez pas modifier le nom de jour. Il est créé et affiché automatiquement.

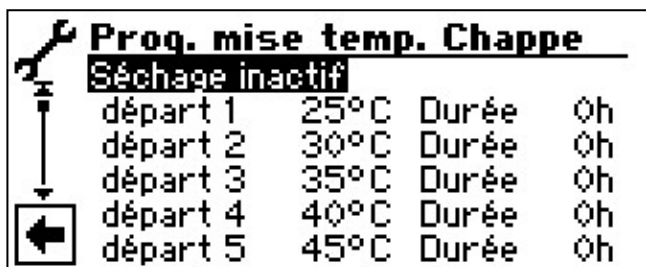
- ⑥ Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour au menu « Service ».

PROGRAMME DE SÉCHAGE

- ① Dans le menu « Service », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Programme de mise en température Chape »...



- ② L'écran bascule vers le menu « Programme de mise en température Chape »...



REMARQUE
 Les valeurs de température réglées sont des valeurs de température de départ. La pompe à chaleur est réglée via la sonde de retour. Le programme détermine de ensuite l'écart correspondant à chaque changement de température. De ce fait, une légère déviation de la valeur de température réglée est possible.

REMARQUE
 Pour les pompes à chaleur avec régulation de puissance, le programme de chauffage de la chape n'est pas réglé par le retour, mais après l'admission. La puissance est alors adaptée en permanence de telle manière que la température d'admission souhaitée soit atteinte.

REMARQUE
 Les valeurs du réglage d'usine correspondent aux préconisations de certains fabricants de chape, mais peuvent toutefois être modifiées sur site.

ATTENTION
 Contrôler ensuite impérativement si le réglage en usine ou les valeurs souhaitées répondent aux préconisations du fabricant pour la chape qui doit être préchauffée.

RÉGLER LES TEMPÉRATURES ET L'INTERVALLE

- ① Dans le menu « mise en température », sélectionner et entrer dans le champ de tableau « départ 1 » (= température départ 1)...
- ② Le champ de saisie de température correspondant est sur fond sombre. Régler la température souhaitée et quitter la saisie...



- ③ Sélectionner et entrer dans le champ de saisie « Durée » dans la ligne de tableau « départ 1 »...
- ④ Le champ de saisie est sur fond sombre pour la durée de « départ 1 ». Régler la durée souhaitée et terminer la saisie...



- ⑤ Renouveler le processus ① – ④ pour les lignes de tableau « départ 2 » à « départ 10 »...

REMARQUE
 Si moins de dix niveaux sont nécessaires pour le séchage de la chape, poser l'intervalle de durée respectivement sur « 0h » pour tous les niveaux non nécessaires.

ATTENTION
 Pendant que le programme de préchauffage est actif, ne pas démarrer de charge rapide d'ECS.

REMARQUE
 Si les températures dans le système de chauffage sont supérieures à la température de consigne du premier niveau de température Départ, démarrer le programme de mise en température avec le niveau supérieur.



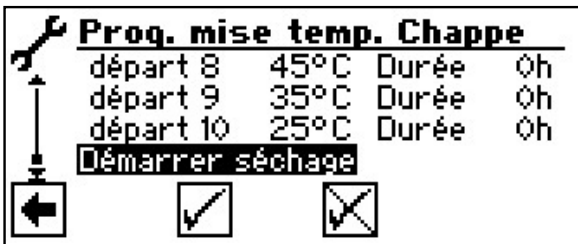
DÉMARRER LE PROGRAMME DE MISE EN TEMPÉRATURE



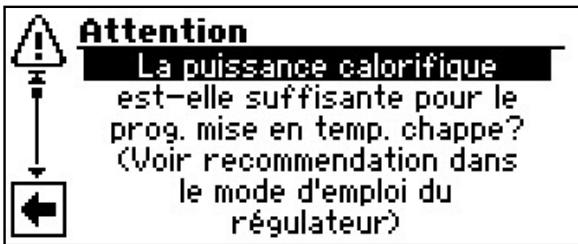
REMARQUE

Pendant que le programme de préchauffage fonctionne, -10°C est affiché sur l'écran en tant que température extérieure. La préparation d'eau chaude n'est pas possible.

- 1 Faire défiler l'écran « programme mise en température Chappe » tout en bas. Sélectionner et entrer dans le champ « Démarrer séchage »...



- 2 Une interrogation de sécurité est affichée...



REMARQUE

Dans le programme de mise en température, tous les générateurs de chaleur raccordés sont débloqués en fonction des besoins. Ce qui suit s'applique cependant : Une installation de chauffage est conçue pour le chauffage, pas pour le mise en température d'une chape. C'est pourquoi il peut être nécessaire pour la phase de mise en température d'intégrer des générateurs de chaleur supplémentaires dans l'installation.

- 3 Répondre à l'interrogation de sécurité. Sélectionner et entrer dans le champ de menu « oui » ou le champ de menu « non »...

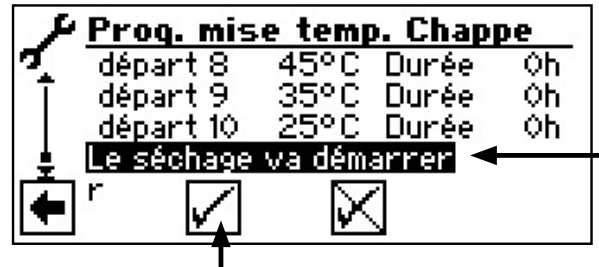


REMARQUE

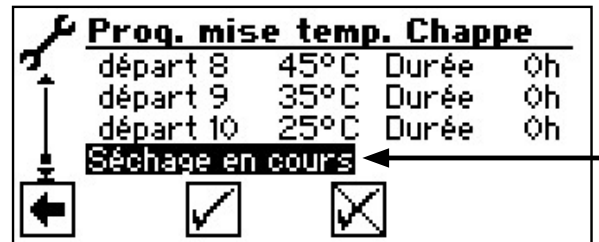
Si la réponse à la question de sécurité est « non », le programme de mise en température ne démarre pas.

Si la réponse est « oui », l'écran revient dans le menu « Programme de mise en température Chappe ».

La dernière entrée de menu est maintenant « Démarrer séchage », le champ de menu « Enregistrer réglages » est sur fond sombre :



- 4 Pour démarrer un programme de chauffage, sélectionner le champ de menu « Enregistrer réglages »... L'affichage « Démarrage séchage » change pour passer à « Séchage en cours ».



Après le démarrage du programme de mise en température, les niveaux de température Départ programmés sont exécutés automatiquement l'un après l'autre.

L'intervalle réglé pour un niveau de température Départ n'est pas la durée réelle qui est nécessaire pour atteindre le prochain niveau de température Départ. En fonction de l'installation de chauffage et de la puissance de la pompe à chaleur, Les durées peuvent être différentes jusqu'à ce que le prochain niveau de température Départ soit atteint.

Si en raison d'une puissance de chauffage trop faible, un niveau de température Départ n'est pas atteint, un message d'erreur correspondant est affiché dans l'écran. Le message d'erreur informe aussi que la température Départ n'a pas été atteinte. Le programme de mise en température continue cependant de tourner et tente d'atteindre les prochains niveaux de température Départ.



REMARQUE

Après écoulement d'un niveau de température Départ, la durée correspondant est mis sur « 0 ». Cela garantit que le programme de mise en température est poursuivi après une éventuelle coupure de courant au début d'un niveau Départ auquel il a été interrompu.



REMARQUE

Si l'affichage d'erreur « Puissance séchage » apparaît (= numéro d'erreur 730), cela signifie uniquement que le programme de séchage n'a pas pu exécuter un niveau de température Départ dans la durée défini. Le programme de mise en température se poursuit cependant. Le message d'erreur peut être seulement acquitté quand le programme de mise en température est écoulé ou a été manuellement mis hors service.

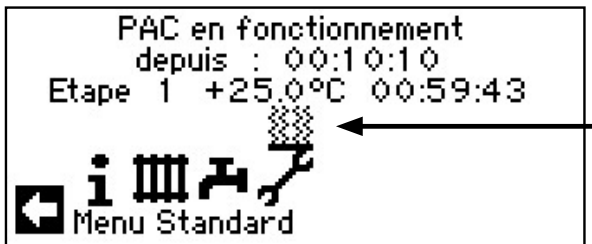


- ⑤ Retour dans le menu « Service ».



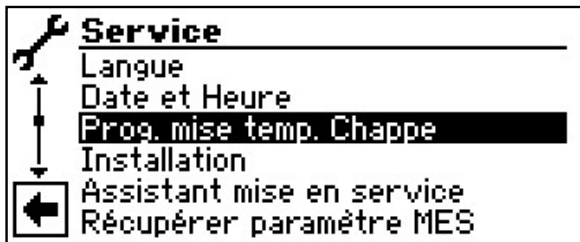
REMARQUE

Tant que le programme de mise en température est actif, le symbole de programme correspondant apparaît dans l'écran de navigation :

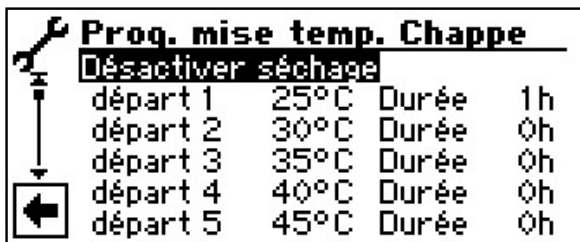


TERMINER MANUELLEMENT LE PROGRAMME DE SÉCHAGE

- ① Dans le menu « Service », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Programme de mise en température »...



- ② L'écran bascule vers le menu « Programme de mise en température Chappe ». La ligne de menu « séchage actif » est sur fond sombre...



- ③ Appuyer sur le « bouton poussoir rotatif ». Le programme de séchage se met immédiatement hors service, l'affichage « Désactiver séchage » est automatiquement remplacé par l'affichage « Séchage inactif »...
- ④ Faire défiler l'écran tout en bas, enregistrer les réglages et revenir dans le menu « Service ».

CONFIGURATION DE L'INSTALLATION



REMARQUE

S'il existe un type d'utilisation qui n'est pas nécessaire pour votre installation, il n'est pas nécessaire de représenter les zones de programmes correspondantes dans l'écran.

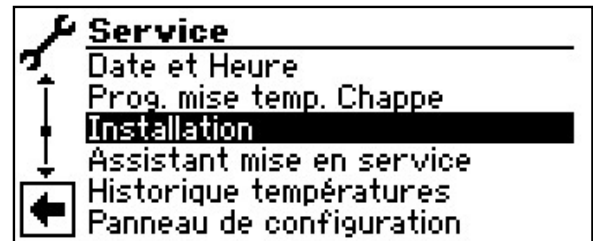
Un exemple : votre installation est exclusivement conçue pour le chauffage. Aucun composant n'est installé pour la préparation d'ECS. Vous n'avez ainsi pas besoin de l'accès aux menus de la zone de programme « ECS ». Il est de ce fait aussi inutile que ces menus soient affichés dans l'écran. Vous déterminez dans la « Installation » que ces menus n'apparaissent fondamentalement pas dans l'écran et restent ainsi masqués.



REMARQUE

Le masquage du menu n'affecte pas la fonction ou le fonctionnement du type d'utilisation. Si le type d'utilisation est hors service, cela doit être réglé dans le menu « Mode de fonctionnement ».

- ① Dans le menu « Service », sélectionner et entrer dans le champ de menu « Installation »...



- ② L'écran bascule vers le menu « Installation »...



- ③ Désélectionner la zone de programme non nécessaire...

L'exemple de représentation indique que les menus de la zone de programme « Chauffage » sont affichés dans l'écran. Les menus de la zone de programme « ECS » ne sont pas affichés.

- ④ Enregistrer ou annuler les paramètres. Retour dans le menu « Service ».



MISE EN SERVICE / PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ

Lors de la première mise en marche, la sélection des langues apparaît tout d'abord

page 56, « Sélectionner la langue de l'affichage de l'écran »

La commande est équipée d'un assistant de mise en service. Cet assistant vous guide au travers des principaux paramètres lors de la première mise en service. Le symbole « GO » clignote dans le menu principal. L'assistant de mise en service est lancé en cliquant sur ce symbole. Ce symbole disparaît au terme de la première mise en service. Vous trouverez de plus amples précisions sur l'assistant de mise en route dans les parties correspondantes de ce manuel d'instructions.

ATTENTION

Install. en eau et purge?
eau et correctement purger?
Sinon, risque de dégâts sur
l'appareil! Ensuite valider.



Lors de la première mise en service de la pompe à chaleur, l'affichage ci-dessus apparaît. Aussi longtemps que l'affichage n'est pas confirmé par OK, aucun 2GC (deuxième générateur de chaleur) ne sera libéré par le régulateur.



REMARQUE

Pendant un démarrage à froid des pompes à chaleur air/eau, aucun générateur de chaleur n'est en marche.

L'affichage apparaît toujours lors du branchement du régulateur ou du changement dans le menu standard. Si la pompe à chaleur ou le 2GC présente plus de 10 heures de service, cet écran ne sera plus affiché.



ATTENTION

Si l'affichage est confirmé par OK bien que l'installation ne soit pas remplie correctement, l'appareil peut être endommagé.

Lors de la mise sous tension du régulateur, l'écran peut afficher ce qui suit (seulement LWD... et SWP371-SWP691 et SWP291H-SWP561H) :



l'appareil peut être utilisé de manière conforme une fois cet affichage éteint. Dans le cas contraire, contrôler le câble à trois pôles pour la connexion BUS.

L'écran suivant s'affiche ensuite :



REMARQUE

La phase de chauffage préalable au démarrage du compresseur peut durer plusieurs heures lors de la première mise en service des pompes à chaleur air/eau.



REMARQUE

Pour les appareils LWD, une surveillance du débit s'effectue en processus pompe. Si le débit n'est pas correct, la pompe à chaleur ne démarre pas et aucune erreur ne s'affiche. Contrôler l'entrée ASD, si celle-ci n'est pas sur ON, le débit est trop faible



page 35, « Consulter les entrées »

La possibilité de sélection pour la source de chaleur s'affiche ensuite pour SWP371 à SWP691 et SWP291H à SWP561H:



REMARQUE

Sur les SWP 371 à SW P691 et SWP291 H à SWP 561H, il faut choisir entre l'eau ou l'eau glycolée comme source de chaleur pour que l'appareil fonctionne. Dans les réglages du système; le produit sélectionné s'affiche et peut être modifié à partir du niveau d'accès Service après-vente. TWQ-Min peut être modifié avec l'accès Service après-vente lorsque l'eau glycolée a été choisie. Pour SWP : valeur d'arrêt en cas de basse pression avec de l'eau : 7 bar. Pour SWP : valeur d'arrêt en cas de basse pression avec de l'eau glycolée : 4 bar.





• Eau glycolée :

ce réglage doit être choisi lorsque la pompe à chaleur fonctionne avec un mélange eau glycolée/eau. Qu'il s'agisse de sondes ou de collecteurs de grande surface n'est pas déterminant.

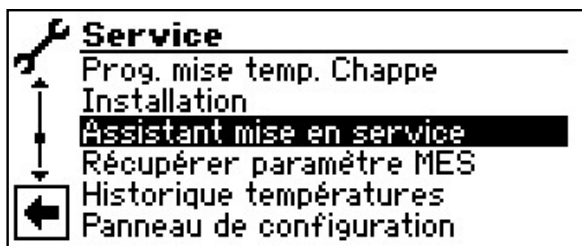
• Eau |/| eau glycolée :

ce réglage doit être choisi lorsque la pompe à chaleur fonctionne avec un échangeur thermique intermédiaire, eau du côté primaire et mélange eau glycolée/eau du côté secondaire.

• Eau |/| Eau :

ce réglage doit être choisi lorsque la pompe à chaleur fonctionne avec un échangeur thermique intermédiaire et lorsque de l'eau est utilisée en tant que source de chaleur tant du côté primaire que secondaire. En cas de réglage Eau/Eau, la température d'entrée de la source de chaleur doit s'élever à au moins 7°C.

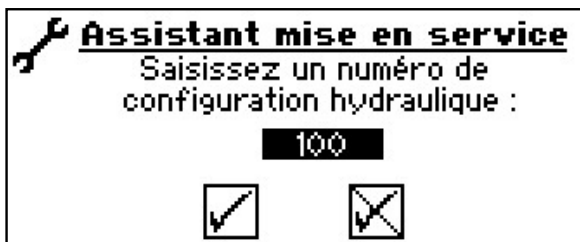
ASSISTANT MES (MISE EN SERVICE)



Le régulateur est équipé d'un assistant de mise en service. Cet assistant vous guide au travers des principaux paramètres lors de la première mise en service. Le symbole « GO » clignote dans le menu principal. L'assistant de mise en service est lancé en cliquant sur ce symbole. Ce symbole disparaît au terme de la première mise en service. Vous trouverez de plus amples précisions sur l'assistant de mise en route dans les parties correspondantes de ce manuel d'instructions.

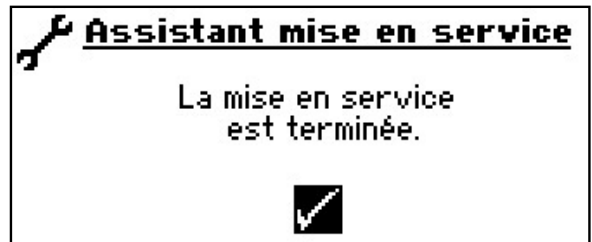
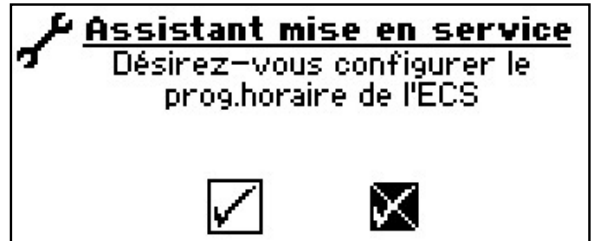
Vous êtes progressivement guidé vers diverses possibilités de sélection qui servent au paramétrage de la pompe à chaleur.

Par exemple :

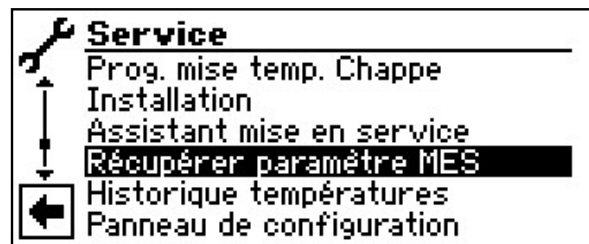


(Vous trouverez ce numéro pour le paramétrage des régulateurs sur les schémas hydrauliques que nous publions)

ou :



RETOUR AUX PARAMETRES ASSISTANT MES

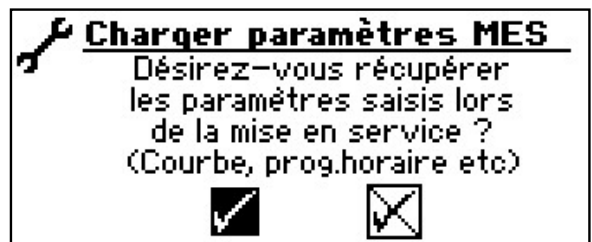


Lorsque votre pompe à chaleur a été mise en service par notre service technique et lorsque ce dernier a mémorisé les paramètres de mise en service, vous pouvez les retrouver et les reconstituer sous ce point de menu.

Ceci peut s'avérer utile lorsque des paramètres ont été modifiés et ont entraîné un dysfonctionnement de l'installation. Veuillez noter que tous les paramètres telles que courbes de chauffage, paramètres système, valeurs de consigne, sont ainsi réinitialisées à la valeur qu'elles avaient lors de la mise en service.

Les horaires de commutation ne sont pas concernés.

Vous êtes guidés par les points de menu suivants :





Attention
 Vous êtes sur le point de rétablir la configuration initiale ?
 Etes-vous certain ?

Charger paramètres MES
 Les paramètres ont été récupérés avec succès (courbes chauffage, Configuration, Températures)

MISE À JOUR DU LOGICIEL

Sur un appareil (seulement LWD et SWP371-SWP691 et SWP291H-SWP561H) avec la version de logiciel \geq V2.63, une version de logiciel $<$ V2.63 ne doit pas être utilisée.

Les pompes à chaleur air/eau avec régulation de puissance ne doivent fonctionner qu'avec la version de logiciel \geq V3.xx.

HISTORIQUE TEMPÉRATURES

Service

Prog. mise temp. Chappe
 Installation
 Assistant mise en service
 Récupérer paramètre MES
Historique températures
 Panneau de configuration

La commande dispose d'un logger (stockage) de données qui enregistre les paramètres de la pompe à chaleur sur une durée de 48 heures. (températures, Entrées-sorties)

Ces données peuvent être mémorisées sur une clé USB. Pour ce faire, insérer la clé USB dans la commande et mémoriser les données sur la clé USB au point de menu Historique températures.

L'utilisation d'une clé USB pour enregistrer l'Historique températures est accessible uniquement par notre service technique. Lorsque la clé USB est insérée, les données sont automatiquement enregistrées toutes les 48 heures avec la date et l'heure.

Historique températures
 Insérer une clé USB puis confirmer.
 L'historique sera copié sur celle-ci.

REMARQUE
 N'oubliez pas de mémoriser l' Historique températures sur la clé USB avant de retirer la clé USB de la commande. Les dernières données seront sinon perdues.

REGLAGE DU CONTRASTE DE L'AFFICHAGE DE LA COMMANDE

Vous avez la possibilité de régler le contraste de la commande selon vos propres besoins.

- 1 Sélectionner le symbole dans l'écran de navigation...

PAC en fonctionnement
 depuis : 00:00:06
 Mode chauffage

Service

- 2 L'écran passe dans le menu « Service ». Faites défiler entièrement le menu vers le bas et sélectionner le point de menu « Panneau de configuration »...

Service

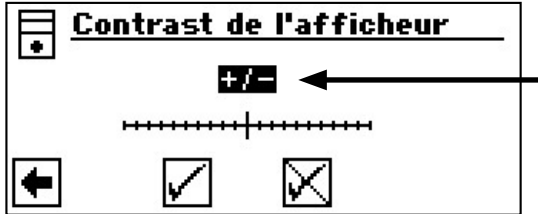
Prog. mise temp. Chappe
 Installation
 Assistant mise en service
 Récupérer paramètre MES
 Historique températures
Panneau de configuration

- 3 L'écran passe dans le menu « Panneau de configuration ». Sélectionner ici le point de menu « Contraste de l'afficheur »...

Panneau de configuration
Contrast de l'afficheur
 Serveur Web
 Adresse IP



- ④ L'écran passe dans le menu « Contraste de l'afficheur » « Cliquer et sélectionner « + / - ». Adapter le contraste en tournant le « bouton poussoir rotatif »...

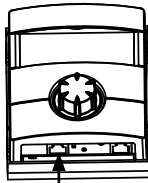


SERVEUR WEB

REMARQUE.

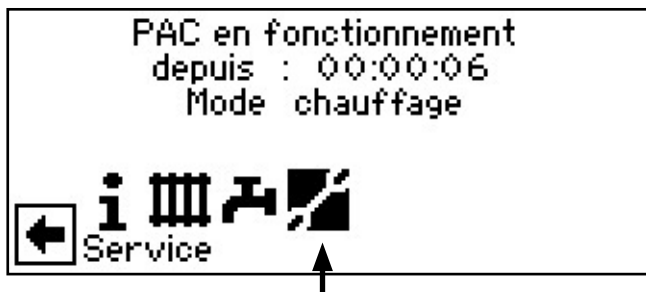
La fiche gauche sur la partie inférieure de l'écran digital permet la connexion à un ordinateur ou à un réseau afin de pouvoir commander le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur de cet endroit. Pour cela, un câble réseau gainé (catégorie 6) doit avoir été posé à travers l'appareil au cours des travaux de raccordement électrique.

Si ce câble réseau a été posé, brancher la fiche RJ-45 du câble réseau dans la fiche gauche de l'écran digital.

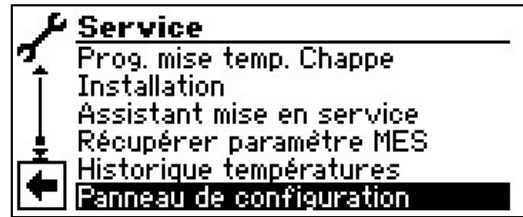


La fonction « Serveur Web » vous permet de commander le régulateur de chauffage et le régulateur de la pompe à chaleur à partir d'un ordinateur au moyen d'un navigateur Internet.

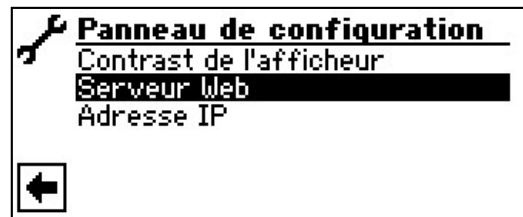
- ① Sélectionner le symbole  dans l'écran de navigation...



- ② L'écran passe dans le menu « Service ». Faites défiler entièrement le menu vers le bas et sélectionner le point de menu « Panneau de configuration »...



- ③ L'écran passe dans le menu « Panneau de configuration ». Sélectionner le point de menu « Serveur Web »...



- ④ écran passe dans le menu « Serveur Web ». Entrez d'abord le mot de passe à 6 chiffres pour valider l'accès aux données. Ce mot de passe est également nécessaire lors de l'identification de l'ordinateur auprès de la commande. Si vous entrez un mot de passe erroné, les données peuvent être lues, mais pas mémorisées...



DHCP-SERVER

Lorsque l'ordinateur est directement connecté au régulateur de la pompe à chaleur, activez le point de menu « DHCP Server ».

L'adresse IP est automatiquement attribuée à l'ordinateur connecté comme DHCP Client.

REMARQUE

L'ordinateur connecté doit fonctionner comme « DHCP Client ». Pour ce faire, l'ordinateur reçoit toutes les informations de connexion nécessaires au serveur DHCP du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur.

En cas de problèmes de connexion, veuillez vérifier les paramètres réseau dans le système d'exploitation de votre ordinateur et modifiez-les si nécessaire.



DHCP-CLIENT

Si le régulateur de la pompe à chaleur est raccordé à un réseau avec un serveur DHCP, une adresse IP peut être attribuée au régulateur de ce serveur (p. ex. routeur). Pour ceci, le point DHCP-Client doit être activé.

Après un nouveau départ, l'adresse IP reçue est affichée dans le menu «Adresse IP».

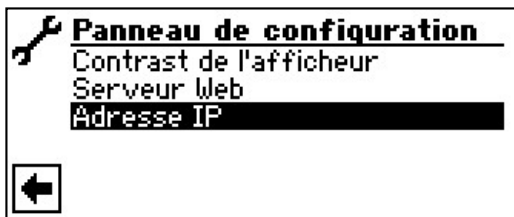
REMARQUE

Lorsque l'ordinateur est connecté au régulateur de chauffage et de pompe à chaleur par un routeur, désactivez impérativement le point de menu « DHCP Server ».

Si le « Serveur DHCP » est déconnecté, le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur doit être relancé (Reset).

⑤ Mémoriser les paramètres et quitter le menu...

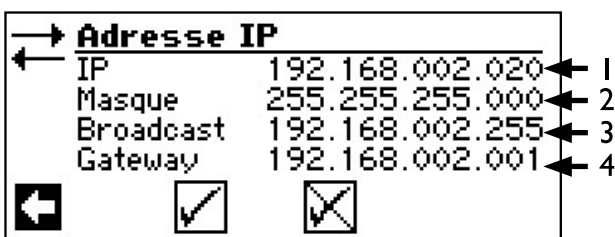
⑥ Sélectionner dans le menu « Panneau de configuration », le point de menu « Adresse IP »...



REMARQUE

L'affichage du serveur Web convient pour une résolution d'au moins 1024 x 600.

⑦ L'écran bascule dans le menu « Adresse IP »...



- 1 Adresse IP du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur
- 2 Masque de sous-réseau
- 3 Adresse Broadcast
- 4 Adresse de passerelle du routeur connecté

Lorsque le « Serveur DHCP » ou „DHCP Client“ est activé, vous ne pouvez pas modifier les données mais seulement les lire.

Pour obtenir la connexion au régulateur de la pompe à chaleur à partir de l'ordinateur connecté, ouvrez le na-

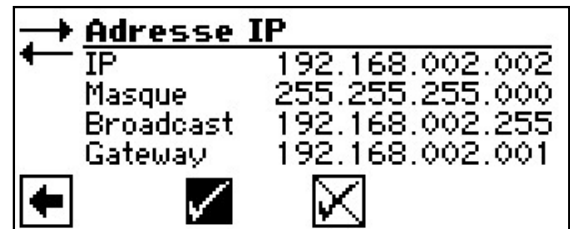
vigateur et indiquez dans la ligne d'adresse »http://“ et ensuite le numéro qui apparaît sous « IP » sur l'écran de votre régulateur de la pompe de chaleur.

Si l'ordinateur est connecté à un routeur et si le « Serveur DHCP » du régulateur de la pompe à chaleur est désactivé, vous devez adapter aux secteurs d'adresse de votre routeur l'adresse IP (1) ainsi que tous les autres mentions (masque de sous-réseau, broadcast, passerelle) qui sont affichés sur l'écran du régulateur de la pompe à chaleur.

Exemple :

Le routeur connecté (= passerelle) a l'adresse IP 192.168.2.1, le sous-masque de réseau porte le numéro 255.255.255.0.

Vous devez alors saisir et mémoriser les éléments suivants d'adresse sur le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur :



REMARQUE

Sous le point de menu « IP », vous devez entrer une adresse entre 192.168.002.002 et 192.168.002.254. L'adresse que vous saisissez ne doit être attribuée à aucun autre appareil géré par le routeur connecté.

REMARQUE

La JVM (Machine virtuelle Java) est disponible sous forme de Plugin pour votre navigateur. Vous pouvez télécharger le plugin de navigateur Web JVM sur Internet (<http://www.java.com>).



ENTRETIEN À DISTANCE (TELÉSURVEILLANCE)

REMARQUE

Pour utiliser la fonction «Entretien à distance», les conditions suivantes doivent être remplies :

- Un contrat spécial doit être conclu avec le fabricant.
- Le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur dispose d'une connexion à large bande (DSL) et d'un accès à Internet via un routeur avec port 21 ouvert.
- La mise en service de la pompe à chaleur a été réalisée par le service après-vente du fabricant.
- Un formulaire complet d'inscription pour l'entretien à distance a été remis au fabricant.

REMARQUE

L'entretien à distance est un service supplémentaire payant offert par le fabricant.

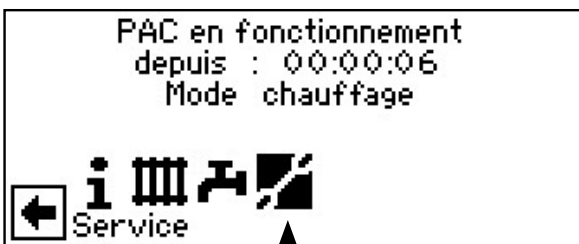
REMARQUE

Tous les réglages concernant la fonction «Entretien à distance» doivent impérativement être effectués par le personnel de service agréé.

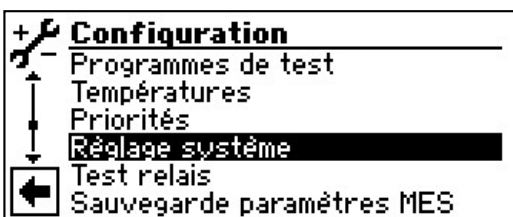
La fonction «Entretien à distance» permet l'accès direct au régulateur de chauffage et de pompe à chaleur sur le serveur d'entretien à distance du fabricant.

ACTIVER FONCTION D'ENTRETIEN À DISTANCE

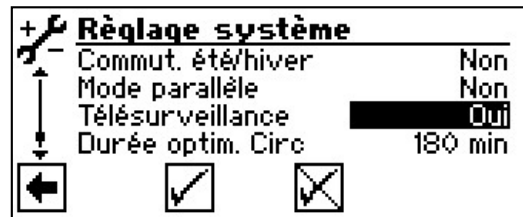
- ① Sélectionner le symbole  dans l'écran de navigation...



- ② L'écran passe au menu « Service ». Sélectionner ici l'option du menu « Système Paramétrage »...



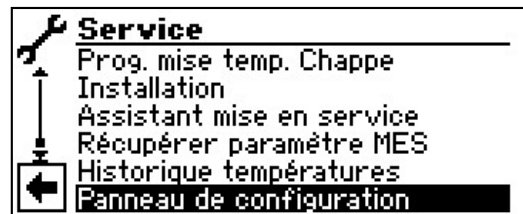
- ③ Faire défiler entièrement le menu vers le bas et sélectionner le point de menu « Télésurveillance »...



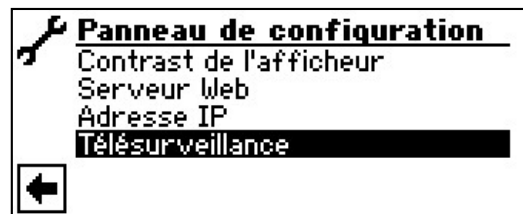
- ④ Enregistrer le réglage et retourner au menu «Service».

RÉGLER LA FONCTION D'ENTRETIEN À DISTANCE (TELÉSURVEILLANCE)

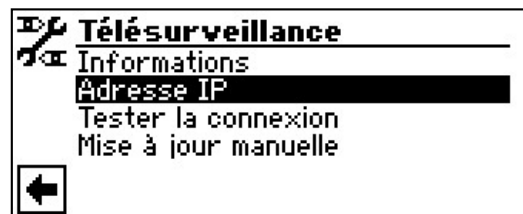
- ① Sélectionner dans le menu «Service» le point de menu «Panneau de configuration»...



- ② L'écran passe au menu «Panneau de configuration». Sélectionner ici le point du menu « Télésurveillance »...



- ③ L'écran passe au menu « Télésurveillance ». Sélectionner ici le point du menu « IP Adresse »...



- ④ L'écran bascule dans le menu « Télésurveillance Adresse IP »...



Saisir l'adresse IP du serveur d'entretien à distances (actuellement : 212.223.174.089)...



REMARQUE

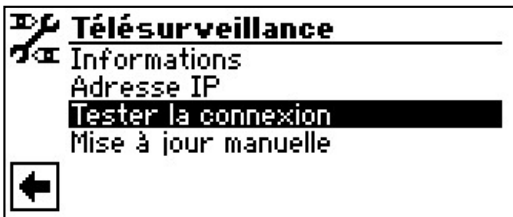
Une fois la connexion établie avec le serveur d'entretien à distance, l'adresse IP ne peut plus être modifiée. Le routeur doit être réglé comme passerelle.



page 63, « Serveur web »

- ⑤ Enregistrer le réglage et retourner au menu « Télésurveillance »...

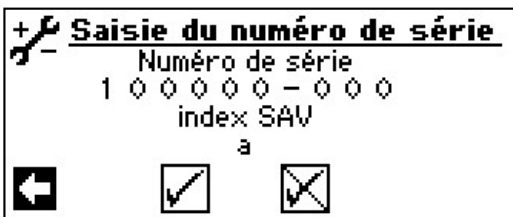
- ⑥ Sélectionner le point du menu « Tester la connexion »...



REMARQUE

La vérification de la connexion est indispensable lors du premier réglage.

- ⑦ L'écran bascule dans le menu « Saisie de numéro de série »...

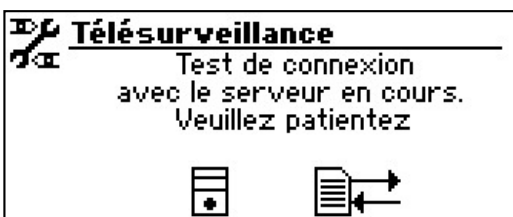


Saisir le numéro de série de la pompe à chaleur...

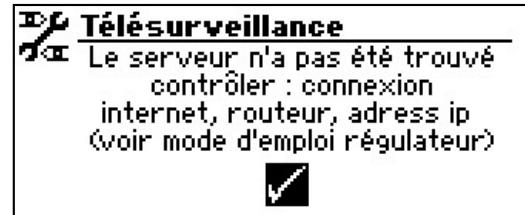
REMARQUE

La connexion avec le serveur d'entretien à distance est uniquement possible lorsque le numéro de série de votre pompe à chaleur a été correctement saisi. Le numéro de série de la pompe à chaleur se trouve sur la plaque signalétique fixée au boîtier de la pompe à chaleur.

- ⑧ Enregistrer les réglages. Ensuite, la connexion avec le serveur d'entretien à distance est vérifiée...



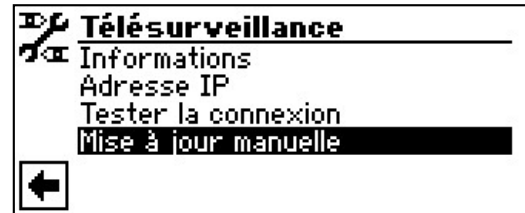
Si des erreurs surviennent lors de la vérification de la connexion, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur :



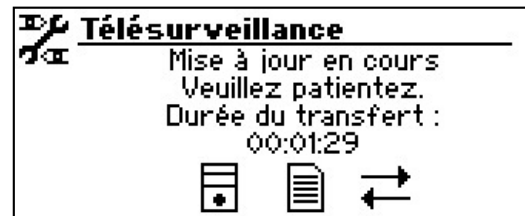
page 67, « Causes des erreurs en cas de problème de connexion »

TRANSFERT DE DONNÉES MANUEL

- ① Sélectionner dans le menu « Télésurveillance » le point de menu « Mise à jour manuelle »...



- ② La connexion avec le serveur d'entretien à distance est établie et les données sont transférées...



En cas de problème de connexion, le message suivant apparaît sur l'écran...



page 67, « Causes des erreurs en cas de problème de connexion »



CAUSES DES ERREURS EN CAS DE PROBLÈME DE CONNEXION

Les causes suivantes peuvent expliquer que la connexion avec le serveur d'entretien à distance ne soit pas possible :

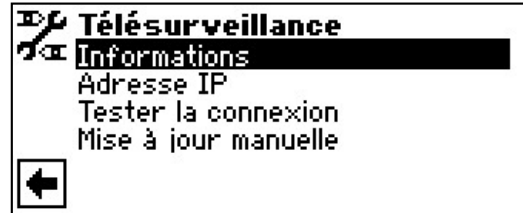
- Le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur n'a pas de connexion Internet.
- La passerelle standard dans le menu «Panneau de configuration / Adresse IP» n'est pas correctement réglée.
- Le port 21 n'est pas disponible pour le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur.
- L'adresse IP du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur n'est pas adaptée à votre réseau local.

En cas de problème de connexion, veuillez vérifier tous les réglages dans le domaine «'Entretien à distance», dans le domaine «Serveur Web» et «Panneau de configuration / Adresse IP». Le cas échéant, corriger les réglages.

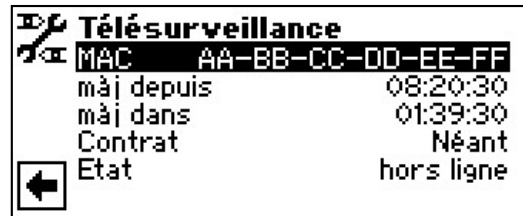
Si malgré les corrections aucune connexion avec le serveur d'entretien à distance ne peut être établie, veuillez contacter le service après-vente du fabricant.

INFORMATIONS SUR LA FONCTION D'ENTRETIEN À DISTANCE

- ① Sélectionner dans le menu « Télésurveillance » le point de menu « Informations »...



- ② L'écran bascule dans le menu « Informations Télésurveillance »...



- MAC** Adresse MAC de la commande
Lors de la conclusion du contrat, ces données doivent être communiquées au fabricant
- màj depuis** Temps écoulé depuis la dernière activation de l'entretien à distance
- màj dans** Temps jusqu'à la prochaine activation automatique de l'entretien à distance
- Contrat** Type de contrat d'entretien à distance conclu
- Etat** Etat de l'entretien à distance
Offline = Affichage standard (s'affiche la plupart du temps)
Online = Connexion avec le serveur d'entretien à distance actuellement établie et activée





Mode «Commutation parallèle»

REMARQUE

Le fonctionnement en parallèle n'est pas possible pour les pompes à chaleur air/eau avec régulation de puissance !

La commutation parallèle sert à connecter entre elles jusqu'à quatre pompes à chaleur afin qu'elles puissent être branchées à un système de chauffage commun.

Une de ces pompes à chaleur (pompe à chaleur Maître) prend en charge le réglage de l'ensemble de l'installation de chauffage.

Un capteur extérieur doit impérativement être branché à cette pompe ainsi que le capteur de réglage correspondant (capteur de retour) du système de chauffage.

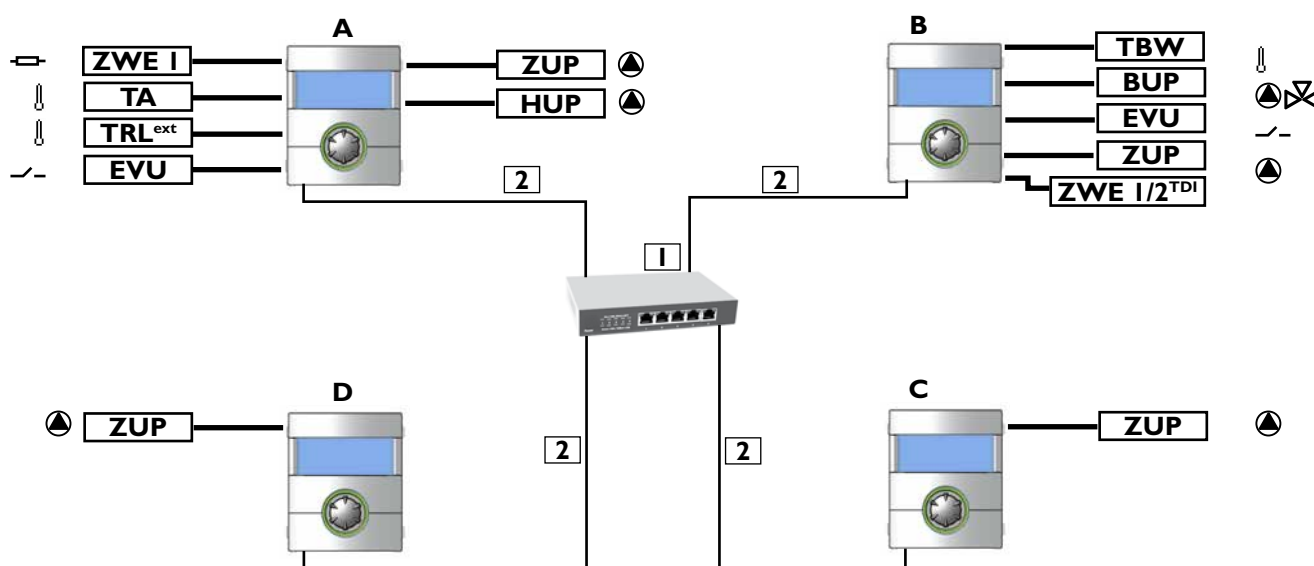
De plus, seule cette pompe à chaleur peut commander un deuxième système de chauffage (système auxiliaire).

Toutes les pompes à chaleur Esclave peuvent être utilisées pour la préparation d'eau chaude sanitaire. Pour préparer de l'eau chaude sanitaire avec une pompe à chaleur de l'ensemble connecté en parallèle, le capteur d'eau chaude sanitaire correspondant doit être branché à cette pompe. De plus, le contact EVU doit également être branché à cette

CONNEXION

Les pompes à chaleur sont connectées entre elles via l'interface Ethernet et un concentrateur ou «switch» (**non fourni lors de la livraison!**).

Exemple : 4 pompes à chaleur pour le chauffage, 1 pompe à chaleur se charge de l'eau chaude sanitaire



pompe ! Pendant que cette pompe à chaleur prépare l'eau chaude sanitaire, elle est exclue du groupe de réglage et n'est pas prise en compte par la pompe à chaleur Maître.

REMARQUE

Le fonctionnement en parallèle est uniquement possible, lorsque toutes les pompes à chaleur connectées disposent du même nombre de compresseurs !

REMARQUE

Le blocage EVU doit toujours être branché à la pompe à chaleur Maître et à la pompe à chaleur qui se charge de la préparation d'eau chaude sanitaire !

REMARQUE

Il n'y a qu'UN Maître par commutation parallèle.

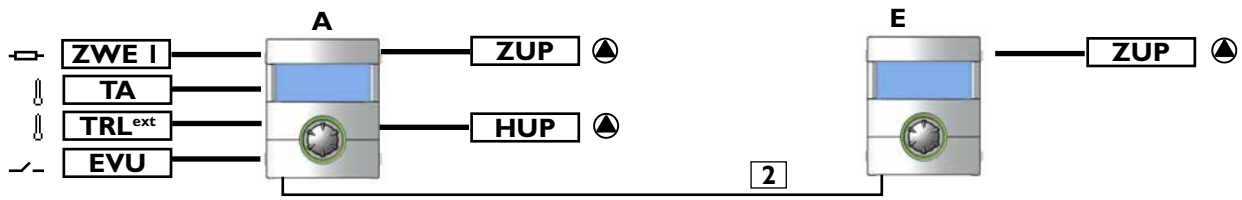
Les différents niveaux d'un ensemble connecté en parallèle sont commandés de manière à ce que le premier compresseur de toutes les pompes à chaleur se mette en marche en premier, avant d'ajouter un deuxième compresseur d'une pompe à chaleur.

Les différents niveaux de compresseur ne peuvent être bloqués en fonction de la température extérieure.

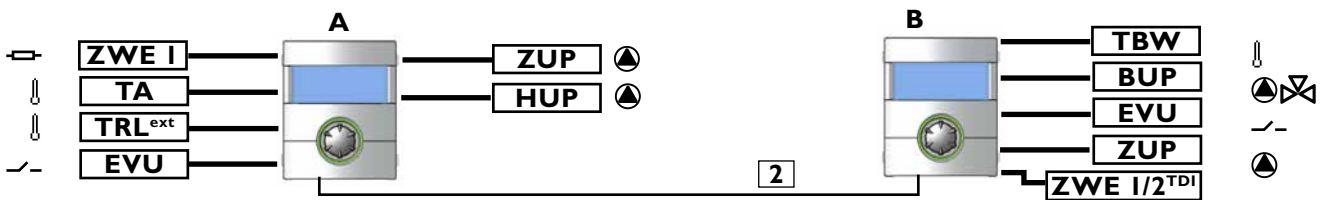
En fonction des heures de service des différents appareils, la pompe à chaleur Maître ajoute toujours le niveau qui a fonctionné le moins longtemps.



Exemple : 2 pompes à chaleur uniquement pour le mode chauffage



Exemple : 2 pompes à chaleur pour le mode chauffage, 1 pompe à chaleur se charge de la préparation de l'eau chaude sanitaire



- TBW** = Capteur de température d'eau chaude sanitaire
- ZWE I** = Second générateur de chaleur I
- TA** = Capteur extérieur
- TRL^{ext}** = Capteur externe de retour
- EVU** = Signal d'activation EVU
- BUP** = Pompe de recirculation d'eau chaude sanitaire
- ZUP** = Pompe de recirculation supplémentaire
- HUP** = Pompe de recirculation de chauffage
- ZWE I/2^{TDI}** = Second générateur de chauffage 1 ou 2 (uniquement possible pour «Désinfection thermique»)

1 Concentrateur ou switch avec 4 ports : (RJ-45, 10 Base-T / 100 Base-Tx)

2 Câble patch RJ-45 (max. 20m)

- A** Pompe à chaleur Maître (uniquement chauffage dans ce cas)
- B** Pompe à chaleur Esclave 1 (chauffage + préparation d'eau chaude)
- C** Pompe à chaleur Esclave 2 (uniquement chauffage dans ce cas)
- D** Pompe à chaleur Esclave 3 (uniquement chauffage dans ce cas)
- E** Pompe à chaleur Esclave 1 (uniquement chauffage)



ADRESSE IP

Pour établir la connexion, le serveur DHCP doit être désactivé et les pompes à chaleur doivent avoir des adresses IP différentes. Le sous-masque de réseau doit être le même.

- Pour désactiver le serveur DHCP

page 63, « DHCP-Server »

- L'adresse IP peut être modifiée dans le menu «Service / Panneau de configuration / Adresse IP».

Exemple

Réglage IP standard pour la pompe à chaleur Maître :

| Adresse IP | |
|------------|---------------------|
| IP | 192.168.002.010 ← 1 |
| Masque | 255.255.255.000 ← 2 |
| Broadcast | 192.168.002.255 ← 3 |
| Gateway | 192.168.002.001 ← 4 |

←

- 1 Adresse IP - toujours différente
- 2 Sous-masque de réseau - toujours identique
- 3 Broadcast - toujours identique
- 4 Passerelle - toujours identique

Réglage IP standard pour la pompe à chaleur Esclave I

| Adresse IP | |
|------------|-----------------|
| IP | 192.168.002.011 |
| Masque | 255.255.255.000 |
| Broadcast | 192.168.002.255 |
| Gateway | 192.168.002.001 |

←

Pour une installation avec 2 ou 3 pompes à chaleur Esclave, les autres adresses IP doivent être réglées de manière analogue (différentes les unes des autres)...



REMARQUE

Les adresses IP doivent impérativement être différentes ! Le sous-masque de réseau doit toujours être identique !

CAPTEUR DE RETOUR EXTERNE

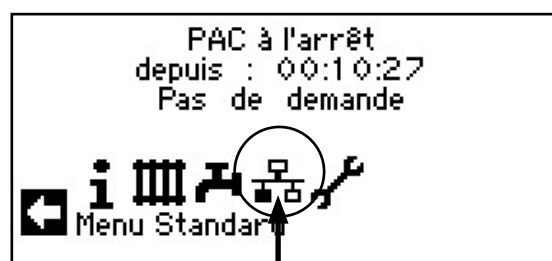
En général, une commutation parallèle ne dispose que d'un cumulus pour toutes les pompes à chaleur. Le capteur externe de retour doit alors être dans ce cumulus et branché à la pompe à chaleur Maître.

page 15, « Sonde de retour externe »

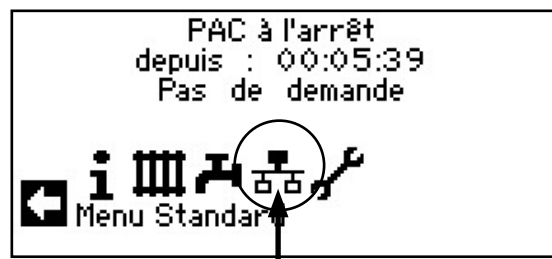
SÉLECTIONNER LA ZONE DE PROGRAMME

La zone de programme «Commutation parallèle» doit être réglée dans le cadre de la mise en service par du personnel de service agréé...

Réglage nécessaire : Mode parallèle = Esclave



ou le réglage est : Mode parallèle = Maître





RÉGLAGE DE LA POMPE À CHALEUR MAÎTRE



- ① Pour le Maître, une recherche des Esclaves doit être effectuée.
- ② Menu : Mode parallèle / Réseau / Chercher pompe à chaleur



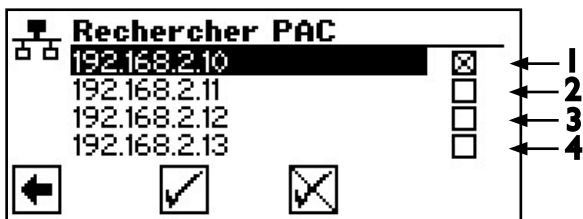
- ③ La sélection de «Chercher pompe à chaleur» démarre la recherche dans le réseau.



REMARQUE

Pour cela, toutes les pompes à chaleur qui doivent fonctionner en commutation parallèle doivent être en marche et toutes les adresses IP doivent être correctes !

- ④ Toutes les pompes à chaleur reliées s'affichent :



- 1 Maître
- 2 Esclave 1 trouvé
- 3 Esclave 2 trouvé
- 4 Esclave 3 trouvé

- ⑤ Sélectionner les pompes à chaleur Esclave qui doivent fonctionner en commutation parallèle et confirmer la sélection.



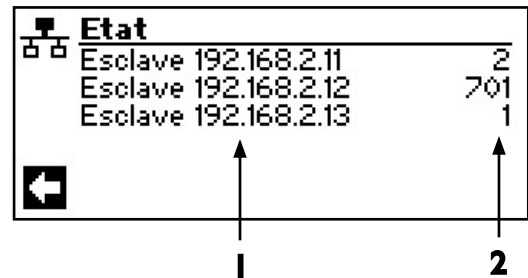
REMARQUE

Pour redémarrer la recherche, les pompes à chaleur correspondantes doivent à nouveau être sélectionnées !

STATUT DE LA POMPE À CHALEUR MAÎTRE



Ce menu affiche quelles informations la pompe à chaleur Maître reçoit des différentes pompes à chaleur Esclave.



- 1 Adresse IP
- 2 État de fonctionnement :
0 = pas de compresseur
1 = 1 compresseur
2 = 2 compresseur
7xx = erreur
(voir annexe / diagnostic d'erreur)



Diagnostic d'erreur / messages d'erreur

| No.. | Affichage | Description | Résolution |
|------|--|--|--|
| 701 | Défaut basse pression Appeler Install | Pressostat basse pression dans source OUT s'est déclenché plusieurs fois. (LW) ou supérieur à 20 secondes (SW) | Contrôler fuite de la pompe à chaleur, point de commutation pressostat, dégivrage et TA-min. |
| 702 | Bloc. basse pression Réinitial. autom. | uniquement possible avec appareils L/W : basse pression dans source OUT s'est déclenchée. Redémarrage automatique PáC après un certain temps | Contrôler PáC sur fuite, point de commutation pressostat, dégivrage et TA-min. |
| 703 | Antigel Appeler Install | uniquement possible avec appareils L/W : Si la pompe à chaleur tourne et si la température dans l'aller > 5° C, l'antigel est identifié | Contrôler puissance PáC, vanne dégivrage et installation chauffage. |
| 704 | Défaut gaz chaud Réinitial. en hh:mm | Température maximale dans source OUT gaz chaud dépassée. Redémarrage automatique PáC après hh:mm | Contrôler la quantité de frigorigène, vaporisation, surchauffe aller, retour t SC-min. |
| 705 | Protection moteur VEN Appeler Install | uniquement possible avec appareils L/W : la protection moteur du ventilateur s'est déclenchée | Contrôler la valeur réglée et le ventilateur. |
| 706 | Protection moteur BSUP Appeler Install | Uniquement possible pour appareils S/W et W/W : protection moteur de la pompe de puits et d'eau glyc. ou du compresseur s'est déclenchée | contrôler valeur réglée, compresseur, BOS. |
| 707 | Codage PAC Appeler Install | Bris ou court-circuit du pont de codage dans PAC après la première mise en service | Contrôler la résistance du codage dans PáC, connecteur et conduite de connexion. |
| 708 | Sonde retour Appeler Install | Bris ou court-circuit de la sonde retour | contrôler sonde retour, connecteur et conduite de connexion. |
| 709 | Sonde Départ Appeler Install | Bris ou court-circuit de la sonde Départ. Pas de coupure de défaut avec les appareils S/W et W/W | Contrôler sonde Départ, connecteur et conduite de connexion. |
| 710 | Sonde gaz chaud Appeler Install | Bris ou court-circuit de la sonde de gaz chaud dans source OUT | Contrôler la sonde de gaz chaud, le connecteur et la conduite de connexion. |
| 711 | Sonde extérieure Appeler Install | Bris ou court-circuit de la sonde extérieure. Pas de mise hors service de défaut. Valeur fixée à -5° C | Contrôler la sonde extérieure, connecteur et conduite de connexion. |
| 712 | Sonde ECS Appeler Install | Bris ou court-circuit de la sonde ECS. Pas de mise hors service de défaut. | Contrôler sonde ECS, connecteur et conduite de connexion. |
| 713 | Sonde SC-On Appeler Install | Bris ou court-circuit de la sonde source de chaleur (entrée) | Contrôler la sonde de source de chaleur, connecteur et conduite de connexion |
| 714 | Gaz chaud ECS Reset in hh:mm | Limite thermique d'utilisation PáC dépassée. Préparation d'ECS bloquée pour hh:mm | Contrôler débit ECS, échangeur de chaleur, température ECS et pompe de recirculation ECS. |
| 715 | Arrêt haute pression. Réinitial. autom. | Pressostat haute pression dans source OUT s'est déclenché. Redémarrage automatique PAC après un certain temps | Contrôler débit HW, trop-plein, température et condensation. |
| 716 | Erreur haute pression Appeler Install | Pressostat haute pression dans source OUT s'est déclenché à plusieurs reprises | Contrôler débit HW, trop-plein, température et condensation. |
| 717 | Débit SC Appeler Install. | Le contrôleur de débit sur appareils E/E s'est déclenché pendant la phase de démarrage ou de fonctionnement s'est déclenché | Contrôler débit, point de commutation DFS, filtre, purger l'air, résoudre le problème |
| 718 | Temp. ext. max. Réinitial. autom. en hh:mm | uniquement possible avec appareils L/W : la température extérieure a dépassé la valeur maximale admissible. Redémarrage automatique PAC après hh:mm | Contrôler la valeur réglée et la température extérieure. |
| 719 | Temp. ext. min. Réinitial. autom. en hh:mm | uniquement possible avec appareils L/W : la température extérieure est tombée en dessous de la valeur minimale admissible. Redémarrage automatique PAC après hh:mm | Contrôler la valeur réglée et la température extérieure. |
| 720 | Température SC Réinitial. autom. en hh:mm | Uniquement possible pour appareils S/W et W/W : la température à la sortie de l'évaporateur est tombée en dessous de la valeur de sécurité à la sortie de l'évaporateur. Redémarrage automatique PáC après hh:mm | Contrôler débit, température, filtre, purger . |



| No.. | Affichage | Description | Résolution |
|------|---|---|---|
| 721 | Arrêt basse pression Réinitial. autom. | Pressostat basse pression dans source OUT s'est déclenché. Redémarrage automatique PAC après un certain temps (SW et WW) | Contrôler point de commutation pressostat, débit côté SC. |
| 722 | diff. temp.HW Appeler Install | L'écart de température en chauffage est négatif (= erroné) | Contrôler le fonctionnement et l'emplacement des sondes départ et retour. |
| 723 | diff. temp. ECS Appeler Install | L'écart de température en ECS est négatif (= erroné) | Contrôler le fonctionnement et l'emplacement des sondes départ et de retour. |
| 724 | diff. temp Abt Appeler Install | L'écart de température dans le chauffage est pendant le dégivrage > 15 K (=risque de gel) | Contrôler le fonctionnement et l'emplacement des sondes départ et de retour, le débit de HUP. |
| 725 | Défaut installation ECS Appeler Install | Fonctionnement ECS en défaut, la température du préparateur ECS est inférieure à la température de consigne | Contrôler le circulateur ECS, le remplissage du préparateur ECS, vanne d'arrêt et vanne 3 voies. Purger chauffage et ECS. |
| 726 | Sonde Mél 1 Appeler Install | Bris ou court-circuit de la sonde de circuit mélangeur 1 | Contrôler la sonde de circuit mélangeur 1, le connecteur et la conduite de connexion. |
| 727 | Pression eau glyc. Appeler Install | Le pressostat d'eau glycolé s'est déclenché pendant la phase démarrage ou pendant le fonctionnement | Contrôler la pression d'eau glycolé et le pressostat. |
| 728 | Sonde SC-Off Appeler Install | Bris ou court-circuit de la sonde sortie de la source chaude SC | Contrôler la sonde de source de chaleur, connecteur et conduite de connexion. |
| 729 | Erreur compresseur Appeler Install | Compresseur sans puissance après la mise en service | Contrôler la rotation de phase et le compresseur. |
| 730 | Puissance préchauffage chappe Appeler Install | Le programme de préchauffage chappe n'a pas pu atteindre un niveau de température départ dans l'intervalle indiqué. Le programme de préchauffage chappeest poursuivi. | Contrôler la puissance absorbée pendant le préchauffage chappe. |
| 732 | Défaut rafraîchissement Appeler Install | La température d'eau chaude de 16° C a été franchie plusieurs fois vers le bas | Contrôler le mélangeur et le circulateur de chauffage. |
| 733 | Défaut anode Appeler Service Client | L'entrée de signalement de défaut de l'anode de courant de Foucaud s'est déclenchée | Contrôler le câble de connexion anode - Potentiel. Remplir le réservoir ECS. |
| 734 | Défaut anode Appeler Install | Le défaut 733 est actif depuis plus de 2 semaines et la préparation d'ECS est verrouillée | Acquitter provisoirement le défaut pour débloquer la préparation d'ECS. 733. |
| 735 | Sonde ext. En Appeler Install | Uniquement possible avec platine Confort montée : bris ou court-circuit de la sonde « Source d'énergie externe » | Contrôler la sonde « Source d'énergie externe », connecteur et câble de connexion. |
| 736 | Sonde collecteur solaire Appeler Install | Uniquement possible avec platine Confort montée : bris ou court-circuit de la sonde « Panneau solaire » | Contrôler la sonde «Panneau solaire », connecteur et câble de connexion. |
| 737 | Sonde cuve solaire Appeler Install | Uniquement possible avec platine Confort montée : bris ou court-circuit de la sonde « ballon solaire » | Contrôler la sonde « ballon solaire », connecteur et conduite de connexion. |
| 738 | Sonde circuit mélangeur 2 Appeler Install | Uniquement possible avec platine Confort montée : bris ou court-circuit de la sonde « circuit mélangeur 2 » | Contrôler la sonde « Circuit mélangeur 2 », connecteur et câble de connexion. |
| 750 | Sonde retour ext. Appeler Install | Bris ou court-circuit de la sonde externe de retour | contrôler sonde externe de retour, connecteur et câble de connexion. |
| 751 | Défaut de rotation de phase | La rotation de la phase ne tourne pas à droite | Contrôle rotation de phase |
| 752 | Erreur de débit | Contrôleur de débit activé | Voir défauts No 751 et No 717 |
| 755 | Perte de connexion avec le Esclave Appeler Install. | Un esclave n'a plus répondu depuis plus de 5 minutes | Contrôler connexion réseau, switch et adresses IP. Le cas échéant effectuer nouvelle recherche de pompe à chaleur. |
| 756 | Perte de connexion avec le maître Appeler Install. | Un ma n'aître plus répondu depuis plus de 5 minutes | Contrôler connexion réseau, switch et adresses IP. Le cas échéant effectuer nouvelle recherche de pompe à chaleur. |



| No.. | Affichage | Description | Résolution |
|------|--|---|--|
| 757 | Panne basse pression appareil eau chaude | Pressostat basse pression d'un appareil eau chaude s'est déclenché plusieurs fois ou plus longtemps que 20 secondes | Le déblocage du système peut uniquement se faire par un service après-vente agréé si cette panne s'est présentée trois fois ! |
| 758 | Dysfonction dégivrage | Le dégivrage a été achevé 5 fois de suite via une température d'admission trop basse | Vérifier le débit Vérifier le capteur d'admission |
| 759 | Message désinfect. | La désinfection thermique n'a pas pu être exécutée 5 fois de suite | Vérifier le réglage du deuxième générateur de chaleur et du limiteur de température de sécurité de la résistance |
| 760 | Dysfonction dégivrage | Le dégivrage a été achevé 5 fois de suite via la durée maximale (un vent fort souffle sur l'évaporateur) | Protéger le ventilateur et l'évaporateur contre le vent fort |
| 761 | Connection LIN perdue | Connection LIN perdue | Vérifier câble/contact |
| 762 | capteur (aspiration évaporateur) | Erreur de capteur Tü (aspiration évaporateur) | Vérifier capteur, le cas échéant le remplacer |
| 763 | capteur (aspiration compresseur) | Erreur de capteur Tü1 (aspiration compresseur) | Vérifier capteur, le cas échéant le remplacer |
| 764 | capteur Chauffage de compresseur | Erreur de capteur Chauffage de compresseur | Vérifier capteur, le cas échéant le remplacer |
| 765 | Surchauffe durant | Surchauffe durant plus de 5 minutes sous 2K | Vérifier la rotation de phase lors de la première mise en service, ou contacter le service assistance technique |
| 766 | Limite de fonctionnement... | Fonctionnement en dehors du domaine d'utilisation du compresseur durant 5 minutes | Vérifier la rotation de phase |
| 767 | Thermo sécu résista | Le STB du thermoplongeur au niveau du SEC a été activé | Contrôler le thermoplongeur puis remettre le fusible en place |
| 770 | Surchauffe mini | La surchauffe se situe en-dessous de la valeur limite pendant un long intervalle | Contrôler le capteur de température, le capteur de pression et la soupape d'expansion |
| 771 | Surchauffe maxi | La surchauffe se situe au dessus de la valeur limite pendant un long intervalle | Contrôler le capteur de température, le capteur de pression, la quantité de remplissage et la soupape d'expansion |
| 776 | Limite de fonctionnement... | Le compresseur fonctionne pendant un long intervalle au dessus de sa limite d'utilisation | Contrôler la thermodynamique |
| 777 | Détendeur | Soupape d'expansion défectueuse | Contrôler la soupape d'expansion, le câble de connexion et la platine SEC le cas échéant |
| 778 | Capteur basse pression | Capteur de basse pression défectueux | Contrôler le capteur, la fiche et le câble de connexion |
| 779 | Capteur haute pression | Capteur de haute pression défectueux | Contrôler le capteur, la fiche et le câble de connexion |
| 780 | Capteur EVI | Capteur EVI défectueux | Contrôler le capteur, la fiche et le câble de connexion |
| 781 | Capteur liquide avant déte... | Capteur de température liquide avant soupape d'exp. défectueux | Contrôler le capteur, la fiche et le câble de connexion |
| 782 | Capteur EVI aspiration | Capteur de température gaz d'aspiration EVI défectueux | Contrôler le capteur, la fiche et le câble de connexion |
| 783 | Communication SEC - inv... | Communication entre SEC et l'inverseur en panne | Contrôler le câble de connexion, les condensateurs d'antiparasitage et le câblage |



| No.. | Affichage | Description | Résolution |
|------|----------------------------|--|--|
| 784 | Arrêt VSS pas tension 2... | Inverseur bloqué | Mettre toute l'installation hors tension pendant 2 minutes. En cas de répétition, contrôler l'inverseur et le compresseur |
| 785 | SEC-Board défectueux | Erreur constatée dans la platine SEC | Remplacer la platine SEC |
| 786 | Communication SEC - inv... | Dysfonctionnement de la communication entre SEC et HZIO du SEC constaté | Contrôler le raccordement du câble HZIO / platine SEC |
| 787 | Défaut compresseur | Le compresseur signale l'erreur | Acquitter la panne. Si l'erreur se reproduit plusieurs fois, appeler le personnel de service agréé (= service assistance technique) |
| 788 | Défaut inverser | Erreur dans l'inverseur | Contrôler l'inverseur |
| 789 | Codage LIN introuvable | L'écran digital n'a constaté aucun codage. Soit la liaison LIN est interrompue, soit la résistance du codage n'est pas reconnue | Contrôler le câble de connexion LIN / la résistance de codage |
| 790 | Défaut inverser | Erreur dans l'alimentation électrique de l'inverseur / compresseur | Contrôler le câblage, l'inverseur et le compresseur |
| 791 | Perte connection Modbus | La platine SEC n'est plus joignable depuis un certain temps. 791 est déclenché lorsqu'une platine HZIO a certes été détectée (sans codage séparé), sans toutefois qu'une platine SEC ait été reconnue | Dans la mesure où il s'agit de la configuration SEC, contrôler le câble ModBus entre HZIO et la platine SEC. Contrôler également au niveau de la platine SEC que tout clignote normalement S'il n'y a AUCUNE configuration avec la platine SEC (par ex. parce qu'il s'agit d'un appareil P184), contrôler la résistance du codage du HZIO |
| 792 | Connection LIN perdue | Aucune platine de base ni aucune configuration n'ont été trouvées | Contrôler la fiche de codage sur la/ les platine(s) LIN |
| 794 | Défaut inverser | Erreur de température dans l'inverseur | Erreur se fixe |

ACQUITTEMENT D'UN DÉFAUT

S'il se produit un défaut, un message d'erreur est affiché dans l'écran :

- ① Noter le numéro d'erreur...
- ② Acquitter le message d'erreur en appuyant sur le «bouton poussoir rotatif» (pendant 7 secondes).
L'écran bascule du message d'erreur à l'écran de navigation...
- ③ En cas de nouvelle apparition de ce message d'erreur, appeler l'installateur, et lui si le message le demande.
Communiquer le numéro de défaut et définir la suite de la procédure.

CODES DE CLIGNOTEMENT SUR LA PLATINE DU RÉGULATEUR

Uniquement LWD..., LWD.../V et SWP 371 à SWP 691, SWP 291H à SWP 561H :

| | |
|---|---|
| La LED verte clignote chaque seconde | tout fonctionne |
| La LED rouge clignote brièvement | réception de données via LIN-Bus |
| Les LED verte et rouge s'allument | la platine est prête pour une mise à jour du logiciel |
| Durant la mise à jour du logiciel, la LED verte est allumée et la LED rouge clignote rapidement | |



Caractéristiques

MONTAGE

Uniquement dans des locaux hors gel, secs et protégés des intempéries.

Température ambiante : 0° C – 35° C

Raccordement électrique : 230V CA, 18VA, 0,1 A

(puissance absorbée maximale du régulateur sans appareils raccordés)

SORTIES

Contacts relais : 8 A / 230V

Fusible : 6,3 AT (pour toutes les sorties de relais)

Puissance maximum aux sorties : 1450W.

ENTRÉES

Optocoupleur : 230V

Entrées de sonde : Capteur NTC 2,2 kΩ / 25° C

RACCORDEMENTS

Conduite de commande : 12 pôles, sorties 230V

Conduite de sonde : 12 pôles, tension faible

Bornes enfichables : 1 pôle, bornes vissées

INTERFACES

USB : USB-Version 2.0 (USB 2.0)

Host, connecteur A

(uniquement pour stick USB !)

Ethernet: 1 x 10 Base-T / 100 Base-TX

Connecteur angulaire RJ-45

CLASSE DE PROTECTION

Classe de protection : IP 20

VALEUR DES SONDES

| t / ° C | R / kΩ |
|---------|--------|
| -20 | 16,538 |
| -15 | 12,838 |
| -10 | 10,051 |
| -5 | 7,931 |
| +/-0 | 6,306 |
| +5 | 5,040 |
| +10 | 4,056 |
| +15 | 3,283 |
| +20 | 2,674 |
| +25 | 2,200 |
| +30 | 1,825 |
| +35 | 1,510 |
| +40 | 1,256 |
| +45 | 1,056 |
| +50 | 0,891 |
| +55 | 0,751 |
| +60 | 0,636 |
| +65 | 0,534 |

PLAGE DE MESURE DES SONDES

| Type de sonde | Plage de mesure | Erreur sonde |
|---------------|-----------------|--------------|
| TVL | -10° C – 80° C | 5° C |
| TRL | -10° C – 125° C | 5° C |
| TRL-E | -10° C – 125° C | 5° C |
| THG | -25° C – 140° C | 150° C |
| TA | -35° C – 55° C | -5° C |
| TBW | 0° C – 125° C | 75° C |
| TWE | -40° C – 70° C | -50° C |
| TWA | -40° C – 70° C | -50° C |
| TB1 | 0° C – 100° C | 75° C |
| RFV | -5° C – 5° C | 0° C |



Codage pompe à chaleur

| | Cycle de dégivrage | Dégivrage d'air | | VL Max | |
|-----------------|--------------------|-----------------|-----------------|------------------|----------------|
| | | à p. / Fin | Admission Max I | min.AT VL max. 2 | Admission EG 3 |
| LWC 60 M-I | 45 | – | 57 | | |
| LWC 80 M-I | 45 | – | 57 | | |
| LWC 60 | 60 | 7/6 | 61 | -7 | 52 |
| LWC 80 | 60 | 7/6 | 61 | -7 | 52 |
| LWC 100 | 60 | 7/6 | 57 | | |
| LWC 120 | 60 | 7/6 | 57 | | |
| LW 70 A | 60 | – | 57 | | |
| LW 80 A | 60 | – | 57 | | |
| LW 100(A) | 60 | – | 57 | | |
| LW 120(A) | 60 | 7/6 | 57 | | |
| LW 150(A) | 60 | – | 59 | | |
| LW 190(A) | 45 | – | 59 | | |
| LW 250(L;A) | 45 | – | 61 | -4 | 50 |
| LW 260(L;A) | 45 | – | 57 | | |
| LW 330(L;A) | 60 | 7/6 | 59 | | |
| LW 100H(L;A) | 45 | – | 64 | -15 | 60 |
| LW 180H(L;A) | 45 | – | 64 | -15 | 60 |
| LW 150H(L;A) | 45 | – | 64 | | |
| LW 320H(L;A) | 60 | – | 64 | | |
| LW 90ARX | 60 | 7/– | 61 | -7 | 50 |
| LW 140ARX | 60 | 7/– | 61 | -7 | 50 |
| LW 90 (A) Solar | 45 | 9/8 | 61 | -7 | 50 |
| LW 71 A | 60 | – | 57 | | |
| LW 81 A | 60 | – | 57 | | |
| LW 101 (A) | 60 | 7/6 | 61 | -7 | 50 |
| LW 121 (A) | 60 | 7/6 | 61 | -7 | 50 |
| LW 140 (L;A) | 60 | 7/6 | 61 | -7 | 50 |
| LW 180 (L;A) | 60 | 7/6 | 61 | -7 | 50 |
| LW 251 (L;A) | 60 | 7/6 | 61 | -7 | 50 |
| LW 310 (L) | 60 | 7/6 | 59 | | |
| LW 310 A | 60 | – | 59 | | |



Règlage système lors de la mise en service

| Paramètre | Règlage d'usine | Paramètre Mise en service | Plage de valeurs | Accès |
|---------------------------------------|---------------------------------|--|--|-----------------------|
| retour max. | 45° C | ° C *) | 35° C – 70° C | 🔑 Install |
| hystérésis chauffage | 2,0 K | K *) | 0,5 – 3,0 K | 🔑 Install |
| dépassement max. | 7,0 K | K *) | 1,0 – 7,0 K | 🔑🔑 SAT |
| pt bivalence 2CP | 5° C | ° C *) | -20° C – 20° C | 🔑 Install |
| pt bivalence appoint | S/W & W/W: -16° C L/W: -2° C | ° C *) | -20° C – 20° C | 🔑 Install |
| dégrivrage air | 10° C | ° C *) | 0° C – 20° C | 🔑🔑 SAT |
| désinfection thermique | 65° C | ° C *) | 50° C – 70° C | 👤 Utilisateur |
| hystérésis ECS | 2,0 K | K *) | 1,0 – 30,0 K | 🔑 Install |
| max aller 2CP ECS | 50° C | ° C *) | 10° C – 70° C | 🔑 Install |
| extérieure max. | 35° C | ° C *) | 10° C – 45° C | 🔑🔑 SAT |
| extérieure min. | -20° C | ° C *) | -20° C – 10° C | 🔑 Install |
| source min. | S/W: -9° C W/W: 3,5° C | ° C *) | -20° C – 10° C | 🔑🔑 SAT 🏭 Fabricant |
| gaz chaud max. | 130° C | ° C *) | 90° C – 140° C | 🏭 Fabricant |
| fin dégiv air | 2° C | ° C *) | 2° C – 10° C | 🔑🔑 SAT |
| abaissement jusqu'à | -20° C | ° C *) | -20° C – 10° C | 👤 Utilisateur |
| départ max | en fonct. de l'appareil | ° C *) | 35° C – 75° C | 👤 Utilisateur |
| Aller max. M1 | 40° C | ° C *) | 25° C – 75° C | 👤 Utilisateur |
| ext. limite utilis. | -7° C | ° C *) | -20° C – 5° C Réglage uniquement possible avec appareils réversibles | 🔑🔑 SAT |
| départ limite utilis. | 50° C | ° C *) | 35° C – 75° C Réglage uniquement possible avec appareils réversibles | 🔑🔑 SAT |
| Hystérésis 2.Comp | 4,0 K | K | | 🔑 Install |
| Consigne ECS max | 65° C | ° C *) | 30° C – 65° C | 🔑 Install |
| Mini départ froid | 18° C | ° C | 5° C - 25° C | 🔑 Install |
| Délestage | sans appoint | sans appoint • avec appoint *) | sans appoint • avec appoint | 🔑 Install |
| Cde à distance. | Non | Non • RFV *) | Non • RFV | 👤 Utilisateur |
| Sonde retour | dans PAC | dans PAC • T. paralel *) | dans PAC • T. paralel | 🔑 Install |
| Circuit mélangeur 1 | Non | Non • Charge • Décharge • Rafraîchis *) | Non • Charge • Décharge • Rafraîchis | 👤 Utilisateur |
| Circuit mélangeur 1 LWD réversible | Non | Non • Charge • Décharge • Rafraîchis *) | Non • Charge • Décharge • Rafraîchis | 👤 Utilisateur |



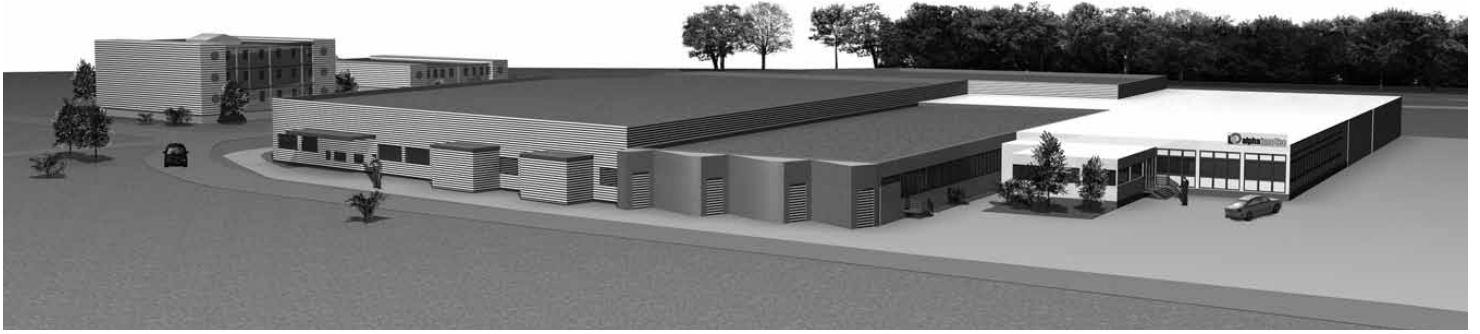
| Paramètre | Règlage d'usine | Paramètre Mise en service | Plage de valeurs | Accès |
|--|-------------------------|--|---|--------------------|
| Appoint seulement pour Luxtronik 2.0 | 60 min | min | 20 - 120 min | 🔑 Install |
| Type Appoint 1 seulement pour Luxtronik 2.0 | Résistance | Non • Résistance • Chaudière • Chaud cond *) | Non • Résistance • Chaudière • Chaud cond | 🔑 Install |
| Fct Appoint 1 seulement pour Luxtronik 2.0 | Ch + ECS | Non • Chauffage • Ch + ECS *) | Non • Chauffage • Ch + ECS | 🔑 Install |
| Type Appoint 2 seulement pour Luxtronik 2.0 | Non | Non • Résistance*) | Non • Résistance | 🔑 Install |
| Fct Appoint 2 seulement pour Luxtronik 2.0 | Non | Non • Chauffage • ECS *) | Non • Chauffage • ECS | 🔑 Install |
| Défaut/Panne | avec appoin | sans appoin • avec appoin *) | sans appoin • avec appoin | 🔑 Install |
| ECS 1 | Sonde | Sonde • Thermostat *) | Sonde • Thermostat | 👤 Utilisateur |
| ECS 2 | ZIP | ZIP • BLP *) | ZIP • BLP | 🔑 Install |
| ECS 3 | avec ZUP | sans ZUP • avec ZUP *) | sans ZUP • avec ZUP | 🔑 Install |
| ECS 4 | Consigne. | Consigne • Max *) | Consigne • Max | 🏭 Fabricant |
| ECS 5 | en fonct. de l'appareil | sans HUP • avec HUP *) | sans HUP • avec HUP | 🔑 Install |
| ECS + PAC max | 0 h | h *) | 0 h – 8 h | 👤 Utilisateur |
| Cycle dégivr. Max | 45 min | min *) | 45 • 60 • 90 • 120 • 180 • 240 • 300 min | 🔑 Install |
| Dégivrage Air | Non | Non • Oui *) | Non • Oui | 🔑 SAT |
| Dégivrage Air Max | 15 min | min *) | 5 min – 30 min | 🔑 SAT |
| Dégivrage Air Max | avec ICP | avec ICP • avec 2CP *) | avec ICP • avec 2CP | 🏭 Fabricant |
| Optimisation circ | Oui | Non • Oui *) | Suppl. pump • CP | 👤 Utilisateur |
| Accès | Install | Utilisateur • Install • AS *) | Utilisateur • Install • SAT | 🔑 SAT |
| Source de chaleur seulement pour SWP BG I | Non | Non • Eau glycolée • Eau, • Eau/ eau glyc. | Non • Eau glycolée • Eau, • Eau/ eau glyc. | 🔑 SAT |
| ASD - Dégi/EG/Débit seulement pour Luxtronik 2.0 | en fonct. de l'appareil | Non • Débit • Pression • Ctr Phase • Ph+Débit *) | Non • Débit • Pression • Ctr Phase • Ph+Débit | 🔑 SAT 🔑 Install |
| Surveillance compr | On | Off • On *) | Off • On | 🔑 SAT |
| Réglage chauffage | T. Ext | T. Ext • constant *) | T. Ext • constant | 👤 Utilisateur |
| Réglage M1 | T. Ext | T. Ext • constant *) | T. Ext • constant | 👤 Utilisateur |
| Séchage | avec mél | avec mél • sans mél *) | avec mél • sans mél | 👤 Utilisateur |
| Anode électrique | en fonct. de l'appareil | Non • Oui *) | Non • Oui | 🔑 SAT |
| Limite de chauffage | Oui | Non • Oui *) | Non • Oui | 👤 Utilisateur |
| Commut. été/hiver | Non | Non • Oui *) | Non • Oui | 👤 Utilisateur |
| Mode parallèle | Non | Non • Esclave • Maître *) | Non • Esclave • Maître | 🔑 Install |



| Paramètre | Règlage d'usine | Paramètre Mise en service | Plage de valeurs | Accès |
|---|-----------------|---|--|---------------|
| Durée optim. circ. | 180 min | *) | 5 – 180 min | ♂ Utilisateur |
| Circ. économique <small>seulement pour Luxtronik 2.1</small> | Non | Non • Oui *) | Non • Oui | ♂ Inst |
| Compteur de chaleur <small>seulement pour Luxtronik 2.1</small> | | | | ♂ Inst |
| Telésurveillance | Non | Non • Oui *) | Non • Oui | ♂ Utilisateur |
| Aller VBO | 1 min | min | 1 - 5 min | ♂ Inst |
| CycDég . min | 45 min | min | 45 • 60 • 90 • 120 • 180 • 240 • 300 | 🏭 Fabricant |
| Raccourcissement 2e condensateur <small>seulement pour Luxtronik 2.0</small> | 20 min | min | 5 - 20 min | ♂ Inst |
| Message désinfect | Qui | Non • Oui *) | Non • Oui | ♂ Inst |
| pt bivalence appoint | 60 min | min | 20 - 120 min | ♂ Inst |
| ECS désinfection | Non | Non • Oui *) | Non • Oui | ♂ Inst |
| ECS désinfection max. | – | min | 20 - 120 min | ♂ Inst |
| Appoint 1 Type <small>seulement pour Luxtronik 2.1</small> | Non | Non • Résist. • Chaudière • Chaud cond *) | Non • Résist. • Chaudière • Chaud cond | ♂ Inst |
| Appoint 1 Fonction <small>seulement pour Luxtronik 2.1</small> | Non | Non • Chauffage • Ch + ECS *) | Non • Chauffage • Ch + ECS | ♂ Inst |
| Appoint 1 Position <small>seulement pour Luxtronik 2.1</small> | --- | --- • Ballon • intégré *) | --- • Speicher • intégré | ♂ Inst |
| Appoint 2 Type <small>seulement pour Luxtronik 2.1</small> | Non | Non • Résist. *) | Non • Résist.. | ♂ Inst |
| Appoint 2 Fonction <small>seulement pour Luxtronik 2.1</small> | Non | Non • Chauffage • ECS *) | Non • Chauffage • ECS | ♂ Inst |
| Appoint 2 Position <small>seulement pour Luxtronik 2.1</small> | --- | --- • Ballon • intégré *) | --- • Speicher • intégré | ♂ Inst |

*) Veuillez reporter la valeur ou barrer la mention inutile





DE

ait-deutschland GmbH
Industriestrasse 3
D-95359 Kasendorf

E-mail: info@alpha-innotec.com
www.alpha-innotec.com